

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .  
Administración **Costa, 2**  
Talleres . . . . .  
**APARIADO CORREOS 140**  
**TELEFONOS:**  
Redacción . . . . . 1004  
Conferencias . . . . . 1707  
Administración . . . . . 2422

Año VI

Zaragoza ~ Dominog, 4 de mayo de 1930

Núm. 1.435

DESPUES DE LAS INUNDACIONES

## Es necesaria una ayuda del Estado para aliviar tantas calamidades

Desde el momento en que conocimos los daños causados por la crecida del Ebro, en el mes de marzo, pidió LA VOZ DE ARAGON el auxilio de los Poderes públicos para remediar la situación tan precaria que en algunos pueblos ribereños había ocasionado la avalancha de las aguas.

Representaciones de toda la comarca acudieron a la ciudad y, aprovechando el viaje que el ministro de Fomento hizo a Zaragoza, pidieron en razonada instancia una ayuda económica para reparar, en lo posible, estas calamidades.

Con la nueva crecida del río y la repetición de las inundaciones, la situación de los damnificados es todavía más angustiosa, ya que nuevamente sus esfuerzos se han visto en pocas horas destruidos por el furioso embate de la corriente.

En esta situación es doblemente atendible la petición de los perjudicados y nadie osará suponer que la demanda que Zaragoza hace carece de fundamento o imperativa necesidad.

Pero el tiempo apremia y si esta repetición de los daños no es atendida como merece, debemos, al menos, esperar a que la petición inicial de los daños de la primera riada sea tratada con la consideración a que Zaragoza es acreedora.

El ministro de Fomento conoce la situación en que nuestros pueblos inundados han quedado y debe poner remedio, en lo posible, a estas calamidades.

LA VOZ DE ARAGON, con el entusiasmo que siempre aporta a la defensa de los intereses de la región, proseguirá su campaña en demanda de auxilio para los pueblos más necesitados.

## Los robos en los pueblos

UNA DETENCION EN IBDES

Por la Guardia civil fué detenido en Ibdes, a requerimiento y denuncia de Manuel Remacha Blamas, Daniel Saro Ibáñez, de diecinueve años.

Al parecer, Daniel había penetrado dos veces, sin violencia alguna, en el domicilio del denunciante, apoderándose primero de 8 pesetas y luego de 28, que se las gastó.

## De nuestro concurso de belleza fotogénica



Lemas: "Incógnito", "Mariquilla Terremoto" y "Fantasia".

## EN VISPERA DE UNA CONFERENCIA

### Lo que diga en Zaragoza Ossorio y Gallardo se sabra el lunes, en Madrid, según ha confesado a un periodista

MADRID. — El señor Ossorio y Gallardo ha salido para Zaragoza. Antes de salir ha celebrado una entrevista con un periodista, quien le preguntó:

—¿Es cierto que va usted a Zaragoza a definirse?

—¡No, hombre, por Dios! No me hable usted de definiciones. Lo que voy a decir mañana lo sabrá usted el lunes...

—Lo sabré si me dejan, porque ya ve usted cómo llegan al público los extractos de las conferencias.

—¿Qué piensa usted decir del discurso de Unamuno?

No me es posible formar una idea a través de las mutiladas referencias de los periódicos. Lo que se ha salvado me parece muy inferior a la mentalidad y a la fama de don Miguel.

La censura periodística es una necesidad que todos los Gobiernos pueden utilizar alguna vez, pero erigida en sistema, y mantenida durante años,



Don Angel Ossorio y Gallardo, que esta tarde da una conferencia en nuestra ciudad.

agrava los mismos males que trata de remediar. Sin embargo, yo reconozco que el actual Gobierno no puede renunciar a tal herramienta; aunque les parezca paradójico no lo es. Lo que sucede es que hemos llegado a un momento en que todos los tratamientos son insuficientes para el enfermo.

Si se prohíbe hablar... mal. Si se deja hablar... mal. No hay posibilidad de cambiar de medicina; habrá que cambiar de enfermo.

Lo que diga yo en Zaragoza va a decepcionar, por igual, a las izquierdas y a las derechas.

—¿Piensa usted repetir la faena de don Melquiades?

—Nunca. ¡No ve usted que yo soy abogado, y los abogados podemos divagar? Pero, al final, viene la fórmula de concreción "por todo lo cual suplico al Jurado..." y Melquiades se olvidó de concretarlo...

## La importantísima asamblea vitícola que se celebra hoy

Existe un entusiasmo extraordinario por la asamblea vitícola que ha de tener lugar hoy, a las diez y media de la mañana, en los salones de la Diputación provincial.

Ayer comenzaron a llegar comisiones de muchos pueblos de la región y de los distintos campos vitícolas de toda España. Entre las comisiones llegan destacadas personalidades en este aspecto de la producción española.

La asamblea tendrá dos partes. La primera, en la que se tratará de la constitución de la nueva entidad vitícola aragonesa, para cuya Junta central se ha logrado reunir nombres del máximo prestigio en todas las comarcas aragonesas.

La segunda será para tomar acuerdos que se traduzcan en conclusiones que han de elevarse a los Poderes públicos como urgentes medidas con que solucionar el gravísimo problema de la viticultura nacional.

Esta asamblea es, en el ciclo de las actuaciones de la viticultura aragonesa, de una importancia decisiva para el porvenir de esta producción, uno de los fundamentos de nuestra economía regional.

Confiamos en que los resultados de la asamblea no defrauden a los

viticultores aragoneses y españoles en general, que con tanto entusiasmo asisten a ella.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

## En una fábrica de corsés se lesiona una obrera con una máquina de hacer ojetes

En la fábrica de corsés de don Adolfo Cortés, establecida en la calle del Cinco de Marzo, al manipular con una máquina de hacer ojetes María Mallor Martínez, de 16 años, con domicilio en Delicias, 11, fué víctima de un accidente del trabajo.

Se produjo una herida inguinal en el lado izquierdo, siendo curada en el Hospital por el médico don José Muñoz.

Quedó hospitalizada en la sala de San José.

## Los atropellos que hubo ayer

EN LA AVENIDA DE MADRID

Felipe Martínez Toda, de 9 años, con domicilio en Arias, 18, fué atropellado en la Avenida de Madrid por el automóvil número 3.409, matrícula de Madrid, conducido por don Luis Coderque, residente en Zuera.

Resultó el niño con una herida incisa de tres centímetros de longitud en el muslo izquierdo, una contusión en la pierna derecha y epistaxis, leve. Fué curado en el Hospital por el doctor Fuentes.

EN EL COSO

En el Coso, frente a la Audiencia, Pascual Navarro García, de 60 años, con domicilio en Sobrarbe, 8, fué arrollado por el automóvil 2.507, matrícula de Zaragoza.

Le produjo una erosión, leve, en el labio inferior. Recibió en el Hospital provincial asistencia facultativa.

UN INCENDIO EN EL BARRIO DE TRIANA

## En un corral causa daños de consideración

En el corral de la casa número 443 del barrio de Triana (Torrero), se produjo un incendio producido por haber echado algunas pequeñas brasas con ceniza, creyendo que estaban apagadas.

El viento avivó el fuego, que prendió en unos cajones, propagándose al cubierto y varios enseres.

Perecieron varias gallinas y conejos, causando daños por valor de 100 pesetas.

El fuego fué extinguido por los vecinos, con la cooperación de los bomberos.

## LA SEÑORA Doña Ana Tobeñas de Valet

Ha fallecido el día 3 de mayo de 1930

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsolados; esposo, don Manuel Valet; sus hijos, Luis, Ana María, José María, Isabel, Josefina y Manolito; sus hermanos; padre político; hermanos políticos, primos y demás familia,

SUPPLICAN a sus amistades rueguen a Dios por el eterno descanso de la finada, y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, domingo, 4 del corriente, a las once y media de la mañana, desde la casa mortuoria, Cervantes, 15, al Cementerio Católico de la Cartuja, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

No se invita particularmente.

## EL SEÑOR D. Manuel Gómez Fernández

Bienhechor de los Establecimientos Provinciales de Beneficencia

Falleció el día 16 de abril de 1929

R. I. P.

La Excma. Diputación Provincial invita al solemne funeral que en sufragio del alma de dicho señor se celebrará en la iglesia del Hospital de Nuestra Señora de Gracia mañana, lunes, a las diez y media, por cuyo favor quedará profundamente agradecida.

**Un espontáneo que se echa al ruedo**

El prestigioso revistero taurino "Don Ventura" nos honra hoy con las siguientes primorosas cuartillas:

He leído lo que Alberto Casañal ha escrito dedicado a "Don Indalecio", con cuyo documentadísimo trabajo ha pretendido demostrar, sin duda, que, si toreando al alimón con varias hijas de Apolo tiene bien lograda la celebridad de que disfruta, igualmente puede obtener triunfos yendo del brazo de doña Clío.

¿Habrás visto ansioso?  
Si él se mete a historiador taurino, privándonos a "Don Indalecio" y a mí de tirar un mal capotazo en dicha brega, ¿qué tenemos que hacer nosotros?

¿Quedarnos sentados en el estribo?  
De ninguna manera!

Para poetas injertos en cronistas taurinos, ahí está "Juan Gallardo", cuyo compañero también vive en estrecho consorcio con algunas de las señoras del Helicón.

Que haga "Don Indalecio" lo que quiera; pero yo, francamente, no estoy dispuesto a que Casañal presuma tirándose "faroles" de erudito en materia tauromaca.

Porque, vamos a ver, don Alberto: ¿Por qué presume usted de saber de toros?

Sencillamente: Porque en dos estancias veraniegas de ambos en el Santuario de Lecina envenené a usted inoculándole el virus taurómico.

Ni más, ni menos. ¿A mí con ilusiones!

Por eso le dice usted a "Don Indalecio" que no recurra a mí si necesita de algún dato, es decir, por temor a caer en descubierto y que no haya matador para hacerle el quite.

Además, que el diestro que torea en estas columnas no necesita ayudas de nadie. ¿A buena parte va usted!

¡Pero, hombre, si "Don Indalecio" tutea a Tácito y le gasta chirigotas a Polibio!

Si, don Alberto de mi alma; aunque con harto dolor de mi corazón, yo quiero castigar su vanidad y su incursión en estos terrenos, que deben ser del uso privativo de cuantos nos dedicamos al cultivo de la especialidad pitonuda.

Y al mismo tiempo que le doy un azote por salirse toreando por las afueras con ese descaro, voy a reparar una calumnia que usted le levanta al celeberrimo "Chato".

¿Quién le ha dicho a usted que éste alternó con la señora Guerrita en la plaza zaragozana el 17 de mayo de 1896?

Al hacer tal afirmación ha desnarigado usted a la antes mentada musa de la Historia.

Y para "chatos", de sobra hay en esta ocasión con el susodicho Ramón Laborda.

No, señor; no alternó en tal fecha el "Chato" con la Guerrita, porque ésta se limitó a entenderse con un decerrio lidiado en primer lugar y el jacarandoso Ramón estoqueó el solito tres novillos seguidos de un tal Fernando Nuño, de Salamanca.

Y eso, no se llama alternar ni aquí ni en Megalópolis, que era la tierra del Polibio de marras.

La Guerrita salió a liárselas con el decerrio, ayudada de su cuadrilla, dos inominados "robaperas", como decimos los iniciados en la jerga taurina.

Y el "Chato" salió con cuadrilla aparte, compuesta del "Guitarrero", el "Alcañiz", el "Cuevas" y "Frasculito", este último hojalatero de oficio y poco después víctima de sus aficiones, pues aquel mismo año, toreando precisamente a las órdenes de Ramón Laborda, en Vergara, el 25 de julio, sufrió una cogida de un novillo de Pedro Galo Elorz, llamado "Perdígón", que le ocasionó la muerte.

No quiero asombrarle más con mi erudición.

Repito—y si no lo he dicho antes lo digo ahora—que usted, mi querido y admirado don Alberto, gracias a su gentil donaire, a su galanura, a su gracia salpicada de ironía y a su formidable ingenio, obtendrá ovaciones, como las obtenidas hasta aquí, en cualquier ruedo que toree y con toda clase de faenas (aún me estoy relamiendo de gusto con esa que ha brindado a "Don Indalecio"); pero—¡por los clavos de Cristo!—no nos haga competencia en lo nuestro.

¿Qué plaza nos deja usted para torear nosotros?

Y, como intervención de espontáneo en esta corrida, basta con lo dicho.

Ya estoy viendo a los agentes de la autoridad correr por el callejón para echarme mano.

DON VENTURA

**El nuevo libro de Cambó y sus críticos**

III  
LAS CONSECUENCIAS PRACTICAS

Algunos críticos, atentos a presentar la actitud de Cambó lo más desairada que han sabido discurrir, dan a entender o dicen abiertamente que este libro de invitación a la concordia es la claudicación de la política regionalista, como medio necesario para volver a ser ministro.

Variando la intención que los mueve, inequívoca según el modo como se expresan, quienes dicen eso dicen verdad; Cambó es soberbio, buena proclividad para preservar de bajezas la conducta, pero no en vano; ni su sentir de hombre de su País y de este siglo puede conformarse al de quien, por haber sido Jefe de Gobierno, afirma "haberlo sido en España todo"; Cambó ha llegado a ser hombre representativo de un pueblo de cuatro millones de habitantes, cuyos valores sobresalen entre todos los de la Península, y esto es mucho más que ser Ministro y aun Primer Ministro de Madrid. Pero gobernar es un hacer eficaz; no cabe gobernar sin ser Ministro, y Cambó, atendido a los hechos que no puede mudar, se muestra dispuesto a transigir en lo necesario para obtener el allanamiento de todos en la restante.

Resisten algunos admitir la posibilidad de que Cambó practique otra política, sino su Regionalismo; y otros: que sea permisible a un Ministro actuar como regionalista desde el Gobierno de Madrid; a lo uno contesta el libro, a lo otro la observación del espíritu público.

Es lógico y aun honrado que quien gobierna aplique su política y no la de otro, pues ella es, en su conciencia, el mejor modo de gobernar; Cambó, gobernando, practicar, pues, su Regionalismo, el suyo, el de su libro, la armonía entre Castilla y Cataluña sin detrimento de Castilla ni de Cataluña.

Adviertan todos, además, cómo el espíritu público de España ha cambiado en menos de siete años cuanto al modo de acoger el Regionalismo catalán. Vindicaciones catalanas que en 1913 indignaban a casi todos los no catalanes, ahora encuentran amparo y propulsión en los directores del pensamiento de Castilla. El Regionalismo ha llegado a madurez y tiene ya consideración de programa político realizable, aunque precise ganar su realización punto a punto.

Cerca de quince años hace que, hablando Gabriel Maura en la terraza de un café de Vitoria con un regionalista aragonés, afirmaba reconocer que acaso había concluido ya la razón histórica del predominio y aun casi exclusivismo castellano en la política de España, y que correspondía ahora el turno a los pueblos de la vertiente Oriental.

La ocasión está ya próxima, no para otro turno pendular en que predomine

la Corona Oriental y quede opresa la Ponencia, mas para un régimen de equilibrio en que cada porción orgánica de España desarrolle, en plena libertad política, su respectiva especialidad.

Oí una vez a Adolfo Pons y Umberto, gran maestro del Derecho político, esta sentencia: España padece carencia de Jefes de Gobierno, porque aquí todos los políticos tratan de descollar por el ramo de Gobernación, que es la maestría del caciquismo, o por el de Fomento, que es el servicio—y la adulación—de los intereses materiales; pero España es un Estado al cual no basta un régimen interior y una política de orden público; ni cabe fomentar la riqueza del País con obras que cueste el Estado, si el Estado no sana previamente sus recursos; por eso la preparación para Jefe de Gobierno ha de ser diplomática o financiera.

Seguramente Cambó, desde hace muchos años, opinaba lo mismo, y se ha dispuesto para primera figura política del Estado español mediante esta especialización doble: hacendista; conocedor de la Política de todos los Estados del mundo, precisamente por observación directa.

Aguardan muchos para creer viable un Gobierno de Cambó, o, siquiera un Gobierno en el cual Cambó tenga participación importante, ver formado antes un partido político bajo su jefatura.

Seguramente eso no sucederá, porque eso sería la regresión a una Política de mesnada que va al asalto del Poder. Cambó gobernará ante la expectación complacida de la gente que, fiada en su aptitud, espere ver continuada por él su buena historia de Ministro de Fomento en 1918 y de Hacienda en 1921; pero sin partido orgánico constituido por una jerarquía de Comités.

Sucede con la estabilidad—metafórica—de las organizaciones sociales, lo que con la estabilidad—física—de los cuerpos. Se mantiene firme una masa sobre un solo punto, o por la rigidez que lo sujeta a su soporte—clavamiento—, o por una fuerza que, al moverlo, contrarresta la gravedad: el caso de el trompo; del clavamiento fueron últimos ejemplares Cánovas y Sagasta; de lo otro, Primo de Rivera; todo ello equilibrio inestable; cuando un empujón rompe el pincho que sujeta, cuando cesa la fuerza giratoria que mantiene el trompo sobre su púa, el cuerpo clavado, el trompo que giraba, caen a tierra.

El equilibrio estable, político como físico, requiere varios puntos de apoyo; en Física no menos de tres; en Política más de uno y acaso también más de dos, pues este número basta para una rivalidad, siquiera para una tentación a ella, y no suele bastar para la integración de un buen Gobierno dentro del cual estén satisfechas todas las necesidades del País.

Ratifican la necesidad de un Go-

bierno de concentración, supervivencias aun no borradas de antiguas pasiones políticas. Menos arriesgado que entrar sólo en un recinto en donde hay dinero sin contar es, para la estimación pública de un político muy significado en una dirección, entrar en un Gobierno en donde no haya, siquiera pare testigos, ya que no para interventores de los actos de él, otros políticos de graduación igual no abdicados en él. Cambó necesita, siquiera para su primera actuación de Ministro en lo futuro, un Gabinete de concentración y aun de fuerzas compensadas. Esas fuerzas serán su apoyo cuando él proceda con acierto; serán la garantía de su acierto para los sectores del País que no lo siguen incondicionalmente, cuando Cambó desarrolle, sin ellas obstarlo, ayudándole ellas, sus planes de Gobierno.

Reitera esa necesidad de un Gabinete de concentración, el momento electoral presente; no conviene que el Gobierno actual haga las elecciones; queriendo salvar la Monarquía, finalidad de su existencia, podría perjudicarla involuntariamente si no supiere evitar un resultado electoral análogo al de las Cortes disueltas por la Dictadura y a casi todas las restantes de la Restauración.

A ningún partido compacto, si los hubiere, conviene hacer las primeras elecciones; tendría contra sí al opuesto, impaciente por sustituirlo, y habla de emplear más esfuerzo en sostenerse que en gobernar.

Hoy sólo cabe, para hacer esas elecciones, un Gobierno de notables, representantes de tendencias diferentes, no incompatibles por el momento; desde el Poder todos vigilarán por igual las elecciones: el resultado de éstas, por abstención de toda influencia oficial o por empate de influencias antagónicas, podrá ser una expresión sincera de la voluntad del País.

Importa mucho que las primeras Cortes duren todo su plazo constitucional; podrán lograrlo si su composición se presta a combinaciones diferentes para formar Gobierno; unas Cortes homogéneas, con gran mayoría de un partido turnante, no podrían vivir cinco años, porque el partido opuesto no lo permitiría; y pagaría las consecuencias en sus intereses el País, para quien cada período electoral es una extorsión.

Maura propuso—y al fin fué un hecho, aunque no por voluntad del País— "entregar el Gobierno a quienes no dejaban gobernar". Quedó demostrado que aún gobernaban peor que los anteriores.

Ahora la España discreta—es de suponer que lo hay—debe desear que gobiernen los que desde hace cuatro siglos vienen quejándose de la Política constantemente dominante en España durante esos cuatrocientos años; si desde lo alto del Gobierno el Regionalismo fracasa, sus tradicionales enemigos ganarán con eso una victoria muy más importante que todas las escaramuzas anteriores; si acierta al gobernar, el bien será para todos; y ningún discreto temerá que el Regionalismo abuse desde el Gobierno para una realización forzada de sus planes; no cabe gobernar contra la voluntad de País; la Historia universal ofrece de eso muchos casos; la de España uno muy reciente.

JUAN MONEVA Y PUYOL

**Los patronatos y el Magisterio**

LOS MAESTROS OPINAN...

El órgano de la Asociación Nacional del Magisterio Primario, en su número correspondiente al día 29 de abril último inserta un artículo referente a las facultades de los Patronatos con relación a las escuelas y sus maestros, del que entresacamos los siguientes párrafos:

"Años hace que la opinión del Magisterio nacional no se había manifestado tan unánimemente como en la última quincena, con motivo de la pretensión de ciertos caciques provincianos de conseguir atribuciones privativas de la Administración pública para nombrar sus maestros."

"Sus protestas no pueden pasar inadvertidas. Pero si algo faltare, la instancia presentada por nuestra Permanente no puede dar lugar a dudas."

"El Magisterio nacional no rehuye los Patronatos; los quiere y los desea con afán cuando vengan a colaborar a la escuela en favor del niño y de la cultura patria."

"De lo que el Magisterio nacional protesta es de que se establezcan castas; a un lado los humildes, los laboriosos, los desheredados de la influencia, los que pasaron lo mejor de su vida en la escuela de los pueblos, esperando hacer méritos y servicios bastantes para llegar al amparo de las leyes a una población donde sus hijos puedan aspirar a unas mejores condiciones de vida futura."

"Al lado opuesto los logreros, los que proclaman hoy la santidad del ídolo que ayer pretendían despreciar, los que cifran su medro en la adulación y el servilismo, los que pretenden llegar a toda costa, sin reparar en los medios."

"El Gobierno dictatorial hizo parecida concesión a la que ahora se pretende a las Juntas locales de Navarra..."

"Y no se atrevió a tal concesión cuando en Zaragoza se formó el Patronato para el mismo grupo escolar que ahora solicita el privilegio, no obstante hallarse en uno de los preeminentes cargos del Ministerio y la enseñanza el principal propulsor de tal escuela en los últimos tiempos."

"El suponer que Madrid, Barcelona, Zaragoza, etc., quieren los Patronatos con especiales atribuciones, porque algunas autoridades así lo soliciten, es ficticio."

"Tales poblaciones aspiran a tener buenos maestros, y seguramente si esos mismos peticionarios superaran el perjuicio que irrogan a muchas familias de meritisimos compañeros, no se prestarían a malabarismos, quizá inconscientemente."

"Es preciso sepan que hacen el juego a los que pretenden desfigurar los nechos como si escribieran para la luna, queriendo sacar partido de la confirmación de un maestro del grupo Cervantes, omitiendo que llevaba seis años en comisión en el mismo, desde 1924, y su escuela de la provincia de Valencia con sustituto, situación solucionada a petición de la Dirección y maestros del grupo."

"Los que quiera presentar para sus fines, como cosas nuevas, la eliminación de plazas de las oposiciones a las Secciones de Madrid, en los grupos María Cristina y Cervantes, omitiendo que esos Patronatos funcionan desde su creación, anterior a 1916, presididos por el director general de primera Enseñanza, por su carácter de escuela práctica para los alumnos de la superior del Magisterio."

"Ya lo ven los maestros; ahora que cada uno cumpla con su deber."

A. Grasa Sancho  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
COSTA 3. PRAL.

¿Sufre V. del estómago e intestinos? ¿Si?  
Entonces no ha probado

LOS POLVOS ESTOMACALES DEL JESUITA  
Pruébelos; y su agradecimiento a este preparado será eterno, porque le devolverá el bienestar y la alegría.  
-NUNCA PERJUDICA-  
Venta: en farmacias

**KISSEL AGUILA BLANCA**  
6 Y 8 CILINDROS  
El automóvil americano perfecto  
**TOMAS MASIP. - "GARAGE CONTINENTAL"**  
Teléfono 37-38. - Azoque, 25

---

Con los insecticidas pulverulentos "Merck"

ESTURMIT contra insectos masticadores  
CUSISA contra el mildiu  
CUSARSEN contra el mildiu e insectos masticadores  
MERCKOTIN contra pulgones  
PRIMEX (Ri 26) contra las pulgullas de la remolacha

SIN EMPLEO DE AGUA se obtienen cosechas sanas y abundantes

Azufreadores perfectos ORIGINAL GRON  
Pulverizadores con agitador POMONAX

¡Fidase folleto ilustrado a PRODUCTOS QUÍMICO-FARMACÉUTICOS, S.A.  
Paseo de Pujadas, 9-13 - BARCELONA - Apartado 724

---

El camión que conviene a su trabajo  
**FEDERAL** Sólo construye vehículos industriales  
Concesionario para Aragón: R. FUMANAL  
Exposición y ventas: Paseo de Sagasta, 10. Tel. 4304

**"V DA NUEVA"**

Hoy aparecerá el primer número del semanario local "Vida Nueva", órgano regional de la Unión General de Trabajadores y del Partido Socialista.

El periódico está muy bien presentado, como cumple a la experiencia de quien lo dirige, y contiene interesantes trabajos de personalidades del partido.

Correspondemos con el mismo afecto al salud que dirige a la Prensa local y deseamos al nuevo colega una larga vida, pródiga en aciertos.

**SUS VESTIDOS USADOS**  
puede convertirlos en nuevos empleando los afamados TINTES IBERIA, que se preparan en TUBOS para teñir en caliente; en BOLTAS, para teñir en frío, y en PASTILLAS SUPREMA, para teñir, indistintamente, en caliente o en frío. Para DECOLORAR sus prendas y volverlas a teñir, pida el DECOLORANTE IBERIA y su buen resultado le sorprenderá.



# Los nuevos colaboradores de "La Voz de Aragón"



Benjamín Jarné.



José Francés



Julio Camba



Eduardo Zamacois



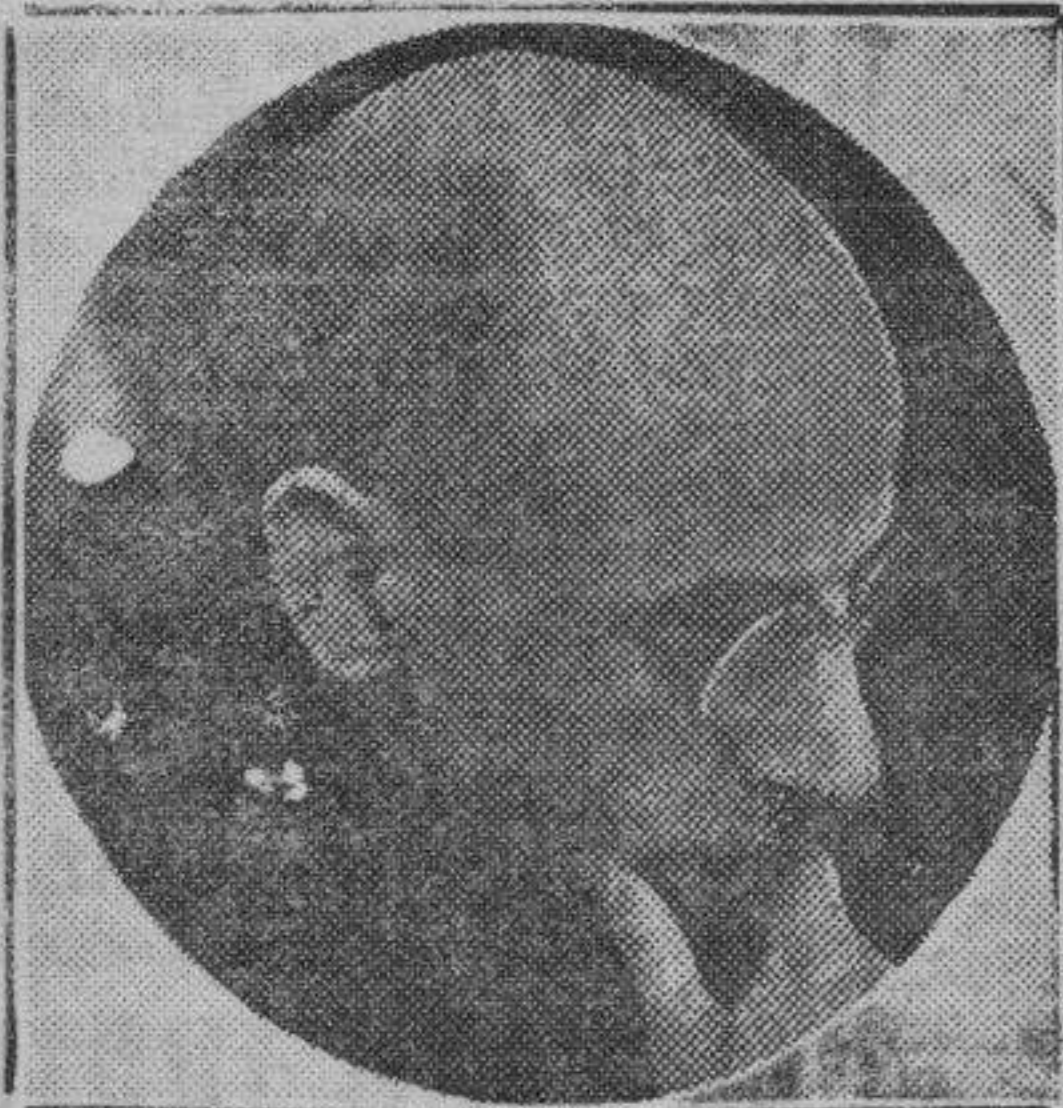
Alberto Insúa

**«La Voz de Aragón» acaba de contratar colaboraciones con los ilustres escritores cuyas fotografías ofrecemos al público. ∞ ∞ ∞ ∞ ∞ ∞**



Valle Inclán

**Es imposible reunir hoy un cuadro mejor de firmas. ∞**



Martínez Sierra

**Así es como «La Voz de Aragón» corresponde al creciente favor que el público le dispensa. ∞ ∞ ∞ ∞ ∞**



"Azorín"



Pérez de Ayala



Gómez de la Serna

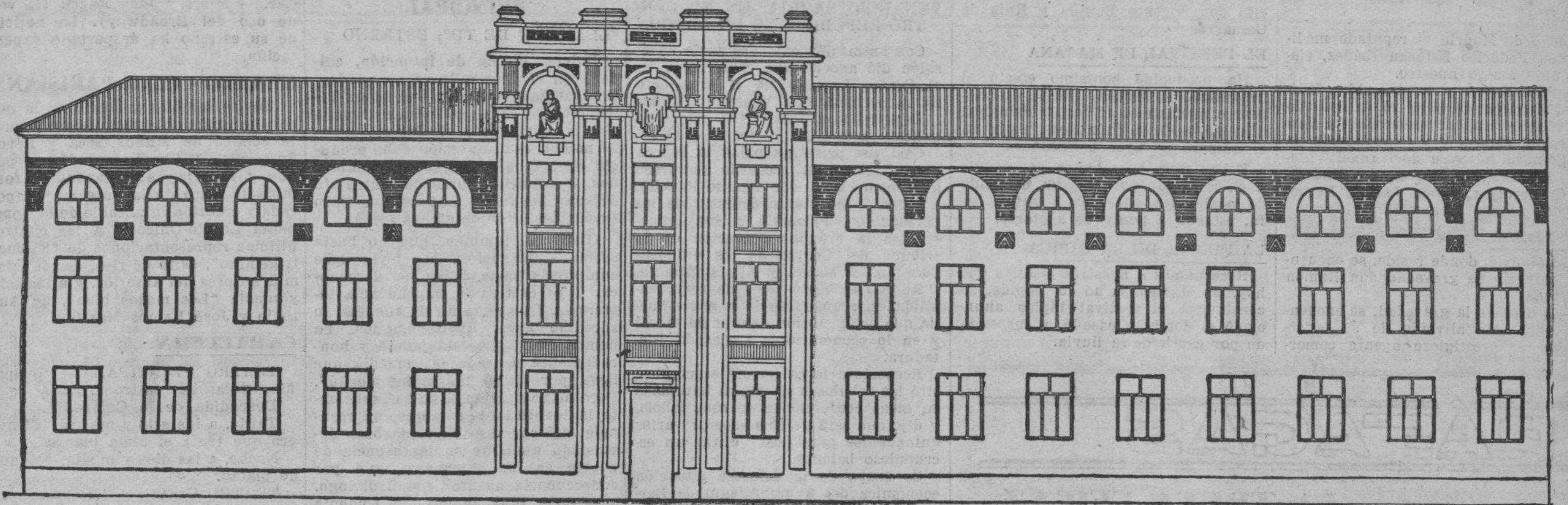


Carmen de Burgos



Cristóbal de Castro

# La reforma de la escuela aneja a la Normal de Maestros



ZARAGOZA ABRIL 1930  
EL ARQUITECTO,  
M. Carqués

Plano desarrollado de fachadas de la Escuela Práctica aneja a la Normal de Maestros, que se emplaza en la calle de Palafox. Es obra del arquitecto municipal don Marcelo Carqués.

DE OBRAS PUBLICAS

## Una concesión al Ayuntamiento de Ansó

A propuesta de la Dirección general de Obras Públicas se concede al Ayuntamiento de Ansó (Huesca) autorización para derivar, con destino al abastecimiento de dicha villa, hasta un caudal de 43 decilitros por segundo de tiempo del manantial denominado "Fuente del Castillo". Este manantial nace en la jurisdicción de Ansó, debiendo comenzar las obras de su derivación dentro del plazo de tres meses.

## TRAGICO ACCIDENTE EN BELCHITE

### Un vecino cae a una balsa y perece ahogado

En una balsa del monte Matatrigo, del término municipal de Belchite, fué hallado ahogado Francisco Teresa Salas, de 64 años.

El cadáver fué encontrado por Félix Julián, de 16 años, que dió cuenta del hallazgo a su padre, Gabriel Julián, quien, a su vez, avisó a las autoridades.

Al parecer, Francisco fué a beber a la balsa y, como estaba algo paralítico, debió resbalar y caer al agua, pereciendo ahogado.

El Juzgado de instrucción procedió al levantamiento del cadáver e instruyó las diligencias de rigor.

Nuestro corresponsal en Belchite nos da cuenta del suceso en esta forma:

EN BELCHITE UN ANCIANO PERECE AHOGADO EN UN BALSETE. - Próximamente a las nueve de hoy, 2 de mayo, el joven Félix Julián, que en unión de su padre Gabriel, sepulturero, se encontraba trabajando en el cementerio de esta villa, y en ocasión de dirigirse aquí a un balsete próximo a dicho cementerio, encontró boca abajo, en el referido balsete, a un hombre, el cual tenía la cabeza y parte del cuerpo, hasta el vientre, en el interior del agua, y bajo su cuerpo una cayada.

Inmediatamente puso el hecho en conocimiento de su padre, el que se trasladó a Belchite, haciéndolo llegar a conocimiento de las autoridades; momentos después se constituía en el lugar de referencia el señor juez de instrucción, don Venancio Catalán y Antón; secretario judicial, don José García Asenjo; médico forense, señor Gardeta Salas; practicante, señor Gracia (don P.) y alguaciles Manuel Pardos y Manuel Teresa. También

acudió una pareja de la Guardia Civil, compuesta por el cabo del puesto, señor Tizón González, y guardia Leovigildo Villalvilla.

Reconocido el cuerpo de la víctima por el médico forense, éste certificó la defunción, siendo identificado dicho cadáver como el de Francisco Teresa Salas, de 64 años de edad, casado, del campo, natural y vecino de Belchite.

En una camilla de la Hermandad de la Sangre de Cristo, y por disposición judicial fué trasladado el cadáver del interfecto al Depósito del Hospital municipal, donde en el día de mañana le será practicada la autopsia.

Según informes que hemos podido adquirir, la víctima padecía con frecuencia de desvanecimientos y ataques que le hacían perder el sentido, encontrándose algo paralítico, y en la mañana de hoy salió de su domicilio con intención de ver alguna finca de su propiedad, infiriéndose que al pasar por el balsete quiso beber, y estando tumbado cara al agua sufrió un ataque y pereció ahogado. En dicho balsete la profundidad mayor en su centro es de unos quince centímetros.—J. VEGA.

EN PRADILLA DE EBRO

## El desbordamiento del Ebro

Acostumbrados estamos en este pueblo de Pradilla a sufrir todos los años las tristes consecuencias de las avenidas del Ebro, pero en el presente parece como si el río se hubiera propuesto poner a prueba la paciencia del pueblo.

Atormentados aún por la pesadumbre de ver las aguas del Ebro, en la avenida anterior, por las calles y algunas casas, y entregados con afán a reparar los daños en riegos, caminos y terrenos de labor, sembrando a toda prisa por segunda vez las patatas, y preparando viveros de remolacha rápidamente, por lo avanzado de la estación, nueva crecida del Ebro destroza en veinticuatro horas lo hecho con tanto afán por los pacientes labradores.

Tan pronto tuvieron conocimiento las autoridades de la benemérita villa de Tauste de la importancia de la nueva crecida del río, se personaron en este pueblo, con el comandante de la Guardia civil, para que estuviéramos prevenidos ante lo que pudiera ocurrir, ofreciéndose, como anteriormente, para cuanto fuera preciso.

En medio del mal, ha sido mejor que la crecida se desarrollara con bastante lentitud, pues de haber venido con la precipitación de la vez anterior no hubiera sido menor.

Desde el primer momento se trabajó con interés en resguardar los trozos de los riegos que fueron destruidos en la anterior avenida y que, por estar recientemente preparados, tenían poca solidez para resistir la fuerza de la corriente. Con gran cantidad de sacos que se trajeron de Tauste y otros aportados por los vecinos, que, llenos de tierra, se colocaron sobre la obra recién construída, se ha conseguido sostenerla.

No obstante, es mucha la tierra que se ha inundado, quedando los alfalfares, habas, trigos y otros cereales que en la anterior avenida no se perdieron, bajo las aguas, lo que hace suponer que ahora se perderán del todo.

Son muchos los que han comprado dos veces las patatas de simiente y las dos veces, después de sembradas, han sido perdidas bajo las aguas.

Los trabajos practicados con tanto afán para preparar en lo posible los terrenos destruidos por la avenida anterior, para dedicarlos a algún cultivo de verano, pueden considerarse perdidos.

No se puede precisar el estado en que habrán quedado estos terrenos, porque en el momento en que escribo hay aún mucho bajo el agua.

De todos modos, las pérdidas son de consideración, tanto por lo sucedido en la avenida anterior como por lo avanzado de la estación, que imposibilita preparar las tierras y ponerlas en condiciones de cultivo.

Como es mucha la extensión de terreno que hay en estas condiciones, es grande la escasez de trabajo, con lo que se crea a estos braceros una situación poco halagüeña.

Aprovechando el viaje que el excelentísimo ministro de Fomento hizo a Zaragoza, a raíz de la última avenida, representaciones de los pueblos le entregaron una instancia solicitando algún auxilio del Estado para aliviar tanto daño. Ahora, con la repetición de la inundación, es más atendible la petición. ¿Cuándo y cómo se resolverá esto?—BENITO ROMAN.



## Un buen traje para el día festivo y uno de duración para el trabajo

Visítenos, y tanto en un orden como en otro le complaceremos. Nuestros surtidos espléndidos están por encima de toda ponderación y seguramente entre nuestros dibujos está el que ha de producirle sensación de verdadero gusto

SASTRERIA  
LA CONFIANZA  
CERDAN 42. ZARAGOZA



DESDE TERUEL

## Un hombre arrollado por el tren

Al llegar esta mañana el tren correo de Calatayud a la estación de Villafranca pudo observarse que en la vía se encontraba tendido un hombre, con las piernas seccionadas.

Trasladado a la capital, resultó ser José Aguirre, quien la noche anterior había salido del pueblo de Villafranca a buscar caracoles.

Al parecer, por los informes facilitados, estaba embriagado y al atravesar la vía fué arrollado por un tren de mercancías.

Dada la calidad de la lesión y también el haber estado tanto tiempo sin asistencia facultativa, su estado es gravísimo.

OBRERO HERIDO

En el pueblo de Villafranca Baja el obrero José Sanz, que trabajaba en las obras del ferrocarril en construcción Teruel-Alcañiz, cayó del andamio, produciéndose diversas heridas de carácter grave.

Después de asistido convenientemente ha sido trasladado al Hospital provincial.

LA CONSTRUCCION DE UN FERROCARRIL

Mañana marcha a Madrid una comisión integrada por diputados provinciales y concejales de diversos Ayuntamientos interesados en la construcción del ferrocarril Teruel-Alcañiz, objeto de visitar al ministro de Fomento y pedirle se activen en todo lo posible los trabajos del mismo. CANO.

HERIDO A CONSECUENCIA DE UN VUELCO

En las proximidades de Campa Vieja, kilómetro 99 de la carretera a Teruel, a consecuencia del paso de una camioneta espantóse la caballería de una tartana que conducía Miguel Palomar, volcando y cogiendo debajo al Labrador Miguel Felipe Otaba, que se dirigía al campo, quien resultó gravemente herido.

RIÑA

Cuando en el pueblo de Cañada Vellida se encontraba comiendo el obrero ferroviario Eduardo Martín Egea, presentóse Pedro José Gimeno, insultándolo. Ambos se emprendieron a palos, resultando el primero gravemente lesionado.

SE HUNDE EL PISO Y CAE A UNA BODEGA

Al mediodía de hoy, encontrándose la vecina María Martín Aspas, propietaria de la carnicería establecida en la calle de San Juan, ím. 10, en la esquina de su piso, hundióse éste, cayendo a la bodega, situada a ocho metros de profundidad.

A consecuencia de la caída y de los escombros que la envolvieron, resultó con heridas graves en diferentes partes del cuerpo.—CANO.

Los permitimos recordar a nuestros colaboradores espontáneos la imposibilidad de acceder a sus constantes solicitudes.

LEJIA CONEJO



EN TODAS PARTES VENGE

NOTAS DE SOCIEDAD CONFERENCIAS TEATROS Y CINES

VIAJES

Llegó de Madrid el reputado médico don Federico Esteban Ibáñez, distinguido amigo nuestro.
Para asistir a la Asamblea Vitícola, llegaron de Utiel el exdiputado a Cortes y senador señor García Berlanga, el exalcalde y expresidente de la Cámara Agrícola don Angel Villena, don Cesáreo Marco, del Sindicato Cooperativa, y don Jacinto Pozuelo, del Ateneo Mercantil.
ENFERMOS
En Madrid, donde reside, se encuentra enfermo de gravedad don Ramón Laborda.
Dentro de la gravedad, se encuentra algo más aliviado de su enfermedad el prestigioso agente comer-

cial don Vicente Batalla y Ruiz de Gamarra.
EL FESTIVAL DE MAÑANA
Ha producido bonísimo efecto el programa del festival que ha de celebrarse mañana en el teatro Principal a beneficio de la Cruz Roja, y que en el número de ayer publicamos.
Y hay gran expectación por acudir a él, a juzgar por la gran demanda de localidades, que ayer, a última hora, estaban a punto de agotarse.
LA FIESTA DE LA HIPICA
Recordamos a nuestros lectores que hoy, si el tiempo no lo impide, se continuará el festival hípico anunciado el domingo pasado, y suspendido por causa de la lluvia.

VENANCIO SARRIA, EN EL CENTRO REPUBLICANO DE ARAGON
Con animación extraordinaria en el salón dió anoche una conferencia en el Centro Republicano el presidente de la entidad, don Venancio Sarría.
Desarrolló el tema "Del momento político actual".
Casi sus primeras palabras fueron para dedicar un recuerdo fervoroso a la memoria de don Basilio Paraiso, a quien llamó eterno defensor de los perseguidos. Prometió a los concurrentes la próxima actuación en la tribuna del Centro de los oradores don Miguel Maura y Alcalá Zamora.
Abordó el vasto tema de responsabilidades, ocupándose de la grave huella que en la nación dejó en lo moral y en lo económico la fracasada Dictadura.

PRINCIPAL
"LLAMAME DE TU". ESTRENO
Pulcra, limpia de intención, cuidada en el desarrollo es, en verdad, la comedia que escribió el señor Tellez Moreno para que fuera estrenada por la Compañía titular de Lara.
Al menos, esa impresión debe producir en los obligados, o acostumbrados, a enjuiciar obras de teatro sin dejarse llevar de impresiones poco favorables ni de opiniones ajenas.
Claro es, también, que no basta nunca la intención. Las leyes deben cumplirse hasta quien las desconoce. Y se castiga la imprudencia temeraria. Que es, a fin de cuentas, lo sucedido ayer. Expliquémonos. Ya hemos dicho que está pulcra y honradamente pensada la comedia que lleva por título "Llámame de tú".

Carmel Miers y Jack Eagen (la voz de oro del Broadway). La noticia de su estreno ha despertado expectación.
TEATRO - CINE PARISIANA
Hoy, a las diez y media de la noche, se repone el graciosísimo juguete cómico de Muñoz Seca y Pérez Fernández "El sofá, la radio, el peque y la hija de Palomeque", formidable éxito de la anterior temporada y creación inimitable de la Compañía Loreto-Chicote. A las cuatro, últimas representaciones de "El cuatrigémino", éxito de risa, de los mismos autores del anterior, y a las seis y media "Los mozos bien", de Antonio y José Ramos Martín.
CARTELERA
TEATRO PRINCIPAL. - Compañía titular del teatro Lara.
Despedida de la Compañía.
Tarde, a las seis y media, "El negro que tenía el alma blanca".
Noche, a las diez y media, "Manos de plata".
TEATRO CIRCO. - Temporada cinematográfica.
"Los pecados de los padres".
Sesiones a las cinco y a las siete de la tarde y diez y media noche.
TEATRO - CINE PARISIANA. - Compañía cómica de Loreto-Chicote.
A las cuatro, "El cuatrigémino".
A las seis y media, "Los mozos bien".
A las diez y media, "El sofá, la radio, el peque y la hija de Palomeque".
CINEMA ALHAMBRA. - Ultimo día de "Fútbol, amos y toros", producción sonora nacional.
Mañana, estreno de "La dama misteriosa", por Greta Garbo y Conrad Nagel.
CINEMA ARAGON. - Ultimo día de "La máscara del diablo" por John Gilbert. Mañana, "Fútbol, amor y toros", producción sonora.
CINEMA ESPAÑA. - Avenida de Madrid. - Hoy estreno de la tercera jornada de la emocionante serie "El tesoro de la huérfana", por Molly Malone y Lefty Flynn. Sesiones continuas tarde y noche.

RÁFAGAS LA TRETA EFICAZ

Se hablaba en la tertulia de lo frágil y quebradiza que suele ser la paz doméstica; de los mil pequeños motivos que la perturban; de la facilidad con que se enconan las heridas más insignificantes por efecto de la inevitable convivencia.
Y uno de los contertulios puso cátedra. ¡Ah! El era un gran experimentado en la materia. Un verdadero técnico. Le había tocado en suerte una esposa muy buena; pero agría de carácter. Y tan inclinada a la pelea, que por cualquier nada le armaba el primer caramillo. En esta lotería del matrimonio nunca sabe uno lo que la suerte o la desgracia le tienen reservado.
Al principio, este hombre apacible y enemigo de las agrias discusiones se disgustaba de veras viendo a su mujer adoptar un gesto trágico por cualquier insignificancia. Apeló a multitud de recursos para corregirla de aquel defecto. Inútil. Llevada en la sangre la propensión al grito herido y a la escaramuza estrepitosa. Tenía que pelearse con alguien: con los proveedores, con la servidumbre, con el marido.
-Tú tienes la culpa.
-Naturalmente.
-Te faltaría entereza en los primeros tiempos del matrimonio...
-Esos temperamentos levantiscos tienen su tratamiento especial.
-Como queráis - replicó el aludido-. Pero yo os aseguro que hay mujeres enfermas del mal de reñir todos los días, como las hay enfermas de otras dolencias. Y cuando se tropieza con una de esas guerradoras incurables no hay energía ni mansedumbre que valgan. Mal si te pones a tono con ellas. Peor si callas.
-Chico, te compadezco.
-No lo creas. He dado con un recurso maravilloso. Gracias a él, mi casa, que era con frecuencia un campo de Agramante, es hoy una balsa de aceite.
-¿Y puede saberse cuál es ese recurso?
-La maleta.
Hubo un coro de risotadas. Y cuando se hizo el silencio el gran técnico de la paz doméstica, siguió explicando:
-Podéis reiros cuanto queráis. Pero a mí me va estupendamente con el nuevo sistema. En cuanto a mi mujer se le engaraban los nervios, yo me pongo a hacer la maleta. No discuto; no contesto a sus reproches. Hago la maleta apresuradamente; y sin despedirme ni nada... ¡al tren! Tomo un rumbo cualquiera. Me da lo mismo ir a una parte que a otra. Una

vez llegado al término del viaje telegrafío a casa para que sepan donde estoy, si algo ocurre. Paso seis u ocho días, a veces quince, a veces un mes, divirtiéndome lo que buenamente puedo. Y cuando me parece, vuelvo a casa. Un encanto. Mi mujer me recibe con los brazos abiertos. Efusiva como una novia. ¡Hasta me pide perdón, por haberme obligado a viajar y a sufrir las molestias que lleva consigo la vida de hotel. Durante una semana o dos está verdaderamente desconocida: cariñosa, sumisa, complaciente, sin ganas de alborotar ni de romper platos. ¡Bendita la hora en que tuve esa inspiración que calificaría de genial si no me lo vedara la modestia! Ha sido manantial inagotable de venturas para los dos. Para mi mujer, porque no acaba de hacerme odiosa e inaguantable. Para mí, porque me divierto y me ilustro. Ya hemos quedado en que nada ilustra como los viajes. Y yo parezco un revisor de tren.
Burla burlando, este marido humorista proclama una gran verdad. La paz conyugal les debe infinitamente más a las maletas y a los billetes del ferrocarril que a todos los buenos consejos de mediadores y moralistas.
La paz de un hogar es cosa harto delicada para someterla al desgaste de todos los días y de todas las horas. Conviene dejarla descansar de cuando en cuando.
Es cosa probada que en los matrimonios obligados a separaciones frecuentes reina cordialidad mayor que en aquellos otros que ven correr los meses y los años sin dejar un solo día de sentarse a la misma mesa.
Por buena pasta que tengan marido y mujer se pelean una vez u otra. Sin motivo, casi siempre. La pelea es una mutua necesidad de poner cuestas en el camino todo llano. Cuestas que fatigan al subir; pero que llenan de satisfacción, hasta de un extraño bienestar físico, cuando no se han remontado.
Al instituir el matrimonio no se tuvo en cuenta que la vida-demasiado corta, ciertamente—resulta muy larga cuando se desliza siempre igual.
Por ventura, para obviar tamaño inconveniente, el ingenio humano inventó el tren y las maletas.
JUAN JOSE LORENTE
El presente número de "La Voz de Aragón" consta de 20 PAGINAS 20

Respecto a la catástrofe económica, citó las fabulosas cifras, ya barajadas en otras conferencias de esta índole, y dijo que será preciso esperar varios quinquenios para poder cifrar un esculpulo balance.
Se ocupa de la dolorosa situación económica del Ayuntamiento de Barcelona y de Sevilla, citando también como modelo de calamitosas administración al Municipio zaragozano, autor — dijo— del enajenamiento de millón y medio de metros cuadrados a una Sociedad sin capital ni garantías.
Se extiende luego en consideraciones, llevadas a pintar la catástrofe de orden moral, y aseguró que el mejor juicio que puede hacerse de Primo de Rivera es decir que "no se emborrachó de sangre, como algunos de sus compañeros".
Refiriéndose al advenimiento de la Dictadura y de quienes contribuyeron a este paso que friamente juzgará más tarde la Historia, leyó un párrafo del discurso de Melquiades Alvarez.

Como una causa más, citó el señor Sarría el triple confusionismo en que se desarrollaba la campaña de Marruecos, que calificó de orgía del presupuesto.
La Dictadura — resumió — vino a liquidar los entonces temidos expedientes Picasso y Bazán; expedientes que resurgirán de sus propias cenizas, para baldón de algunos, mientras de la Comisión de responsabilidades no desaparezcan nombres como Besteiro y Marcelino Domingo.
Hablando de las arbitrarias víctimas del poder dictatorial, pidió un aplauso, que la concurrencia tributó con verdadero entusiasmo, para don Manuel Lalana, que prefirió toda clase de vejaciones y ultrajes antes que humillarse ante cierto cacique.
Tuvo el orador graves inculpaciones para Galo Ponte.
Siguiendo una depuración de todas las responsabilidades contraídas, no omitió las que pueden alcanzar también a los republicanos, a los mal llamados liberales, a Cambó y a la Lliga, a los socialistas y aun a las escuelas obreras extremistas.
Terminó el señor Sarría, que fué aplaudido por sus correligionarios en varias ocasiones de su discurso,

El vicepresidente del Centro, señor Joven, que al principio del acto dirigió breves frases para conceder la palabra al señor Sarría, pronunció también las últimas de la velada celebrada recogiendo un concepto vertido en la conferencia, llamando a la conciencia republicana a un resurgimiento hacia el nuevo horizonte, hasta desprenderse totalmente de los viejos prejuicios y las rancias concepciones, coartadoras de la acción vehemente, necesaria actualmente más que nunca.

Es posible que aliviándola de alguna escena, limando otras, la comedia mejore en posteriores representaciones, sin crear por eso que logre puerto de salvación, porque de una cosa tan enfermiza de tema no puede obtenerse nunca cosa sana por muchos toques y retoques que reciba.
Nos dolió extraordinariamente lo ocurrido en la representación de la tarde, porque la personalidad simpática y nada aparatosa de su autor, un compañero en las labores periodísticas, merece nuestra más sincera estimación. La misma comedia es fiel reflejo de su personalidad. Pero...
Pero como no era leal desfigurarla ni salir del paso con tres líneas llenas de oficiosos dismulo, hemos expuesto nuestro juicio, entre otras razones porque algo también atañe a los intérpretes.
A ellos, a quienes siempre hemos elogiado por entender que su conjunto constituye posiblemente el primero de los que animan los escenarios españoles, no podemos hoy dedicarles ningún elogio. Hacerlo significaría echar toda la responsabilidad sobre el autor. Y no es eso. Baste decir que pusieron de su parte todo cuanto saben, y no es poco, para conducir la obra al éxito. No fué posible. ¿Por qué? Por eso que decíamos antes. Porque también se castiga la imprudencia temeraria. Y la temeridad, en este caso concreto, que expuso al autor a semejante desazón, y a los actores, a estos excelentísimos actores, a tan gran contratiempo, fué de quien aceptó la comedia sin advertir su clarísimo defecto de ingenuidad, pues, repetimos, este es el único pecado de la comedia, ya que su factura no es la de un ignorante, ni mucho menos.

J. SANZ RUBIO
CIRCO
"LOS PECADOS DE LOS PADRES". "LA MUCHACHA DEL BAR". Y EL JUEVES...
Por último día, en dos sesiones de tarde y una de noche, se exhibe la grandiosa superproducción Paramount sonora "Los pecados de los padres", obra cumbre del coloso de la pantalla Emil Jannings. Es una cinta de inmenso dramatismo, que llega al corazón de las multitudes y que todo el mundo debe admirar.
Para mañana se anuncia el estreno de "Broadway Scandals 1930", magnífica revista sonora de gran arte y vistosidad, que tiene por principales intérpretes a Sally O'Neill,

NEGROLOGIENS
Después de penosísima enfermedad, que resistió con ejemplar resignación, falleció ayer la señora doña Ana Toboñas de Valet.
Deja de su paso por este mundo el recuerdo de una vida llena de bondades, pues doña Ana Toboñas era modelo de madres y esposas, atendió con todo cariño las ajenas necesidades y siempre tuvo para sus relaciones la delicada afabilidad y la sincera simpatía que le caracterizaban.
Su muerte deja en ese hogar un terrible vacío; la cristiana resignación podrá, únicamente, aliviar el gran dolor que pesa sobre la familia de la finada. Dolor que comparten cuantos trataron a la señora de Valet, dadas las altas dotes de bondad que en ella concurrían.
El entierro tendrá lugar hoy, a las once y media de la mañana, desde la casa mortuoria al cementerio de la Cartuja, según anunciáramos en la es-
Hacemos presente nuestra condolencia a don Manuel Valet, a sus hijos, Luis, Ana María, José María, Isabel, Josefina y Manolito, a sus hermanos, padre político y demás parientes.

Greta Garbo y Conrad Nagel
bajo la dirección de FRED NIBLO,
en la superproducción "Metro Goldwyn Mayer"
La dama misteriosa
Mañana, en el aristocrático
CINEMA ALHAMBRA
Se despachan localidades en taquilla para este estreno

CINE ENA VICTORIA
Hoy, domingo, estreno de
Galopando hacia Arizona
Una dinámica producción del Oeste, por el simpático Bob Custer
Mañana, lunes, estreno de
Hombres sin nombre
Un drama en el mundo del crimen, por Antonio Moreno y Claire Windsor

J. SANZ RUBIO
CIRCO
"LOS PECADOS DE LOS PADRES". "LA MUCHACHA DEL BAR". Y EL JUEVES...
Para mañana se anuncia el estreno de "Broadway Scandals 1930", magnífica revista sonora de gran arte y vistosidad, que tiene por principales intérpretes a Sally O'Neill,

CAFÉ EL CRIOLLO
¿Qué acierto has enido al comprar este delicioso café!
Desde que lo tomo diariamente me siento más satisfecho
El Café EL CRIOLLO se vende en ultramarinos, tostado por concentración de aroma y natural
Casa productora: S. Lascasas
Santiago, 20 ZARAGOZA

# DE MADRID Y PROVINCIAS

NOTAS MADRILEÑAS

## Banquete homenaje a Unamuno

EN EL ACTO NO SE PRONUNCIARON DISCURSOS

MADRID.—En un restaurant céntrico se ha celebrado un banquete en honor de don Miguel de Unamuno.

El acto fué organizado por la Compañía Ibero Americana de Publicaciones, para festejar el feliz regreso del señor Unamuno a España.

Asistió al banquete lo más selecto de la intelectualidad, figurando entre los comensales Concha Espina.

Como a la hora de sentarse a la mesa no se había comunicado a la Dirección general de Seguridad la celebración del banquete, marchó el señor Sanz Rodríguez para pedir la oportuna autorización. El banquete fué autorizado, pero con la condición de no pronunciar discursos.

A los postres, Sáinz Rodríguez pronunció palabras de admiración a Unamuno, a las que contestó éste dando las gracias por el homenaje.

Los comensales salieron a pie del restaurant, dirigiéndose por la Carrera de San Jerónimo, y al llegar el señor Unamuno a la calle de Sevilla fué reconocido por el público, que le tributó una manifestación de simpatía.

## SESION DE CLAUSURA DE LA CONFERENCIA INTERNACIONAL DE OBREROS FERROVIARIOS

MADRID.— Se ha celebrado la sesión de clausura de la Conferencia Internacional de obreros ferroviarios.

Se discutió la ponencia sobre Enseñanza profesional. Se acordó que debe estar orientada en el sentido de que se funden escuelas en íntima relación con los talleres y oficinas para formar personal perfectamente orientado.

Intervinieron varios delegados para expresar su agradecimiento por la buena acogida de los obreros españoles.

Se leyó un telegrama de Albert Thomas en el que se refería a la armonía existente entre las organizaciones obreras y la Sociedad de Naciones.

Anibal Sánchez pronunció palabras de agradecimiento para los delegados extranjeros.

El presidente de la Conferencia, Cramp, dijo que muchos representantes sólo conocían a España por apreciaciones superficiales y que ahora la conocían en toda su intensidad.

Terminó la Conferencia cantándose la Internacional.

## CONGRESO DE ALUMNOS DE ESCUELAS INDUSTRIALES

MADRID.— Los delegados que asisten al Congreso de alumnos de Escuelas Industriales visitaron por la mañana diversos centros.

En la sesión de la tarde fueron leídas diversas comunicaciones.

## UNA PROTESTA ESCOLAR

### Frente a la Facultad de Medicina y a la de Derecho de la Corte se han producido desórdenes durante la mañana,

UN PASQUIN SUBVERSIVO PROTESTANDO DE LA ACTITUD DE LAS FUERZAS DE ORDEN PUBLICO DURANTE LA LLEGADA DE UNAMUNO Y PIDIENDO UNA SEÑAL DE PROTESTA

MADRID.— En la puerta de la Facultad de Medicina apareció en las primeras horas de la mañana un pasquin redactado en términos subversivos refiriéndose a los incidentes ocurridos en la estación del Norte a la llegada del catedrático de la Universidad de Salamanca don Miguel de Unamuno, y pidiendo a los estudiantes madrileños una huelga de veinticuatro horas.

Los estudiantes, formando nutridos grupos, fueron a la Facultad de Medicina adueñándose de las dependencias, especialmente de las puertas de acceso al edificio, en donde colocaron numerosas guardias.

LOS ESTUDIANTES SE PROVEEN DE TODA CLASE DE OBJETOS ARROJADIZOS Y OFENSIVOS

Como da la coincidencia de que la calle está levantada por el arreglo de las tuberías de conducción en el subsuelo, los estudiantes se proveyeron de una gran cantidad de piedras y trozos de tubo de hierro y otros materiales ofensivos y defensivos.

LOS TRANVIAS SON APEDREADOS Y UNA SEÑORA RESULTA HERIDA

En tanto otros grupos de estudiantes intentaron detener el tráfico en la calle apedreando los tranvías con la consiguiente rotura de cristales, entregándose además a otros desmanes.

La pedrea contra los coches tuvo desagradables consecuencias, porque resultó herida una viajera.

LOS REVOLTOSOS SE REFUGIAN EN LA UNIVERSIDAD

Pronto llegaron al lugar de las revueltas las fuerzas de Seguridad.

Los estudiantes se refugiaron en la Facultad.

Los guardias acordonaron el trozo de la calle de Atocha comprendido entre la Glorieta y la calle de Fúcar.

## OTROS INCIDENTES

También en la calle Ancha de San Bernardo, frente a la Universidad, se produjeron algunos incidentes.

## Las declaraciones del ministro de Gobernación relacionadas con los incidentes

“DE ESTA HUELGA LA OPINION JUZGARA”

MADRID.— El ministro de Gobernación, general Marzo, ha dicho que los estudiantes habían declarado una huelga de veinticuatro horas para protestar contra las cargas de la policía para reducir los alborotos producidos la noche que llegó a Madrid don Miguel de Unamuno.

Sobre esta huelga la opinión juzgará.

También ha resultado herida una señora a consecuencia de una piedra dirigida contra el tranvía en que viajaba.

Los periodistas le preguntaron: —¿Se han tomado medidas gubernativas?

—No. Las únicas medidas que se han adoptado son de orden preventivo. Cuando hay evidente desproporción entre la masa que quiere el orden y la que trata de alterarlo, no hay lugar a medidas extremas; únicamente en el caso en que quieran atropellar a la fuerza se tendrá que imponer el orden evitando violencias desagradables para todos.

## Lo que dice el director general de Seguridad

LOS GUARDIAS NO ENTRARON EN LA UNIVERSIDAD PORQUE SOLO PUEDEN HACERLO CUANDO LO RECLAME EL CLAUSTRO, QUE ES LA SUPREMA AUTORIDAD EN SU RECINTO

El director general de Seguridad ha declarado:

—Se trata de los consabidos alborotos estudiantiles. A estas horas sé que hay una señora herida que viajaba en un tranvía y que fué alcanzada por una piedra lanzada por los estudiantes desde el tejado de la Facultad.

Se interrumpió la circulación por

## TOROS Y TOREROS

### Torón, el héroe de la tarde en Jerez

GIL TOVAR, FRANKLIN Y SATURIO TORON

JEREZ.— Se ha celebrado novillada, lidiándose ganado de García Breja, por Gil Tovar, Franklin y Torón.

El lleno en la plaza es imponente. Primero.— Tovar veroniquea apretado.

Clava dos pares superiores de banderillas.

Muletea de cerca, muy valiente, pero con el acero está desgraciado. Cobra una estocada atravesada, luego coloca media perpendicular, y cuando escucha el primer aviso, el toro dobla.

Segundo.— Franklin veroniquea apretado. Brinda a Belmonte. Hace una faena breve, terminando con el bicho de una media y de un pinchazo. (Ovación).

Tercero.—Torón veroniquea magníficamente, terminando de rodillas. En los quites rivalizan los tres matadores.

Saturio coloca tres pares de banderillas, recibiendo una gran ovación en el tercero, que fué el mejor.

Brinda a Belmonte. Comienza la faena sentado en el estribo. Muletea valiente y adornado destacando varios pases de pecho, naturales y de rodillas. Mata de un pinchazo, una estocada y un descabello. (Gran ovación).

Cuarto.— Tovar veroniquea regularmente.

Un aficionado se lanza al ruedo, resultando cogido. Conducido a la enfermería se le aprecia un varetazo en el muslo izquierdo.

Tovar muletea muy nervioso. Con el estoque cobra una estocada, señala dos pinchazos y descabella al primer intento.

Quinto.— Terciado. Franklin no consigue lucirse con el capote, oyendo protestas.

El novillo está difícil y Franklin hace una faena medrosa. Pincha varias veces. (Pitos).

El norteamericano se descompona al oír el primer aviso. Termina de un bajonazo. (Gran bronca).

Sexto.— Torón veroniquea superiormente. (Ovación).

Hace quites magníficos. Clava tres pares superiores de banderillas.

Saturio hace una faena valiente y adornada. Mata de un estoconazo superior. (Ovación y petición de oreja).

Torón es sacado en hombros, siendo llevado al hotel.

la calle de Atocha, para evitar que los transeúntes resultaran heridos, pero la algarada no tiene importancia.

No es cierto que hayan entrado los representantes de la autoridad en los establecimientos de enseñanza. He acordado que no penetraran en el recinto, porque yo carezco de jurisdicción para ello y, por lo tanto, los agentes a mis órdenes tampoco la tienen.

Dentro de la Universidad la autoridad competente es el rector, y en tanto que éste o el claustro no reclame mi auxilio, nada tenemos que hacer allí. Ahora si ese auxilio se reclama, entonces se hará lo que corresponde.

Hace un momento me han anu-

Teatro-Gine Parisiana Empresa "S R G E" Telefono 12-43

HOY

A LAS CUATRO, Popular

El cuatrígémino

Exito cómico.

A las seis y media, Matinée-moda

Los mozos «bien»

Risa continua.

A las diez y media, Corriente

REPOSICION del juguete cómico de MUÑOZ SECA

El sofá, la radio, el peque y la hija de Palomeque

Grandioso éxito.

Mañana, estreno de PARE USTED LA BURRA...



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

## Fútbol, amor y toros

Extraordinaria producción nacional sonora (procedimiento filmófono).

Interpretada por Blanquita Rodríguez y Ricardo Núñez. Dirección de FLORIAN REY

Ultimo día, Cinema Alhambra

ciado que los alborotos habían cesado en la Universidad, pero que continúan en la Facultad de Medicina. Los guardias no hacen más que cumplir con su deber y éste no es otro que impedir manifestaciones y protestas en las calles.

**UNA ENTREVISTA DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO CON EL DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD**

MADRID. — El general Berenguer ha celebrado una conferencia con el director general de Seguridad. Este le dió cuenta de los alborotos estudiantiles que se habían desarrollado al mediodía.

**Los escolares piden la libertad de los detenidos**

**DICEN QUE LOS DETENIDOS PRECISAMENTE LO FUERON CUANDO INTENTABAN APACIGUAR LOS ANIMOS**

MADRID. — Una comisión de estudiantes visitó al ministro de Instrucción Pública pidiéndole que apoyase la gestión iniciada por la F. U. E., para que se concediera la libertad a sus afiliados detenidos, que lo fueron al tratar de poner calma en el ánimo de los más revoltosos y tratar con severidad lo que debía hacerse. Entonces fueron detenidos y conducidos a la Dirección General de Seguridad.

**DEL PAIS VASCO**

**Se prepara la huelga general en San Sebastián**

SAN SEBASTIAN. — Continúa la huelga planteada por los gremios del ramo de construcción.

Han anunciado la declaración de huelga, para dentro de unos días, cinco gremios más, entre ellos los obreros panaderos.

Existe la impresión de que en breve plazo se habrá declarado la huelga general.

La Federación local de Sociedades obreras ha publicado una nota relacionada con la declaración de huelga hecha por los obreros panaderos.

En dicha nota declaran que la huelga es inevitable por haber dejado incumplido lo pactado los patronos panaderos.

**UN A LOS QUE VERANEAN EN SAN SEBASTIAN**

SAN SEBASTIAN. — Se pone en conocimiento de los veraneantes que el año pasado tuvieron alquilados todos municipales frente a la rotunda que pueden solicitar su realquilamiento antes del 30 de junio próximo.

Si antes de esa fecha no ha sido recibida la solicitud, el Ayuntamiento dispondrá libremente de ellos.

**GRAVE ACCIDENTE DEL TRABAJO**

SAN SEBASTIAN. — Comunican de Tolosa que a las once y media de la mañana y cuando se hallaban retirando de la Central eléctrica un transformador fué cogido, entre éste y la pared, el obrero José Manuel Garmendía, resultando con heridas gravísimas en distintas partes del cuerpo.

Fuó trasladado a la Clínica de Nuestra Señora de Izaskun.

**EL COLEGIO DE MEDICOS Y LA PRACTICA DE LA ASUEROTERAPIA**

SAN SEBASTIAN. — La revista "Guipúzcoa Médica" publica una nota de la Junta de gobierno local en la que protesta de un hecho tan vergonzoso como la práctica de la asueroterapia.

**SUCESOS Y NOTICIAS**

**A consecuencia de una explosión de grisú en una mina ha quedado sepultado un equipo de obreros, siendo extraídos seis cadáveres**

**LOS TRABAJOS DE SALVAMENTO SE HACEN MUY DIFÍCILMENTE Y EL RESTO DEL EQUIPO DE OBREROS NO SE SABE CUANDO PODRA SER RESCATADO PORQUE ESTAN SEPULTADOS BAJO UNA MOLE DE CARBÓN**

BARRUELO DE SANTULLANA. — Cerca de las doce de la mañana se ha producido una tremenda catástrofe en una mina. A dicha hora se hallaba en el pozo "El Calero" una brigada de obreros, cuando se desprendió una bolsa de grisú.

Los obreros trataron rápidamente de ganar la salida del pozo, pero los gases llegaban hasta los pozos de ventilación, haciendo imposible la salida del equipo de mineros.

Rápidamente quedaron organizados los servicios de salvamento, que se hacían muy difíciles y penosos por la gran acumulación de gases.

La noticia se extendió rápidamente entre el vecindario de la localidad, que acudió en masa al lugar de la catástrofe, agolpándose en torno a la boca de la mina.

Se sucedían las escenas de un dramatismo emocionante.

La Guardia civil logró imponer el orden, haciendo retirar a los vecinos a una distancia prudente para que no impidieran los trabajos de salvamento, que se estaban llevando a cabo con grandes dificultades.

En las primeras horas de la noche, después de incesantes trabajos, los obreros lograron extraer los cadáveres de Isidoro Cercada, Hilario González, Felipe Orriols, José Mariaga, Nilo Santiago y Andrés Martín.

Los restantes, hasta doce obreros que forman el equipo, quedaron sepultados bajo una enorme mole de carbón, por lo que el salvamento será muy difícil.

El capataz, José León, y el obrero Jesús Alvarez, resultaron con heridas leves.

**EL REY ASISTE A LA COLOCACION DE LA ULTIMA PIEDRA DE UNA OBRA HIDRAULICA**

SEVILLA. — El rey ha asistido al acto de la colocación de la última piedra de las obras de canalización para los riegos de los barrios inferiores del Guadalquivir.

El duque de Miranda acompañó al rey en automóvil hasta el acueducto de Miraflores, tercer trozo del canal, al que acude el arroyo de Palmer.

En un altar instalado en el campo dijo una misa el párroco de San Fernando. Asistió don Carlos Cañal, presidente de la Confederación del Guadalquivir.

El rey pronunció un discurso, en el que hizo patente la trascendencia de las obras de canalización, que se inauguraron en el año 1921.

España es un país esencialmente agrícola, y en el desarrollo de la agricultura debe concentrar todos sus esfuerzos y a ello debe tender su afán, especialmente la región andaluza.

Ahora que las naciones tienen puesta la mirada en una obra de paz, España debe presentarse como una nación muy laboriosa, cuyo mayor esfuerzo se dirige a formar un ejército de trabajadores.

**RUMORES DESMENTIDOS**

SEVILLA. — El duque de Miranda ha dicho a los periodistas que los rumores circulados acerca de la boda de la infanta Beatriz con el duque de Spoleto carecen de veracidad.

**LA HUELGA DE OVIEDO SOLUCIONADA**

OV.EDO. — Hoy se ha celebrado la reunión del Congreso minero para discutir la fórmula del siete por ciento, que después de una discusión fué aprobada por 32 votos contra 24.

Cinco votaron en blanco. En consecuencia, se acordó reintegrarse al trabajo el lunes.

**INAUGURACION DE UNA SUBCURSAL**

VALENCIA. — Inauguróse Subcursal Banco Aragón, augurándose franco éxito, dadas íntimas relaciones espirituales materiales regiones Aragón-Valencia. — MAS, director Roldós, Valencia.

**CON EL RECRUCECIMIENTO DEL TEMPORAL SE TEME QUE VUELVA A ELEVARSE EL CAUDAL DE LOS RIOS**

VALLADOLID. — El Servicio Hidrográfico de la Confederación del Duero ha facilitado una nota diciendo que en las estaciones de aforo de los ríos Pisuerga y Duero se ha registrado un rápido descenso en el nivel de las aguas. También se han recibido noticias tranquilizadoras de las zonas altas de estas cuencas.

Sin embargo, aunque el día de ayer fué verdaderamente primaveral, hoy ha vuelto a recrudecerse el tiempo, comenzando a llover de nuevo.

Por este motivo se teme que vuelva a elevarse el caudal de los ríos.

**LOS REPUBLICANOS ORGANIZAN UN TREN ESPECIAL**

VALLADOLID. — Para asistir al

gran acto de afirmación y solidaridad republicana que se celebrará el domingo, día 25 del actual, en la plaza de toros de Madrid, el Comité provincial de Alianza Republicana de Valladolid ha organizado un tren especial. Con este motivo reina extraordinaria animación entre los elementos republicanos.

**SE DESPRENDE UN BLOQUE DE PIEDRA Y RESULTA UN OBRERO MUERTO Y DOS MAS GRAVEMENTE HERIDOS**

HUELVA. — En la mina de "San Telmo" se desplomó un bloque de piedra, alcanzando a varios obreros. Resultó muerto uno de ellos, llamado José Márquez.

Otros dos más se hallan en estado gravísimo a consecuencia de las heridas recibidas.

Los restantes compañeros abandonaron el trabajo en señal de duelo.

**PROXIMA ASAMBLEA AGRARIA**

VALLADOLID. — Organizada por el semanario agrícola "El Labrador", se celebrará mañana, domingo, en la plaza de toros de Valladolid, una asamblea agraria, en la que hará uso de la palabra el director de dicho semanario, don Francisco Rodríguez Roldán.

El lunes se celebrará en el teatro Pradera un nuevo acto para discutir y votar varias proposiciones relacionadas con los problemas agrarios.

**LA ACTIVIDAD MINISTERIAL**

**El ministro de Trabajo ha dicho que se ha publicado una R. O. de evención de la cuota corporativa**

**EL SEÑOR SANGRO SE LAMENTA DE LOS ATAQUES AISLADOS A LOS MINISTROS, QUE REALIZAN UNA OBRA DE INTERES NACIONAL**

MADRID. — El ministro de Trabajo manifestó a los periodistas que esperaba noticias de Asturias sobre la reintegración de los mineros al trabajo, quedando solucionado el conflicto. Esta solución se deberá a las eficaces gestiones del ministro de Fome to.

Dijo el señor Sangro que el director de la Escuela Social de Madrid, acompañado de varios alumnos marcharía a visitar la Exposición de Sevilla. Esta visita ha sido muy bien acogida por el comisario regio del certamen, señor Cañal.

Ya habrán visto ustedes—dijo el señor Sangro—que se ha publicado una real orden de exención de la cuota corporativa.

Una vez publicada dicha real orden he de hacer constar que por ciertos elementos que esperaban su publicación y que en su mayoría son

de Comités Paritarios, se han dirigido protestas al ministro de Hacienda, que son injustificadas, porque el señor Argüelles solamente se ha tomado, para su publicación, el tiempo necesario dentro de lo delicado del asunto. En todo momento el señor Argüelles ha estado al habla conmigo y he de consignar que por su parte no ha habido ninguna oposición sistemática para dictar esa real orden.

Esos ataques aislados a los ministros es cosa que no va con la índole del Ministerio, en el que todos los ministros están unidos para realizar una obra de interés nacional.

También ha recibido el señor Sangro invitaciones para asistir a diversos actos sociales en provincias, pero no puede hacerlo por las ocupaciones que tiene pendientes.

Después se refirió el ministro al fallecimiento del padre del señor Aunós, cuya muerte ha sido muy sentida en el Ministerio.

Por último, manifestó el señor Sangro que no había nada de las plantillas de su Ministerio, aunque los ministros se ocupan con el mejor deseo de mejorar a los funcionarios, pero dentro de las posibilidades económicas.

**BERENGUER DICE QUE NO TIENE NOTICIAS QUE COMUNICAR**

El presidente del Consejo ha recibido, entre otras visitas, al agregado comercial de la Embajada de Francia y al subsecretario de Gobernación.

Al ser interrogado por los periodistas, el general Berenguer dijo:

—No hay noticias. Hoy todas están en Gobernación y en la Dirección General de Seguridad.

**FIRMA DE EJERCITO**

Han sido facilitados los siguientes decretos firmados por el rey:

Ejército. — Disponiendo la vigencia del decreto de noviembre de 1927, que establece las bases para la revisión del reglamento de Obras y Servicios que tiene a su cargo el Cuerpo de Ingenieros del Ejército.

Autorizando la celebración de un concurso para arrendamiento de local para instalar el Gobierno Militar de Alicante.

Concediendo la Gran Cruz de San Hermenegildo a los brigadieres don Gonzalo González de Lara, don Guillermo Camacho y don Francisco Formoso, y al contralmirante don Miguel de Mier.

Disponiendo que el brigadier don Marcos Rueda pase a la segunda reserva por haber cumplido la edad reglamentaria.

Idem idem al brigadier don Enrique Fernández Riafrecha.

**LO QUE DISPONE LA "GACETA"**

**Nombrando tribunal para oposiciones entre notarios**

**REALES ORDENES DE INSTRUCCION REFERENTES A PERSONAL**

MADRID. — La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Presidencia. — Real decreto nombrando oficial letrado mayor del Consejo de Estado a don Luis Pasarón y Sanmartín; declarando jubilado a don José García Crespo, exgobernador civil.

Justicia y Culto. — Real orden nombrando el tribunal para las oposiciones entre notarios.

Instrucción pública. — Real orden nombramientos de catedráticos de Universidad y profesores y auxiliares de Normales; nombrando a doña Amalia Núñez Dubús auxiliar de la Sección de Ciencias de la Escuela Normal de Maestras de Navarra; disponiendo se anuncie a concurso de traslado la plaza de profesora numeraria de Geografía, vacante en la Escuela Normal de Maestras de Las Palmas (Canarias); idem la plaza de profesora numeraria de Física, Química e Historia Natural, vacante en la Escuela Normal de Maestras de Orense.

**JIMENEZ Y SANGHO**

AGENCIA OFICIAL  
**COSO. 102**

Lubrificantes  
**"DRAGON-OIL"**

Accesorio de automóvil  
Neumático

**Ella sabe lo que es bueno**

Una bebida de absoluta pureza y sabor extraordinariamente delicioso. Pruébela hoy mismo.

**Orange-Crush**

Altamente refrescante  
Garantizada su pureza por  
**Espumosos NEPTUNO**  
Teléfono 1163  
(Nombre, marca y botella registrados)

**SALON DORÉ**

Hoy, estreno de la bellísima comedia

**Esta noche, a las doce**  
por George Lewis, Madge Bellamy y Vera Reynolds.

Mañana, sensacional estreno de la producción Excelsa Warner Bros.

**UN PROCESO SENSACIONAL**  
¿Quién mató a Gerardo Trask?... Este es el interrogante que flota sobre el desarrollo dramático de una comedia «sui generis», modernísima... Protagonistas: Pauline Frederick y Louis Wilson.

**TEATRO CIRCO**

Hoy, último día de la grandiosa superproducción Paramount, sonora.

**LOS PECADOS DE LOS PADRES**  
la obra cumbre del coloso de la pantalla EMIL JANNINGS.  
Sesiones a las cinco, y siete tarde y diez y media noche.

Mañana, lunes, sensacional estreno de

**BROADWAY SCANDALS 1930**  
Magnífica revista sonora de gran arte y vistosidad. Principales intérpretes, Sally O'Neill, Carmel Myers y Jack Eagen (la voz de oro del Broadway).  
Sesiones a las siete y diez y media.



# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

## Los soviets han prohibido los bailes ultramodernos y la ejecución de música de jazz-band

### EL MOVIMIENTO NACIONALISTA EN LA INDIA

LONDRES. — Aunque la "India Office" asegura que la situación en la India ha mejorado considerablemente, la realidad es que el malestar se acentúa cada vez más, aumentando por momentos el éxodo de los europeos.

El líder nacionalista Gandhi ha dirigido al pueblo de los Estados Unidos su tercer llamamiento a la Justicia.

### LOS PERITOS NORTEAMERICANOS EN RUSIA

LONDRES. — Han llegado a Southampton treinta y cinco mecánicos norteamericanos que forman parte de los trescientos cincuenta que serán enviados a Rusia para instruir al pueblo ruso acerca de los modernos métodos de fabricación empleados en Norteamérica.

Igualmente el Gobierno soviético ha invitado a varios ingenieros norteamericanos para que le ayuden en su tarea de industrialización de Rusia.

### UNA ACERTADA MEDIDA DE LA AUTORIDAD SOVIETICA

MOSCOU. — El soviet de Leningrado ha prohibido rotundamente todos los bailes ultramodernos, clausurando todas las academias donde se enseñaban.

Igualmente ha quedado prohibida la ejecución de música de "jazz-band".

### DENTRO DE POCOS AÑOS LA COMUNICACION RADIOTELEFONICA SERA TAN CORRIENTE COMO EL TELEFONO ACTUAL

ROMA. — El inventor Marconi ha manifestado, refiriéndose al porvenir de la T. S. H., que prepara grandes sorpresas, ya que dentro de pocos años la comunicación radiotelefónica será una cosa tan corriente como el teléfono actual.

Claro que esto se conseguirá una vez desaparecidas las trabas existentes en algunos países y logrados los perfeccionamientos necesarios.

### NUEVA YORK HA BATIDO UN RECORD MACABRO

NUEVA YORK. — Según una estadística, las víctimas ocasionadas por accidentes de automóviles durante el año 1929 alcanzaron la macabra cifra de 2.930.

El número de heridos graves ascendió a 114.807.

### UN DESCUBRIMIENTO ARQUEOLOGICO DE GRAN MERITO

BERLIN. — Comunican de Stettin que ha sido descubierto un tesoro arqueológico que data de dos mil años antes de Jesucristo.

Según los arqueólogos, los objetos descubiertos constituyen una curiosa reconstrucción de la historia germana.

### ESTABLECIENDO UNA RELACION ENTRE LAS RESERVAS ORO Y LOS HABITANTES DE UNA NACION, RESULTA QUE LOS ARGENTINOS SON LOS MAS RICOS DEL MUNDO

PARIS. — Según unas estadísticas publicadas por el "Federal Reserve Bank", de Nueva York, cada

francés es, teóricamente, más rico que un americano.

Según la citada estadística, el día 31 de diciembre de 1929 las reservas oro de los Estados Unidos eran de 3.900.000.000 de dólares y las de Francia de 1.633.000.000.

Comparada dicha cantidad con el número de habitantes correspondientes a cada una de las dos naciones, resulta que corresponden a cada francés 39'70 dólares, mientras que a un americano solamente 32.

Según estos cálculos, los argentinos son los más ricos del mundo, pues divididas sus reservas de oro por el número de sus habitantes corresponden a cuarenta dólares por cabeza.

El promedio correspondiente a otras naciones es: Alemania, con 15'50; Inglaterra, con 8'50; Japón, 6'90; Italia, 6'60 dólares oro por habitante.

### EL AEROPLANO CATAPULTA HA CUMPLIDO SU MISION NORMALMENTE

NUEVA YORK. — Ha llegado al aerodromo de Brooklyn el aeroplano catapulta, del vapor "Bremen", cuando éste se hallaba todavía a 350 millas del barco-faro de Ambrose.

Ha traído en vuelo siete sacas de correspondencia, que ha sido conducida con toda urgencia al Post Office, siendo repartida toda ella mucho antes de la llegada del "Bremen" a Nueva York.

La catapulta que arrojó el avión desde la cubierta del barco ha funcionado normalmente.

Parece ser que se intenta implantar el mismo servicio a bordo del vapor francés "Isle de France" y del americano "Leviatán".

Habla del actual Gobierno, y dice que los extremistas no quieren hacer una revolución, sino, salvando la dignidad, derribar la Monarquía para ir a una República conservadora.

Cuando el poder real intentó intervenir en los derechos vascos, se le contestó que las reales órdenes eran obedecidas, pero que no se cumplían, y ahora ni se obedecen ni se cumplen.

### LOS REYES, A MADRID

SEVILLA. — Don Alfonso y doña Victoria han regresado a Madrid.

## DESDE HUESCA

### DETENCION DE UN ESTAFADOR

La Guardia civil de Jaca comunicó que en su casa-cuartel se ha presentado el vecino de Arguisal Santiago Pardo Pardo, de 33 años de edad, denunciando que el día anterior entregó al repartidor de Telégrafos de dicha ciudad Angel Val Bescós, de 28 años, soltero, natural de Larrosa, 33 pesetas para que le gestionase un destino público. El repartidor marchó durante unos días a Barcelona y desde allí escribió a Santiago que le enviara 300 pesetas para poder terminar satisfactoriamente el asunto. El incauto remitió a correo seguido la citada cantidad como valores declarados.

Como pasó el tiempo y el destino no venía, Santiago se entrevistó con el repartidor de Telégrafos, a quien le pidió las 333 pesetas que le había entregado. Este extendió y firmó un recibo comprometiéndose a devolverle la citada suma en un plazo de ocho días, haciendo la advertencia de que se trataba de un préstamo concedido con el interés del 50 por 100.

Como la estafa está consumada y probada la mala fe de Angel Val Bescós, ha sido detenido y puesto a disposición del Juzgado. En la actualidad está procesado por otro delito de estafa y por falsificación de firmas en documentos militares. Se trata, según dice la Benemérita, de un sujeto de pésimos antecedentes.

### SE QUEMA UN CORRAL Y MUEBRES ABRASADAS TREINTA CABRAS

Comunican de Santa Cilia de Jaca que en la partida La Paúl, término municipal de Embún, ha quedado destruido por un incendio un corral propiedad del vecino Ramón Larraz. En dicho corral había treinta cabras, quince del propietario del edificio, doce de Mariano Estaún y las tres restantes de Adolfo Eito. Los animales han perecido carbonizados. Las pérdidas se calculan en 2.500 pesetas.

Como presunto autor ha sido detenido el convecino Manuel Pérez Sánchez, que se hallaba junto al corral al ocurrir el siniestro.

### D. JULIAN BESTEIRO, EN HUESCA

Ayer pasó unas horas en esta ciudad el "leader" socialista don Julián Besteiro, que, acompañado del prestigioso industrial de esta plaza don Fermín Campo, recorrió los principales monumentos de la ciudad. Recibió la visita de algunos amigos y correligionarios, regresando a continuación a Zaragoza.

### LA HUELGA DEL RAMO DE CONSTRUCCION

Continúa en resolver la huelga planteada el día 2 por los obreros peones del ramo de construcción. Las obras, aunque no en su totalidad, siguen paralizadas.—LACASA.

## DE ENSEÑANZA

### REINGRESOS

Se proveen sueldos vacantes existentes en el Escalafón general del Magisterio, con efectos económicos desde la toma de posesión en su actual destino, a los maestros reingresados que a continuación se expresan:

Cubrirán sueldo de 3.000 pesetas don Prudencio Santolaria Pérez, maestro de la escuela nacional de Sarriena (Huesca); doña Lucía Curtina Escuder, de la de Monzalbarba (Zaragoza).

Cubrirán sueldo de 2.000 pesetas, don Pedro Longares Sánchez, maestro de la escuela de Pomer (Zaragoza); doña Matilde Elizalde Leinorte, de la de Friginal (Huesca); y doña María de los Desamparados Raya Sehua, de la de Loscos (Tuel).

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Indalecio Prieto, en su discurso de El Sitio, contesta a la carta de Martínez Anido negando alguno de sus extremos

### CAÑERO SE HALLA EN GRAVISIMO ESTADO

MADRID. — Se reciben noticias de Caracas dando cuenta de la gravedad del estado de Cañero.

Este fué alcanzado por un toro, que le produjo una herida de doce centímetros de profundidad en un muslo y otra, de mayor profundidad, en el bajo vientre, que es la más grave.

Su estado inspira serios cuidados.

### ¿DONDE VA "EL IMPARCIAL"?

MADRID. — Ha causado gran curiosidad la noticia de que "El Imparcial" ha sido adquirido por el Banco cuyo Consejo es presidido por el señor Calvo Sotelo.

No se sabe qué orientación política tomará, pero se asegura que será el órgano del exministro de Hacienda.

### MAS DETALLES DE LA CATASTROFE MINERA

PALENCIA. — El alcalde de Barriuelo de Santullana ha facilitado más detalles de la catástrofe ocurrida en el pozo "El Calero". Una terrible explosión de grisú ocasionó el derrumbamiento y sepultó a gran número de obreros. Aquellos obreros que no fueron alcanzados por las tie-

rras pretendieron huir, no lográndolo por la enorme cantidad de gas que se había concentrado.

Debido a esta circunstancia los trabajos para socorrer a las víctimas fueron muy penosos y arriesgados, porque además se tenían nuevos derrumbamientos, haciéndose precisa la adopción de grandes precauciones. Al lugar de la catástrofe acudieron las autoridades y los vecinos.

Hecho el recuento de los cadáveres extraídos se conoció que el número de los que habían quedado sepultados ascendía a once.

Todos los muertos estaban casados y dejan a sus familias en la miseria. Los obreros trabajan a doscientos metros de profundidad en la sexta capa.

El gobernador ha acudido para presidir el duelo en el entierro que se efectuará mañana.

El ingeniero no se aventura a dictaminar las causas de la catástrofe, aunque supone que haya podido ser producida por un taponamiento en uno de los pozos de ventilación.

### UNA CONFERENCIA INTERESANTE DE INDALECIO PRIETO

BILBAO. — En la Sociedad El Sitio ha pronunciado su conferencia don Indalecio Prieto.

Fué presentado por el presidente, señor Fatras.

Comienza agradeciendo la invitación que se le hizo para que pronunciara su conferencia.

A continuación protesta de las declaraciones del gobernador de Bilbao, que dijo que no hablaría por estar sujeto a proceso a consecuencia de las palabras pronunciadas en el banquete de Irún. Esta actitud le extraña en el gobernador de Bilbao, porque es magistrado y no debe olvidar que la libertad de pensamiento no se les puede impedir ni a los presos.

Habla de anteriores manifestaciones expuestas en la Juventud Socialista de Bilbao, y se mantiene en lo dicho, afirmando que no es cierto lo que dice Martínez Anido en su carta relacionada con la cesantía en el desempeño del Gobierno civil de Barcelona, que atribuye a un atentado.

Lee trozos del libro del general López Gchoa relacionados con Martínez Anido.

**Vea usted hoy nuestra exposición de SEDAS, y a la vista de los precios marcados le será fácil determinar dónde debe comprar su vestido**

En GASAS, CRESPONES y VOILES ESTAMPADOS, verdadero derroche de precios y enorme cantidad de piezas.

—

Novedades para abrigos de entretiempo y trajes de chaqueta en crep-satén y lanas.

Muy bonitos dibujos para BATAS, a 0'55 pesetas metro.

—

Vestidos y sueters.

Telas de colchón.

Juegos de cama.

Sábanas. - Almohadones.

Mantelerías. - Tapetes.

—

El mayor surtido en telas de color para ropa interior, desde 0'85 pesetas metro.

—

Rigurosamente en todo, precios muy baratos.

—

**Almacenes La Palma. - José Lacruz. - Alfonso, 36, Zaragoza**

# TONICO NERVIOSO CERA

(Fosforo estronciniano e hipofosfitos)

Enfermedades nerviosas. Debilidad general. Impotencia. Agotamiento físico. Anemias. etc. etc.

HA SIDO SIEMPRE EL TONICO RECONSTITUYENTE PREFERIDO DE LOS MÉDICOS.

VENTA FARMACIAS LABORATORIOS-VICO 16-BARCELONA

# La fiesta andaluza que se celebró ayer tarde



Algunas de las bellas mujeres que, ataviadas con el clásico mantón de Manila, asistieron a la fiesta andaluza que, a beneficio de la Asociación de la Prensa, se celebró en Las Palmeras. (Foto. A. de la Barrera).

Ayer (por fin), después de varios aplazamientos, pudo celebrarse esta fiesta a beneficio de la Asociación de la Prensa.

Pero, a fuer de sinceros, hemos de decir que la fiesta no fué lo que debiera haber sido, lo que todos esperábamos.

El tiempo, que sigue haciendo de las suyas, jugó ayer a la Asociación una mala pasada imperdonable. Por la mañana, hipócritamente, con sus galas primaverales, cielo azul y despejado, sol radiante, brisa sutil y aca-

riadora. Más que suficiente para evitar un nuevo aplazamiento. Pero llegó la tarde, y Eolo, el verdugo zaragozano, nos obsequió con uno de los números más finos de su inacabable repertorio.

El, y sólo él, deslució la fiesta de "Las Palmeras", que hubiera sido, a no dudarlo, el acontecimiento más saliente de la presente temporada.

Sin embargo, y a pesar de la no muy numerosa, pero selectísima concurrencia, la fiesta resultó muy alegre y animada, como lo prueba el he-

cho de que desafiando lo desapacible de la temperatura ni uno solo de los concurrentes se decidiera a abandonarla hasta bien dadas las nueve.

El restaurant de "Las Palmeras" sirvió una espléndida merienda, típicamente andaluza, que mereció las más cálidas y justas alabanzas.

El cuadro flamenco corrió a cargo del guitarrista Juan José Ons y de los "cantaos" Antonio Fernández y Ramiro Armirola, que fueron premiados por su cante flamenco con estruendosas ovaciones.

El baile fué amenizado por la notable orquestina del establecimiento, por la orquestina "Papinianus Jazz" y una gramola instalada por nuestro compañero en la Prensa local, fotógrafo señor Palacio.

Fueron muchas las muchachas que asistieron a la fiesta con traje de gitana, y otras con la prenda española: el mantón. Todas ellas abrillataron la reunión y dieron el ritmo de franca y sincera alegría que aquélla requería.

La pérgola del patio andaluz mere-

ció los más cálidos elogios, y sin duda ninguna ha de ser el lugar preferido en la época estival.

La Asociación de la Prensa se dispone ahora a organizar su verbena anual, la que en los fastos de Zaragoza es ya de tradición, y para que sea este año mejor, si esto es posible, que la de años pasados.

**Este número ha sido visado por la previa censura**

# LA GIGANA EN FANTIL

## ¡POBRE MUÑECA!

¡Pobre muñeca, te has hecho trizas!... ¡La frente rota en mil pedazos, una manita yace sin dedos, los lindos bucles se han separado de tu cabeza, de tu cabeza toda vacía, donde mi mano cabe enterita!...

¡Sólo los ojos guardas pegados a las pestañas!

Yo fui muy buena, y mi mamita, para premiarme, te trajo un día en una caja, y yo, al mirarte tan armoniosa, tan elegante y tan bonita, me lamenté de que no hablaras, de no poderte enseñar a leer.

Hoy vino el Coco, que es mi hermanito, y por querernos besar a mí, con su piernita tocó tu silla, y tú hasta el suelo fuiste a caer.

Yo, al recogerte toda hecha trizas, sin la peluca, casi mi llanto dejó escapar.

¡Es un gran susto el que me has dado, al ver que tienes la cabecita toda vacía!

¡Tú, tan bonita! ¿Cómo es posible?... ¿Tras de tus ojos no hay una idea? ¿No tienes alma? ¡Pobre Margot!

Y yo, al quejarme de esto a mi madre, me ha consolado en mi dolor, pues mi mamita muy seriamente, me ha dicho al punto que hay en la vida muchas señoras que, igual que tú, tras de sus ojos no hay una idea, que ausente tienen la inteligencia, y que cerebro cree que tampoco les diera Dios.

Cuenta mamita que esas señoras dicen tonterías, y que tú, al menos, si la cabeza llevas vacía, ya mucho tienes en tu favor, pues de tus labios, siempre cerrados, no sale al menos ningún error.

## ¿Quién inventó la pólvora?

La invención de la pólvora, lo mismo que otros muchos descubrimientos que han revolucionado al mundo, se debe a una casualidad.

Un monje alemán, muy poco conocido, Schwartz, natural de Friburgo, se ocupaba, allá por el siglo XIV, en triturar en un mortero una mezcla de carbón, azufre y de salitre, cuando, por casualidad, cayó en la mezcla una brasa que produjo una violenta explosión.

Schwartz era un hombre investigador y, además, un buen químico. Estudió el fenómeno observado y no tardó en dar con la pólvora, según refiere la Historia; la primera aplicación práctica del nuevo producto fué hecha por los habitantes de Venecia en el sitio de 1380.

A partir de ese momento, el producto de Schwartz logró imponerse, transformando por completo los sistemas bélicos.

**Artículos para niños**  
Precios especiales para 0'65 y 0'95  
Almacén de bisutería y juguetería  
**Bazar de SEVERO DOMINGUEZ**  
Manifestación, 64 y Coso 3

## PREFIERE EL ALA

El coronel X dicen que tenía más de dos metros de estatura, y era tan corpulento, tan fuerte, y tenía una voz tan gruesa, que le cuadraba a maravilla el sobrenombre de "El coloso de Rodas".

Est gigantón, retirado del ejército luego de una vida activa sembrada de hazañas y ocurrencias, como no tuviera nada que hacer, se había dedicado a la política, desempeñando junto a candidatos y gobiernos, a más de las funciones de amigo y consejero, las funciones más eficaces de matón. "El coloso de Rodas" era el terror de los enemigos. De una valentía a toda prueba, de

que se contaban hechos inverosímiles, y con aquella formidable figura, el famoso coronel valía por un batallón, y dondequiera que alternaba era éxito seguro. De ahí que los políticos lo buscaran empeñosamente, tratándolo como a niña bonita.

En cierta oportunidad le hablaron al doctor Ugarte, candidato a gobernador, de aquel coronel como elemento al que era indispensable conquistar, pero el candidato no se dejó convencer, y al fin aceptó conocerlo de una manera accidental, que le costara todo compromiso.

Así convenido, Ugarte concurrió a un determinado restaurant, colándose de modo que no se le descubriera a primera vista.

## UNA LAMPARA VELADOR

Las cigüeñas son animales completamente mansos que, contrariamente a las demás aves zancudas, no les gusta vivir en los esteros, prefiriendo los lugares secos.

Se alimentan de toda clase de insectos, ranas, culebras, etc.

Sus alas son bastante poderosas; vuelan a grande altura y se sostienen mucho tiempo en el aire.

Esote simpático animalito, según dice la leyenda, trae en su largo pico, envueltos en un lienzo, a los niños recién nacidos.

Será entonces un gesto de gratitud colocarlo en la mesa de luz.

## EL LICOR MAS ANTIGUO

Aparte del vino, que es el licor más antiguo de que tenemos noticia, la bebida compuesta de más antigüedad es el hipocrás, cuya fórmula se asegura se debe a Hipócrates.

Por si alguno de nuestros lectores quiere probarlo, diremos que no es otra cosa que vino, generalmente blanco, dulcificado con miel y al que se añade una infusión de canela.

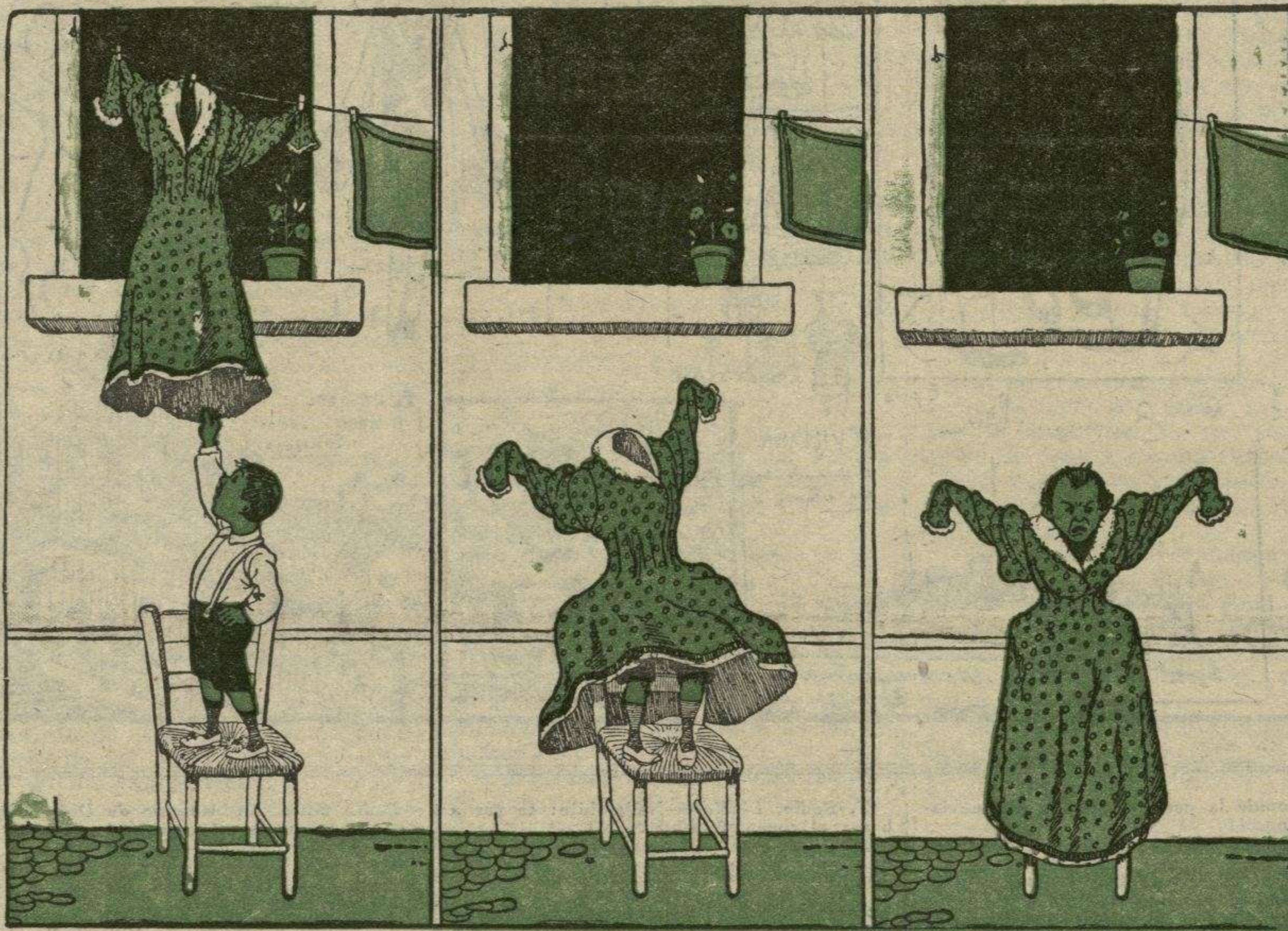
En la Edad Media se hacía con vino, canela, clavo de especia, nuez moscada jengibre y azúcar.

Al poco rato llegó el coronel y tomó asiento en un lugar donde Ugarte podía verlo cómodamente, cosa que hizo éste, aventurando graciosas ocurrencias sobre los hombres grandotes, a los que declaraba tener muy poca fe. Estaban en ese chisporrotear de chistes sobre los gigantones, cuando el mozo que se acercó a atender al coronel gritó al de la cocina, con voz estentórea: "Cuarto de pollo para uno... prefiere el ala"...

—¡Cómo! — exclamó Ugarte, saltando en su asiento—. ¿Ese gigantón? ¡Un cuarto de pollo, y "prefiere el ala", Dios mío!... ¡No, no! ¡Ese hombre no puede ser bueno, ni valiente, ni nada!...—y, furioso, se levantó de la mesa y no quiso oír hablar más de aquel "Coloso de Rodas" que comía tan poco.

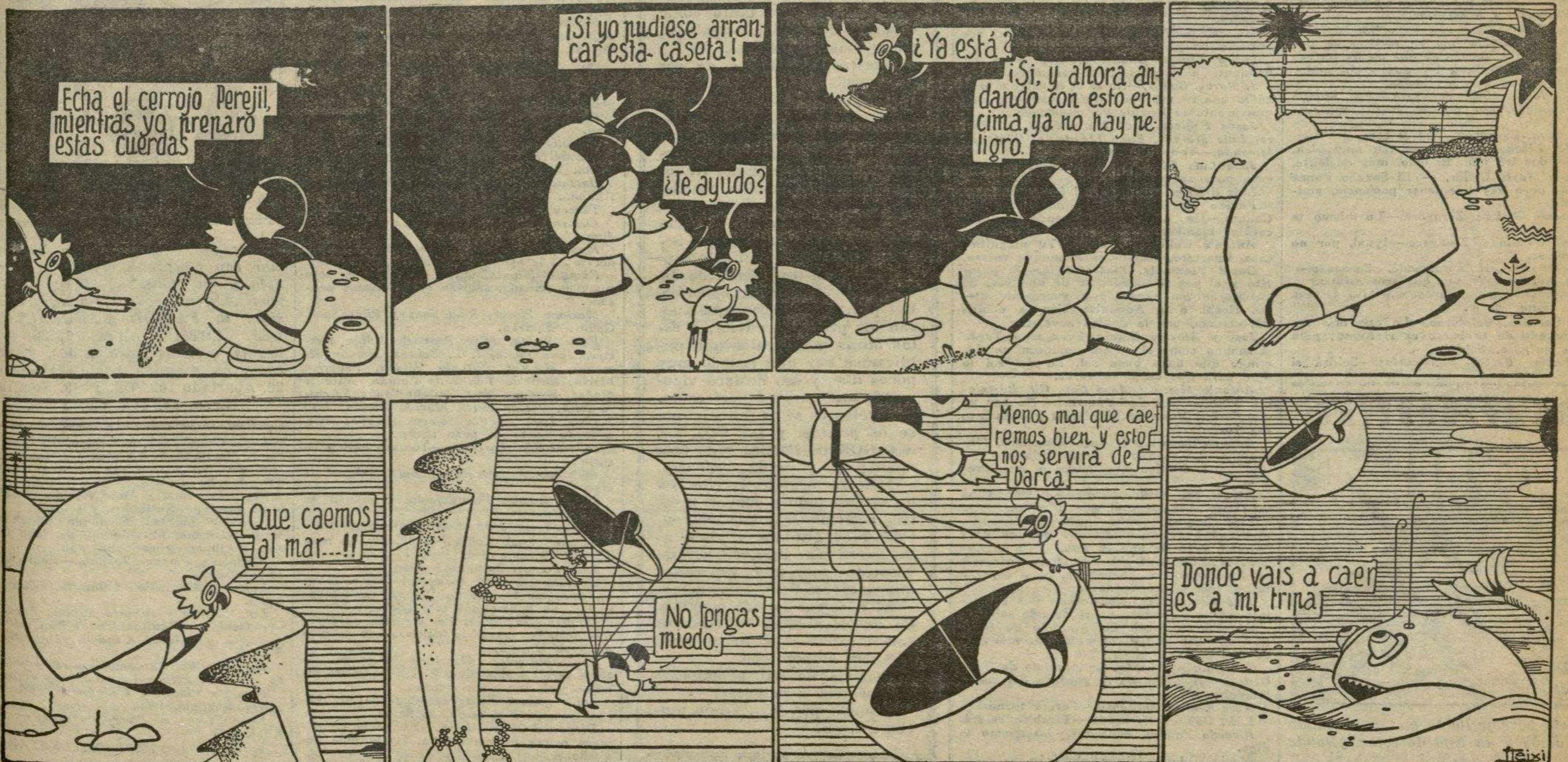
¡Se tragaba a los hombres crudos y no se comía más que el ala de un pollo...

## METAMÓRFOSIS

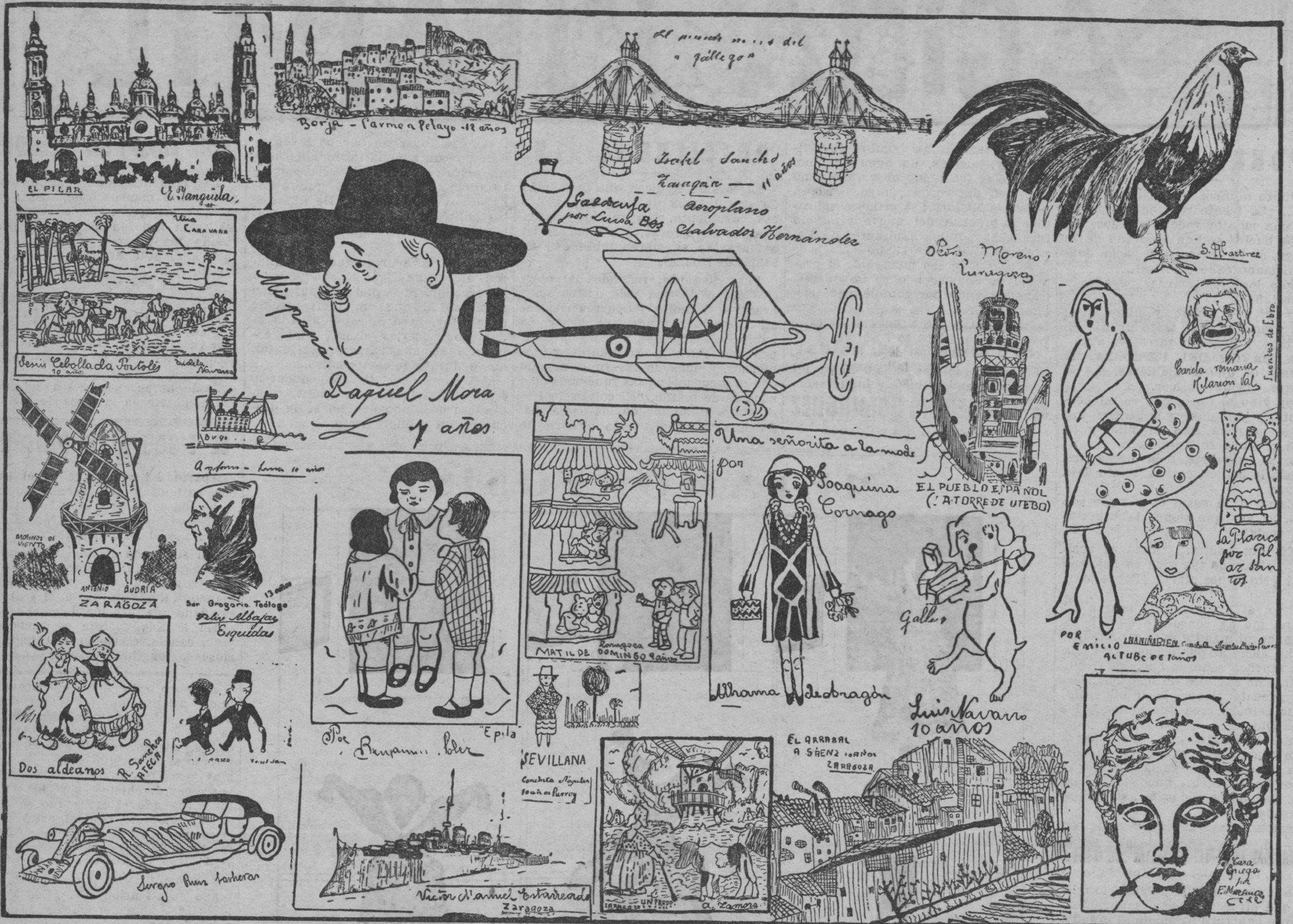


## Capítulo VII Aventuras de Tonino y su loro Perejil

por "Teixi"



# LOS DIBUJOS QUE NOS ENVIAN LOS NINOS



## CORRESPONDENCIA

Pedro, Valentín y María Pío. Gallur.—Repollo, el negro y el explorador, irán. ¡Palabra de honor!

G. Bendicho. Ateca.—Recibidos y se publicarán.

A. Larraz. Gallur.—Saldrán.

Ricardo Cunchillos. Gallur.—También se publicará.

C. B. Zaragoza.—Tienen que entrar en turno.

Luis Mariñoso. Zaragoza.—Irán.

Benito Hurtado y Fernando Cuartero. Epila.—Paciencia y a esperar.

Luis Muñoz. Zaragoza.—¡No faltaba más! Todos los dibujos que se reciben se publican. Lo que sucede es que se da un orden de preferencia a los que están mejor hechos, y son más originales.

Antonio Alcover. Zaragoza.—Esa batalla de Trafalgar, por grande, tendrá que esperar.

E. Cora. Zaragoza.—Irán el toro.

Félix Lizano. Belchite.—Están muy bien. De los dos irá uno. El otro, más adelante.

Jesús Moya. Gallur.—El Sancho Panza saldrá; pero hay que tener paciencia, amigo mío.

Antonio Budría. Zaragoza.—Lo mismo te digo.

Emilio Lalinde. Zaragoza.—Igual, por no ser menos.

Victor Manuel Estarredo. Zaragoza.—¡Bien, hombre! Ya veo que eres asiduo.

Elvira Anguiano. Zaragoza.—¡No faltaba más! Tiene que ir.

L. Caredas. Calatorao.—Lo que más me ha gustado de tu barco es el humo; pero no te enfades. Saldrá.

Salvador Bertol. Fiqueruclas.—Saldrá si

no lo impide la perrera. ¡Me lo has enviado sin bozal!

Rafael Monreal. La Almunia de Doña Godina.—¡Dios mío, qué negro! Irá, irá.

Severiano Martínez. Rueda.—De los cuatro irá uno. Los demás en turno.

Alberto Alfonso. Zaragoza.—Entra en turno tu dibujo "vanguardista".

Elisa Alfonso. Zaragoza.—Ese auto de carreras saldrá si no desesperas.

Carmen Lorente. Lumpiaque.—¿Verdad que tendrás un poco de paciencia, hija mía? Es que hay muchos y tienen que entrar en turno.

Tomás Lorente. Lumpiaque.—Para que no te enfades te digo lo mismo que a Carmencita.

Manuel Bardavío. Zaragoza.—Irán tu sobriño, si no pierdes de camino.

Isidro López. Gallur.—Con el pase de Belmonte alcanzarás gran renombre.

S. Moros. Gallur.—No sé si es cetró o tocino lo que tú me has enviado, pero te juro que pronto lo has de ver publicado.

Jesús Pellicer, José María Hort, A. Peiro, Luis Moreno, Elisa Lleyda e Ildesonso Miranda.—Todos saldrán.

José Luis Gil. La Almunia.—He tomado nota para su publicación.

Luis Beltrán. Tarazona.—Irán.

Fausto Martínez. La Almunia de Doña Godina.—Un "auto" tan estupendo se publicará al momento.

Antonio Cuartero. Gallur.—Tu magnífica casa, Cuartero, asombrará al mundo entero.

David Viamonte. Piedratayada.—El pajarito y el pez no pueden ir de una vez. Se publicarán por separado y guardando turno. Hecha a la Administración la debida advertencia, por lo de las novelas.

José y Alberto García. Zaragoza.—Tanto el molino como el caracol, saldrán un domingo que haga buen sol. Lo del sol lo digo para que caiga en verso.

Antonio Monreal, José Luis Gil, Bartolomé González y Rafael Monreal.—No hay de qué darlas. Vosotros mandaréis y el esclavo soy yo.

Alfonso Casanova y Angel Casanova. Uncastillo.—La casa y el barco "María Cristina" son dibujos que merecen una propina.

Rafael Til. Gallur.—Entre el niño y el maletero, veremos cuál sale primero.

José Lázaro. Belchite.—¡No eres tú nadie dibujando! ¿Cuatro dibujos de una vez? Saldrán, pero de uno en uno.

P. Montón y M. Montón. Faradué.—A no impacientarse, chavallitos, y a esperar turno, que saldrán pronto.

Tito Colorín. Zaragoza.—Los dos prometote que irán, si bien no sé cuándo saldrán.

Antonio Monreal. La Almunia de Doña Godina.—Ese griego con escopeta, vale más de una peseta.

José María Castaño. La Almunia de Doña Godina.—A pesar de la gordura del conde Pandolfo, irá.

Kara-K-oles. Zaragoza.—Forma turno.

I. L. Guillón. Zaragoza.—También saldrá.

Ricardo Ramón. Zaragoza.—Lo mismo te digo.

María y Luis Altubo.—Saldrán.

T. Badía. Binéfar.—Nada, hijo: te vas a hacer el curso. Irán.

Pilar Vicente. Chiprana.—No hay más que tener un poco de paciencia, Pilar. Saldrán.

## Vuestra colaboración

Amigos:

LA VOZ DE ARAGON está orgullosa de vosotros, pequeños lectores, casi tanto como vosotros de ser sus colaboradores más entusiastas.

Vuestro orgullo ha de ser que sepáis cómo nos felicitan todos por la atención que os dispensamos acogiendo vuestros dibujos, porque esto lleva consigo un estímulo que os invita al noble deleite del trabajo. Y esa felicitación nos llega porque, a la vista está, los frutos alcanzados no pueden ser más abundantes. Seguid trabajando. Con sólo contemplar nuestra página de dibujos se ve cómo prosperáis. Del primer balbuceo, que fueron los primeros envíos, a estas obras magistrales que publicamos hoy han pasado muy pocos días y eso destaca vigorosamente vuestra perfección. Merecéis que se os felicite, que se os premie, y LA VOZ DE ARAGON os felicita y os premia; un poco de paciencia.

Nuestro orgullo estriba en haber acertado a mover vuestras actividades y vuestros entusiasmos grandes y vuestras ilusiones sin límites, porque vosotros sois una esperanza que se ofrece llena de esfuerzo.

Ni nosotros hemos terminado nuestra labor ni vosotros sois incapaces de hacer más. Ahora empezamos.

Todavía no habéis empezado vosotros a trabajar.

¡Tenéis que darnos aún mucha guerra!

Pedro Soria. La Almunia de Doña Godina.—Tu barco de vela y soldado, muy buen sabor me han dejado. Irán.

E. Marín Lozano. Ateca.—¿Pero dónde demonios está la cartera? A pesar de no haberla encontrado, irá.

Severiano Huesa. Zaragoza.—Bien, Severiano; saldrá temprano.

Félix Aliaga Martínez. Zaragoza.—Recibido y se publicará.

B. Soler. Epila.—Celebro no tengas prisa, porque tus dos dibujos hacen el número 14.792 y 14.793. No quito ni un cero.

Luis Cantín. Logroño.—¿Has leído lo que le digo a B. Soler? Pues toma nota y apúntate uno más.

Manuel Ges Larranza. Bujaroz.—¿De Bujaroz y mandarme un peón caminero? Por mi parte irá.

José Iglesias. Zaragoza.—Quedan anotados para su salida inmediata.

Manolo García. Zaragoza.—Recibido y se publicará.

Feliciano y Natividad Sierra. Gallur.—Irán.

Antonio Navascués. Gallur.—Igual.

Manuel Martínez. Epila.—Muy bien, Manolito. Así ya me gusta más. Irá.

Bartolomé González y José Marqués. La Almunia de Doña Godina.—Saldrán.

Teresa Galdámez. Ejea.—Entran en turno.

Lázaro Tapia. Agurón.—Lo mismo te digo.

María Lon Felipe. Fuendetodos.—Hay nervio en la ejecución y saldrá sin dilación.

Paquito Martín. Zuera.—Tanto las ocas como el soldado, saldrán el día menos pensado.

Mariano Moros, Raúl Sanz y Pilar Sanz. Gallur.—Saldrán.

Félix Bielsa, Pilar Pascual, Julián Pascual, José Tapia, I. L. Sauras, Ramón Jiménez, M. Val, Antonio Viviani, Federico Morín, Enrique Val, Luis Fumán, Antonio Mañas, Mariano And, Aurelio Mañas, Arturo Polo, Víctor Izuel, Marcos Blasco, José Muñoz, Luis y Pilar Solsona.—Todos irán, saliendo antes de poco tiempo.

José Mallén. Torralba.—Tomada nota y en turno.

Feliciano Agesta. Monzalbarba.—Igual te digo.

Anita Zueco. Fuendejalón.—También se publicarán.

F. Martínez, Jesús Salvo. Zaragoza.—Irán.

Antonio Leal. Gallur.—Ese burro es muy grande. Si cabe, irá.

José Pomar. Zaragoza.—Bien. Irá.

Ernesto Lagüéns. Zaragoza.—Irán el dibujo, pero no tu cuento. De eso de colaboración, ya hablaremos más adelante.

Miguel Mingullón. La Almunia de Doña Godina.—Tu toro y la bicicleta son propios del gran Unceta.

José Cuércoles. Alcorisa.—Tengo ya catorce arobas, dos kilos y tres libras de dibujos. Irá uno cada semana.

Julio Anoro. Zaragoza.—Saldrán los boxeadores, pero si tarda, no llores.

Diego del Olmo. Vicien.—Ese coche de primera ocupa página entera. Hazlo más pequeño.

## RAREZAS CHINAS



Recordando estos dibujos podréis formar con ellos una cruz, una camineta y un molino. Y si, agotada la paciencia, no podéis conseguirlo, visitad la FABRIL MANUFACTURA DEL VESTIDO. Alfonso I, 26, y hallaréis prendas para niños, baratas como en ninguna parte.—Alfonso I, 26. Apartado 102. Tel. 1.949. Sucursal: Coso, 111-113. Tel. 1.052.

J. L. Cano, Enrique Cepero, Vicente Bello, I. Martínez, F. Sánchez e I. Roche. Zaragoza.—Poco a poco irán saliendo, sin quedar ninguno dentro.

Procopio Ormat y Angel Ramón. Aldehuela de Liestos.—Recibidos, y saldrán.

Faustino Sánchez, Fernando Sánchez y Manuel Lozano. La Almunia de Doña Godina.—Recibidos y se publicarán.

Pantaleón Ferraz. Juslibol.—Recibidos y se publicarán.

Luisa y Consuelo Lahuerta. Zaragoza. Igual.

Luis Sancho y Alberto Subias. Zaragoza.—Paciencia, amiguitos. Todos irán saliendo. Angel y Alfonso Cánovas. Uncastillo.—Saldrán.

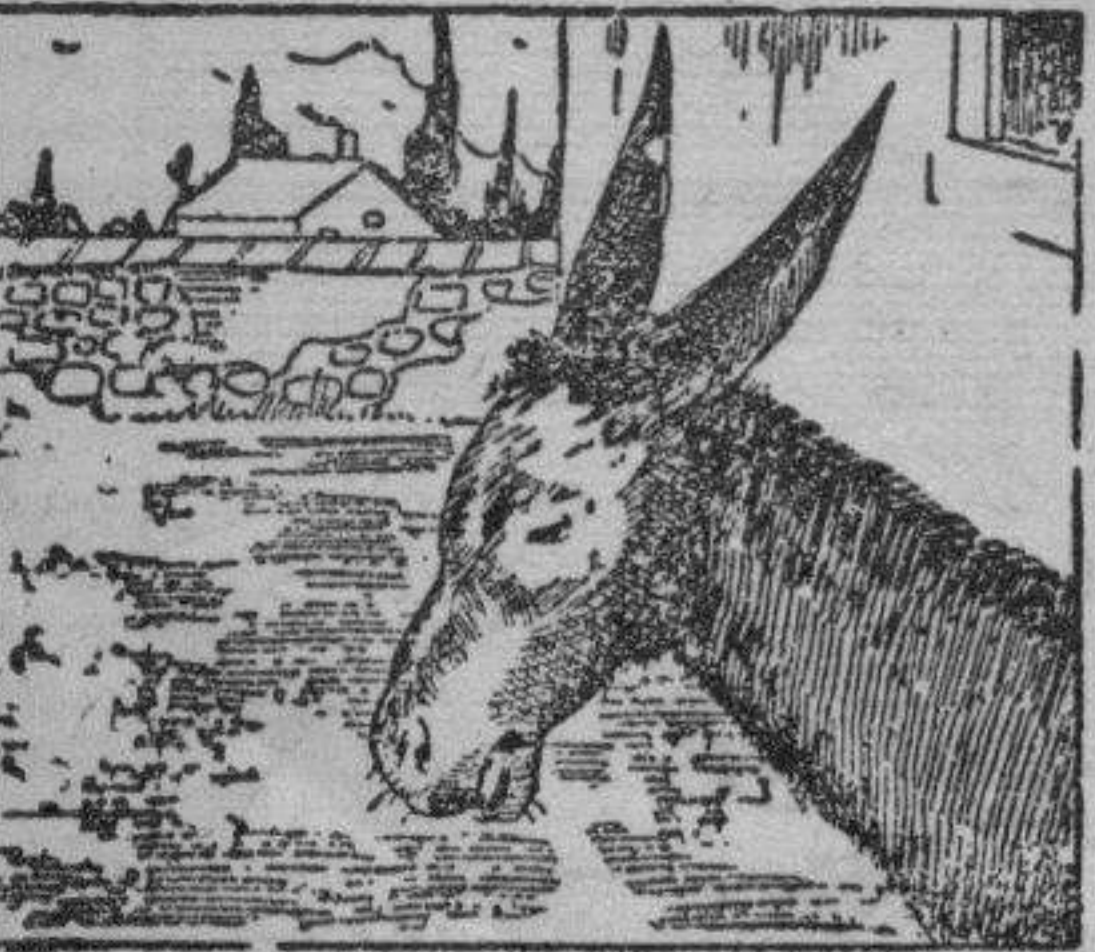
José Murillo, Fernando Cuartero y Benito Hurtado. Epila.—Lo mismo os digo.

Remigio Palacios. Godos.—Sí, mi buen amigo Remigio. Irán.

Elisa Ferrer. El Pueyo de Jaca.—Bien, Elisa. Irá.

VUESTRO SECRETARIO

## ROMPEGABEZAS



A esta borriquilla la andan buscando sus amos y un hijo de éstos. ¿Dónde están?





**SI DESEA USTED EL LEGITIMO MALTA NATURA**

Se vende en las droguerías, comestibles y farmacias paquetes color amarillo único. Venta en comestibles y farmacias. Depósito, Sr. Seral, Cerdán, número 30.

**Patatas para simiente**

Clase especial. Pídanse precios indicando cantidad

Siménez y Cia., S. en C.-D. Jaime, 52-54  
Sucursales: Manifestación, 14, Pignatelli, 1, y Azoque, 24-26-28-30

EL BANCO DE VIZCAYA. — Mañana, 5 del actual, a las seis de la tarde, tendrá lugar la bendición de los locales de esta Sucursal, que que-

dará inaugurada con la mayor solemnidad.

**CARIDAD.** — Una pobre viuda, con una hija enferma, solicita una caridad de nuestros lectores. En nuestra Administración se recogen donativos para esta obra de caridad.

**VECINOS Y PROPIETARIOS DE LA EXPLANADA DEL GALLEGO**  
Presidió a los reunidos don Angel Clemente, asistiendo 100 asociados. Se dió cuenta de haber aprobado el Ayuntamiento la construcción de un grupo escolar.

**OCULISTA Dr. G. PEREZ ALBERT**

Alfonso, 28-Tel. 2623  
De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París.  
De once a una y de tres a cinco

**ROYO ESPIN OCULISTA**

COSO, 26 - 28

**VACANTE QUE NO SE PROVEE**

El tribunal que ha juzgado los ejercicios de oposición a la plaza de médico bacteriólogo ayudante del Laboratorio municipal, hha acordado dejarla vacante.

El fallo será comunicado al Ayuntamiento, a los efectos oportunos.

**BENEDICTO**

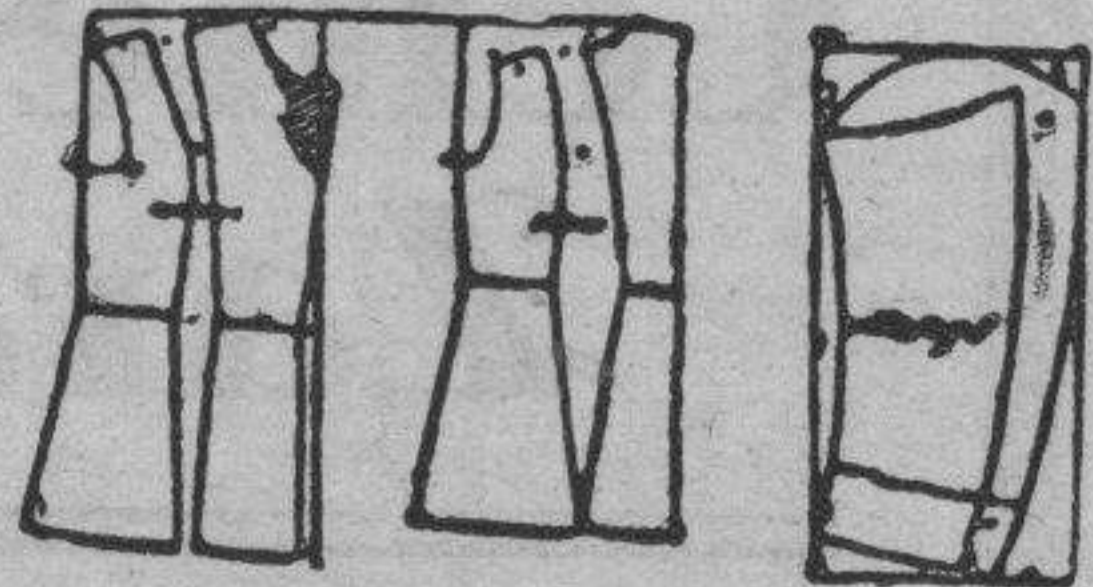
RAMOS CORONAS FLORES  
Sagasta, 12 y Alfonso, 16  
Teléfonos 3.587 y 3.086. Zaragoza.

**ACADEMIA CENTRAL DE CORTE Y CONFECCION**

Inventora Pilar Ferrer

Profesora doña Antonia Clemente

En esta acreditada Academia, en donde se da la enseñanza más completa por la exactitud del corte y esmerada confección, toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, número 14, tercerero

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte

**CURA-CALLOS "JEIL"**

Reconocido indiscutiblemente como el más eficaz, cómodo, práctico y económico; quien lo prueba ya no se le recomienda JAMAS

Agente general: M. Calles, Apartado 199. Barcelona. DEPÓSITO Y VENTA EN ZARAGOZA: Rived y Chólliz, D. Jaime I, 21; Vda. Alloza, Mayor, 9, y demás importantes farmacias y droguerías.



Si quiere usted procurar a su niño o niña una verdadera alegría para el día de la gran fiesta y gastar bien su dinero, escójale el

**LIBRO de COMUNION**

en los grandes y elegantísimos surtidos que presenta

**LA REINA DE LAS TINTAS**

ALMACEN DE PAPELERIA Y OBJETOS DE ESCRITORIO  
TORRE NUEVA, 16, 18 y 20 TELEF. 33-60 ZARAGOZA



**SASTRERIA A MEDIDA**

ALMACENES "EL AGUILA"

Alfonso I, 3 y 5. ---Teléfono 1500

Extenso surtido en géneros de inmejorable calidad para construir sobre medidas. Especialidad en uniformes de todas clases. Géneros especiales para uniformes de chófer. - Prontitud. Elegancia. Economía



UNA RACION DE MERMELADA sienta bien a todos después de las comidas, pero procure que sea precisamente de

**LA CONSTANCIA**

PALACIOS y FANTOBA

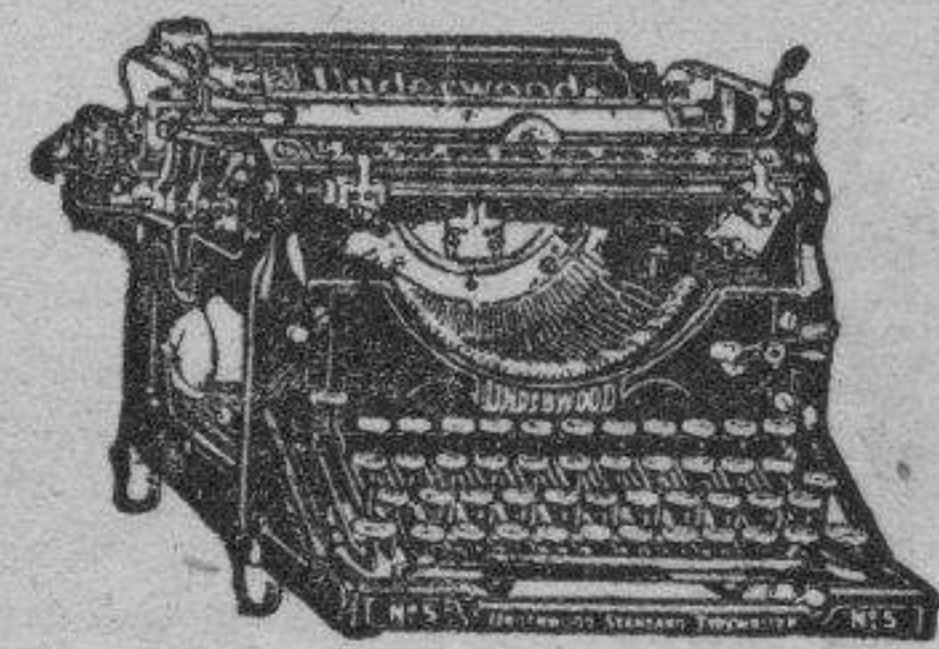
INDUSTRIA, 3 - SUCURSAL: DON JAIME I, 31

**ZARAGOZA**

De venta en todos los buenos Ultramarinos

**UNDERWOOD**

RECIBIDO NUEVO EMBARQUE



- MODELO 5 ..... 750 Ptas.
- MODELO 3-12 ..... 850 id.
- MODELO 3-14 ..... 950 id.

Ultimos tipos de fabricación-Todos los adelantos  
**GRANDES REFERENCIAS GARANTIZADAS**

**CASA SABATER**

Plaza Constitución, 8 :- Zaragoza :- Teléf. 2517

Máquinas de todas las marcas-Reparaciones

próximo traslado a los antiguos locales de la  
**CALLE DE D. JAIME I, 27**  
GRANDES AMPLIACIONES ---- INSTALACION NUEVA

**Cinema España**

Avenida de Madrid, 145 (Delicias)

Teléfono 4421

Hoy, estreno de la tercera jornada de la emocionante serie

**EL TESORO DE LA HUERFANA**

Interpretada por los célebres artistas, MOLLI MALONE y LEFTY FYM

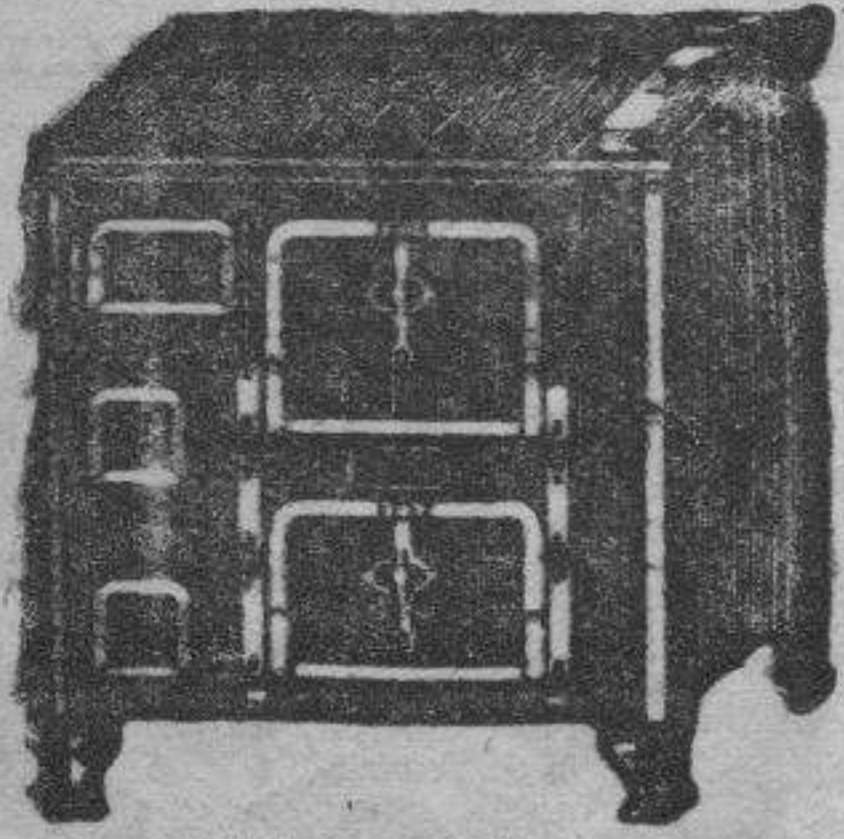
Sesiones continuas tarde y noche

# TINTORERIA E. MARTINAU

Especialidad en limpieza y tintes sobre sedas • Camino de los Cubos, 266; Cerdán, 31, y Roda, 29 • Teléfono 4397  
Esta Casa ha abierto una nueva sucursal en la calle de San Pablo, 58, con el título de "Tintorería Francesa, de Emile Martinau"

DIPLOMA DE HONOR  
en el Concurso Internacional  
de Tolouse, 1914

Cocinas con horno, depósito y asados  
esmaltado de porcelana, desde 50 pts.



Pidan catálogo a  
Sociedad "Construcciones Errazu"  
Plaza Tenerías, 5—Teléfono n.º 3978  
ZARAGOZA.

Esta Casa no tiene sucursales

## Obsequio a las señoras

Faldas que manden usted  
desplisar lunas, para recoger  
martes, serán precio  
especial 4 pesetas falda

Prudencio, 35 y Convertidos, 1, tienda

## ALMACEN DE SANTA ROSA

Carbón fuerte,	20 kgs.	5 pts
"    flojo	20	4
Galleta Asturias	100	12
Cok picado	100	14
Utrillas	100	7'50"
1 saco nerraj	20	4
1 saco de cisco	20	2

SE VENDE PINO

AZOQUE, 102—Teléfono 21-25

# Cementos Portland Zaragoza, S. A.

## Fábrica en Miraflores, en plena marcha

Producción anual: 60.000 toneladas.

## Vía húmeda y hornos giratorios

Fraguado lento

Endurecimiento rápido

Altas resistencias iniciales, no igualadas por  
ningún otro cemento de los que se fabrican en  
España, lo que permite desencofrados rápidos.

Para suministros y condiciones de venta: Sagasta, 35, 1.º izqda.-Tel. 1427



NAVIGAZIONE  
GENERALE  
ITALIANA

Expresos de lujo para  
AMERICA

BARCELONA - BRASIL - PLATA

22 mayo

**DUILIO**

BARCELONA - VALPARAISO

8 mayo

**VIRGILIO**

GIBRALTAR - NEW-YORK

26 mayo

**AUGUSTUS**

Agentes generales

SDAD. ITALIA - AMERICA -  
BARCELONA

Rambla Santa Mónica, núm. 1

Sucursal en Madrid, calle Al-  
calá, núm. 45.

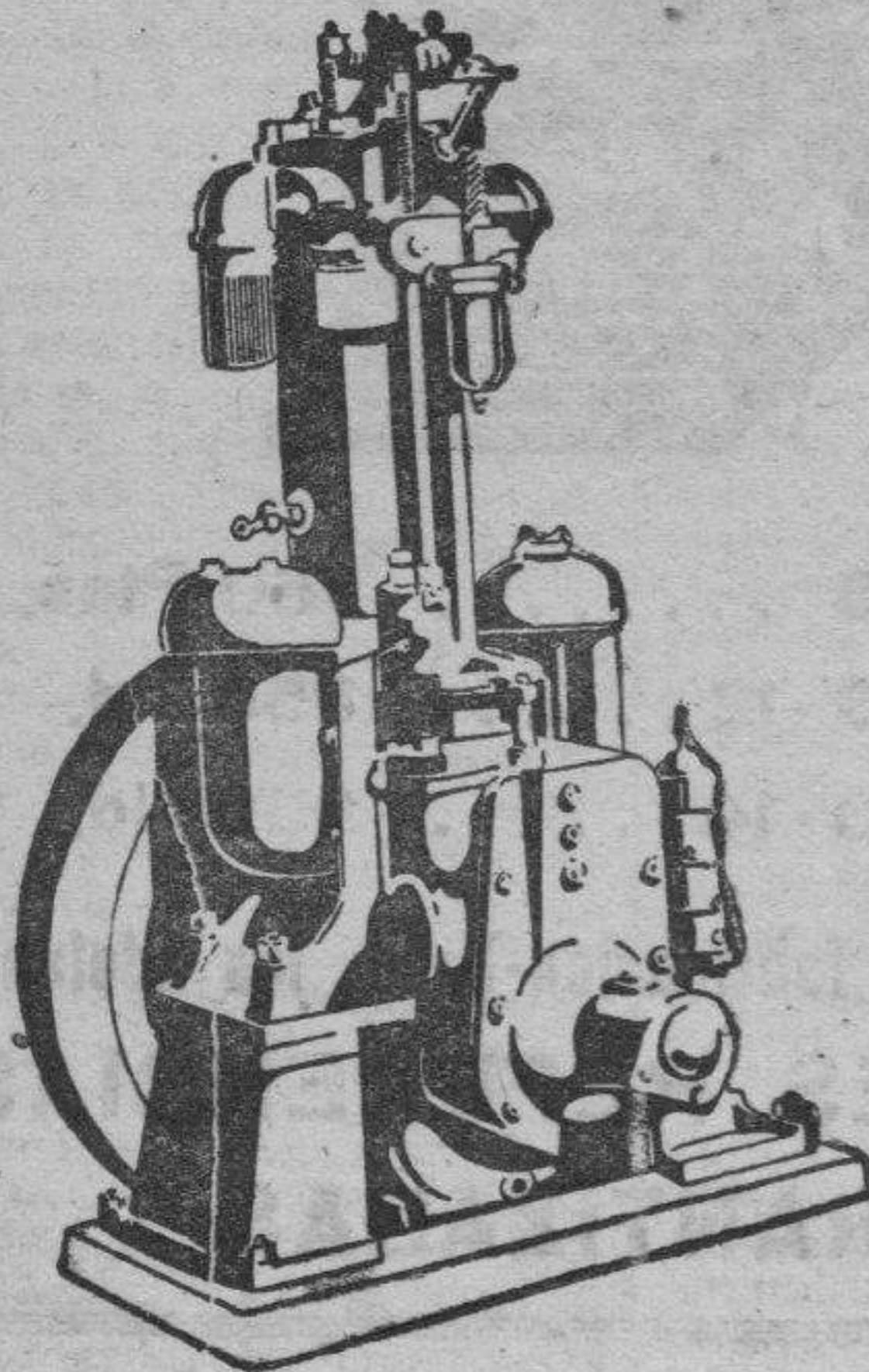
Agentes generales para pasajes  
de cámara en Zaragoza:

ITALIA-AMERICA

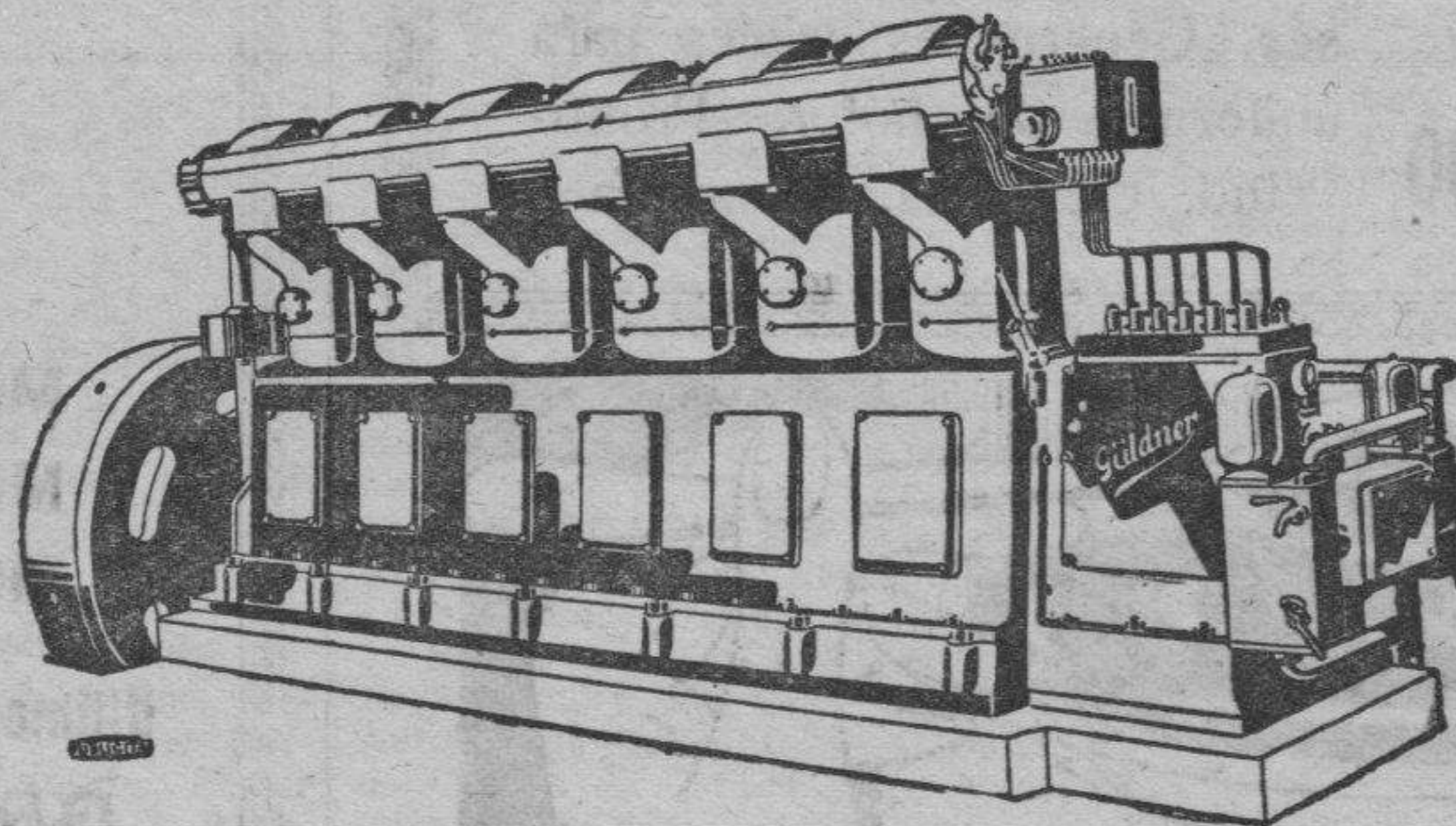
Plaza de 3aa, 5

# BOMBAS ~ MOTORES ~ MAQUINARIA

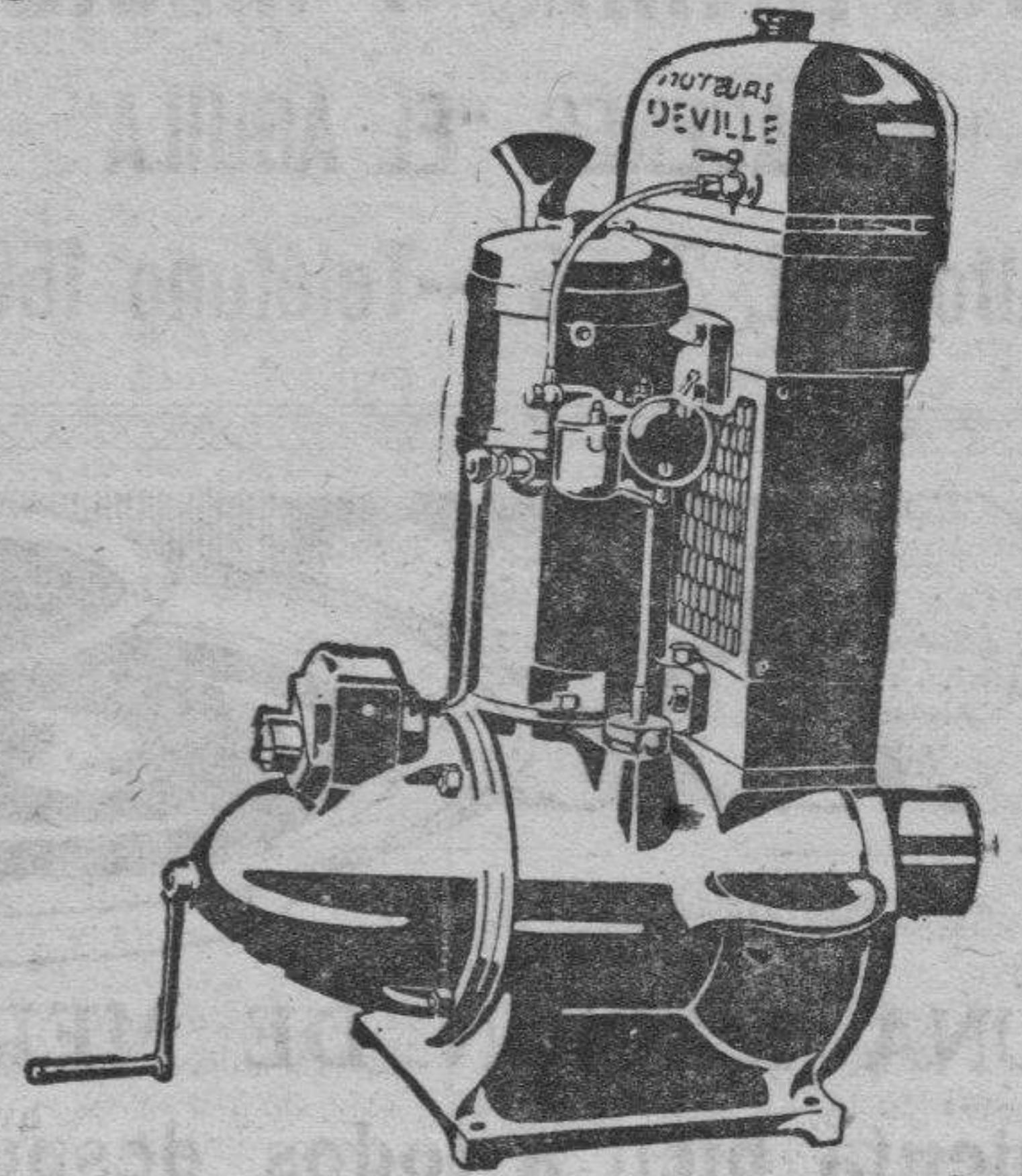
Las más importantes exclusivas  
Grandes existencias



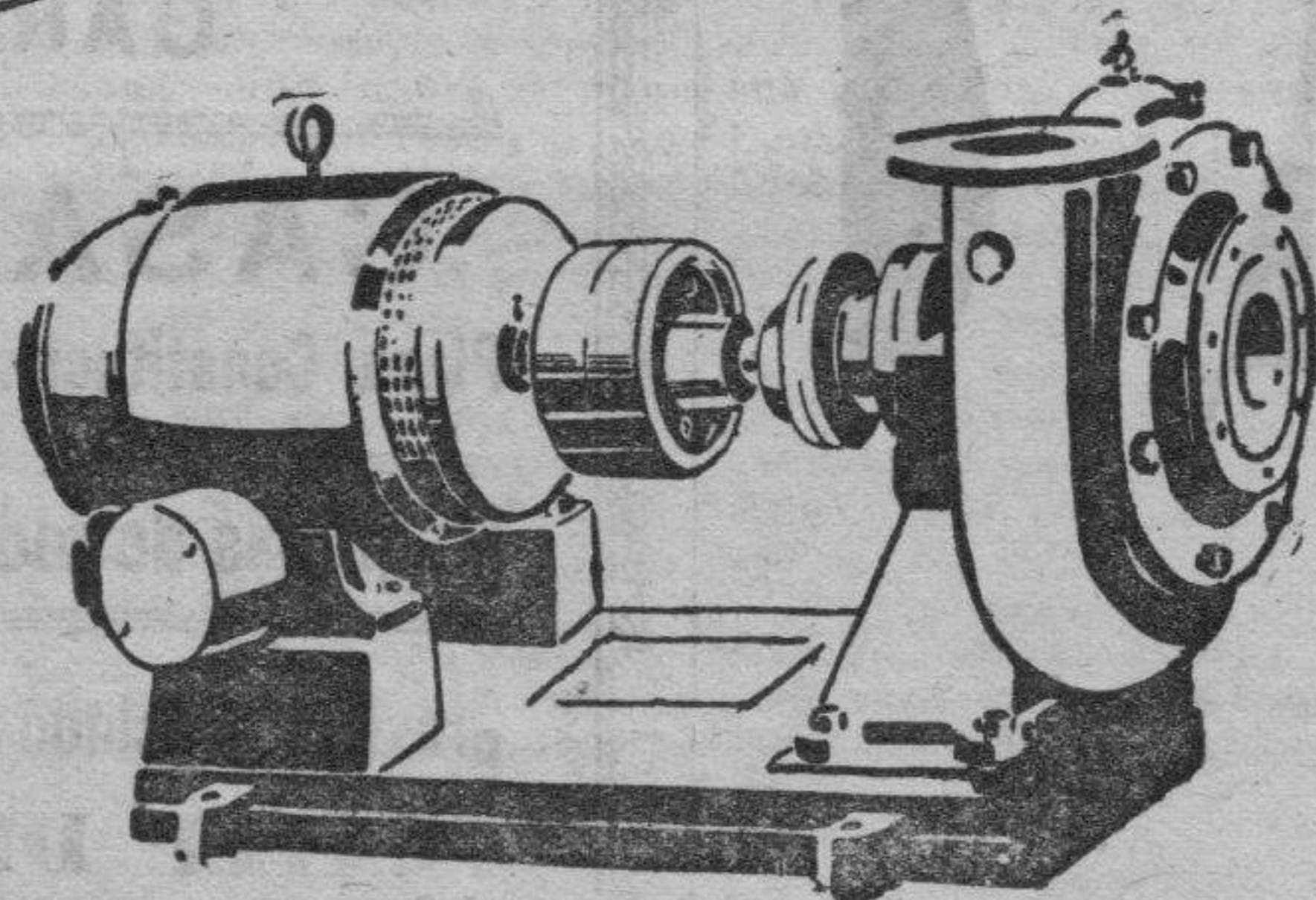
Motores Diesel a cuatro  
tiempos "REFORM"



Motores Diesel "GULDNER" hasta 2000 caballos



Motores a gasolina "DEVILLE"  
con radiador



Grupo electro-bomba de baja presión

Bombas centrífugas y grupos "LEVANT" para todos los caudales y alturas

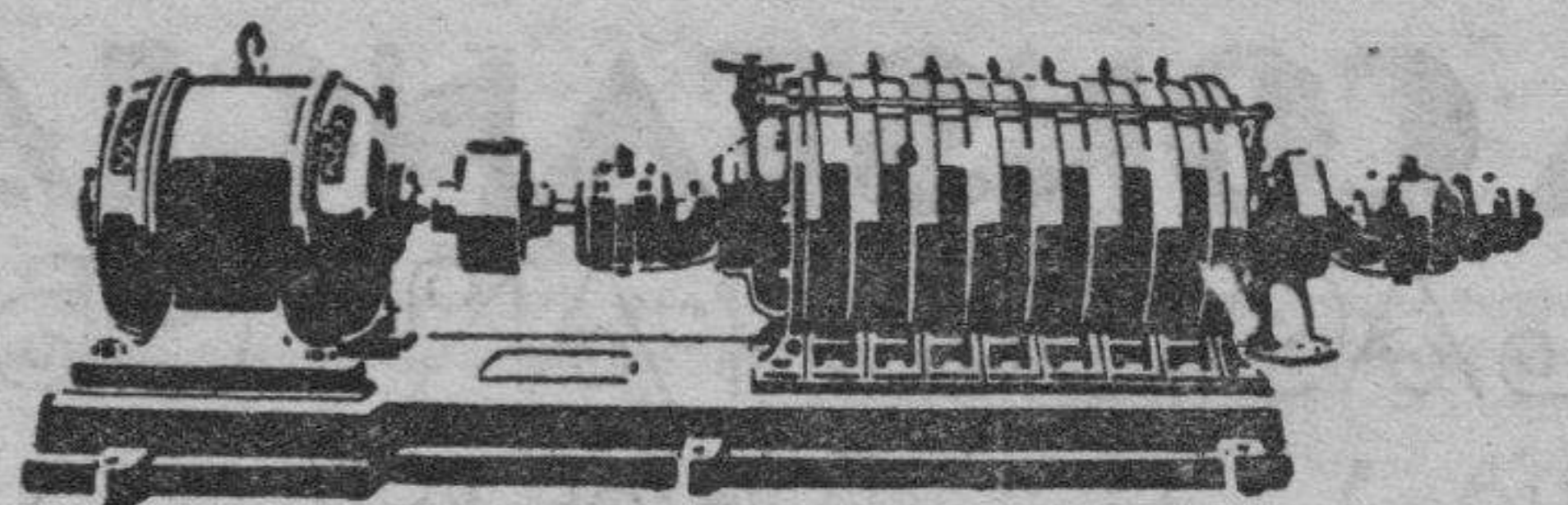
SOLICITENSE PRESUPUESTOS

CASA CENTRAL: Alcalá, 84

**MADRID**

**MICA**

sucursales en Barcelona, Valencia, Sevilla, Zaragoza, Valladolid y Logroño



Grupo electro-bomba de alta presión

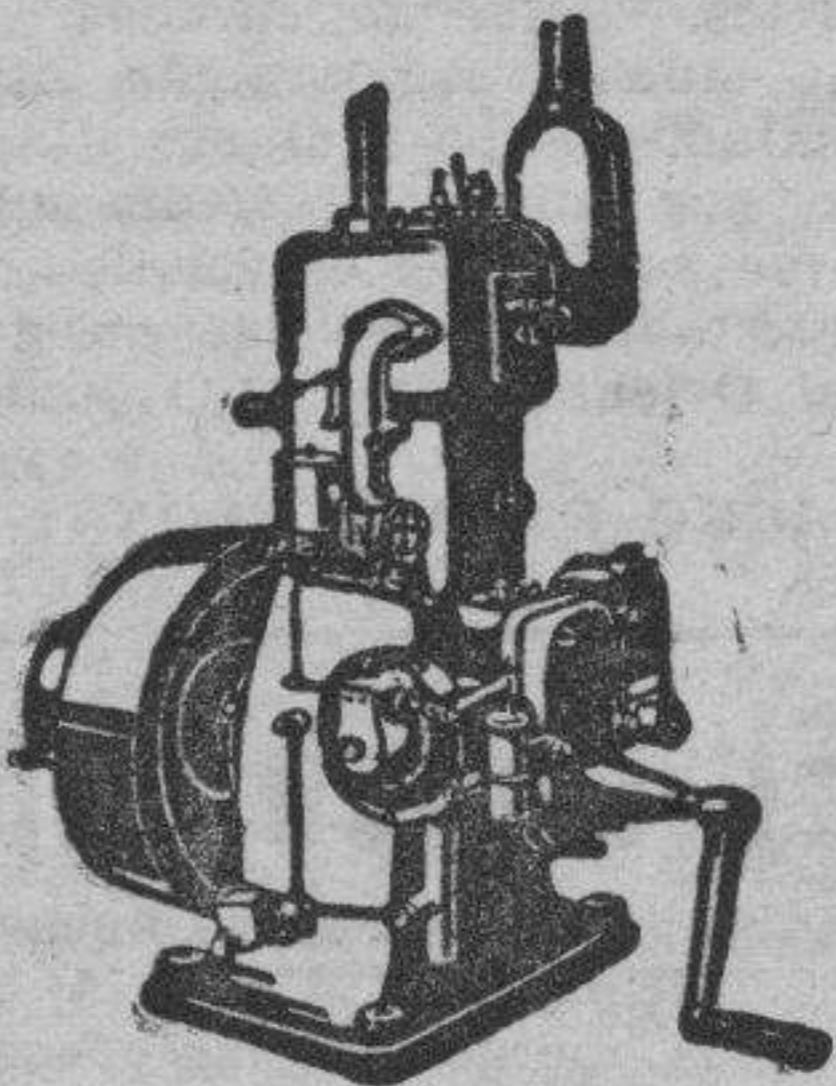
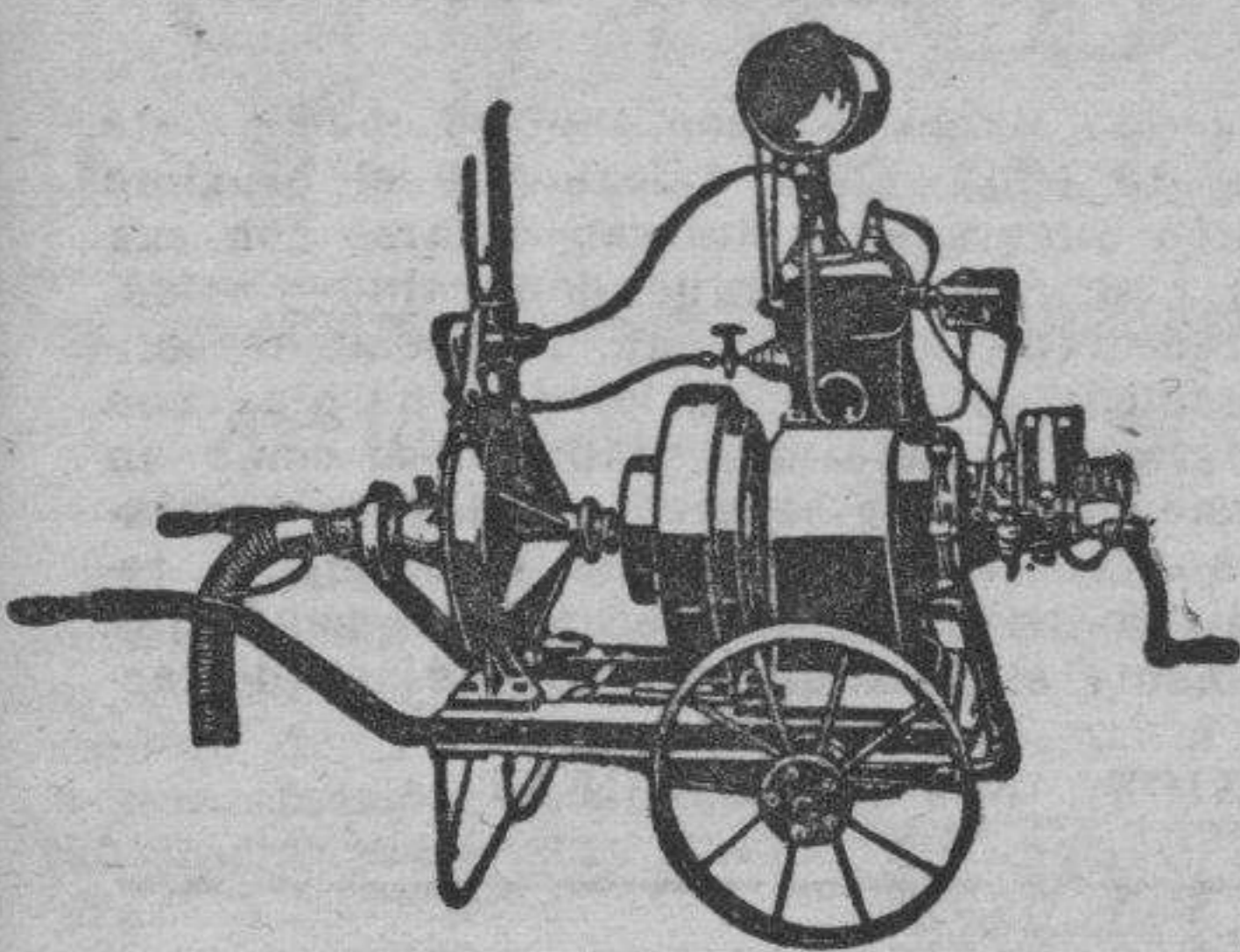
Sucursal de Zaragoza:

D. Jaime I, 49 y 51 y Espoz y Mi-  
na 44.-Apartado 308.- Telf. 4534



**MOTORES A GASOLINA**

**"C. L."**



Grandes existencias en potencias de 2 a 25 HP.

Consumo reducidísimo. Manejo sencillo. Numerosas referencias. Precios sin competencia.

SOLICITASE PRESUPUESTOS

**"El Material Industrial", C. A. - Bilbao**

Fundada el año 1900.-Capital: 3.000.000 de ptas.

Sucursales: San Sebastián, Madrid, Gijón, Sevilla, Valencia, Zaragoza, Barcelona

Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos

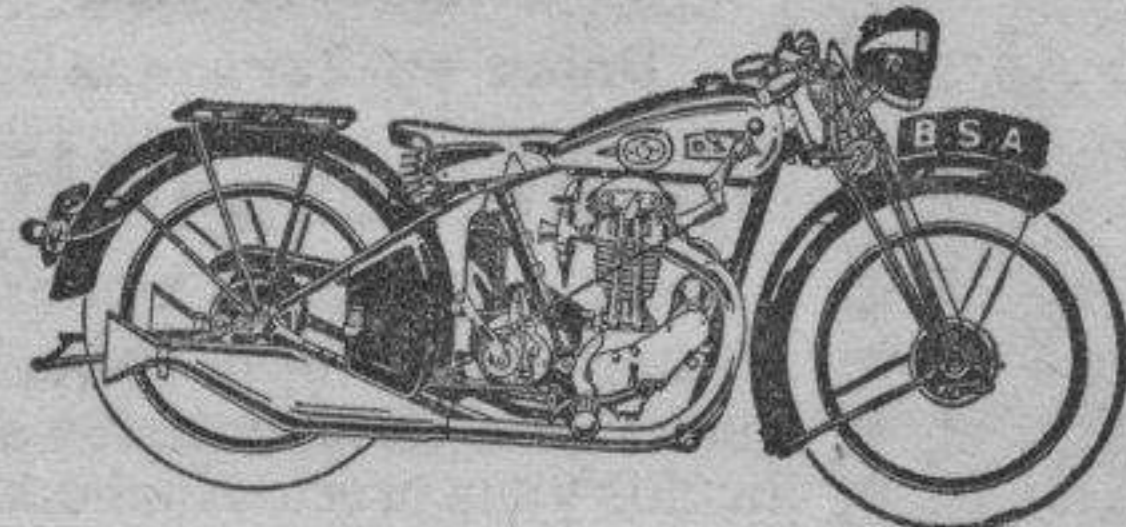
Sucursal de Zaragoza **D. JAIME I, 47**  
Teléfono 4186

El presente número consta de 20 páginas

Motocicletas B. S. A.

Modelo 1930

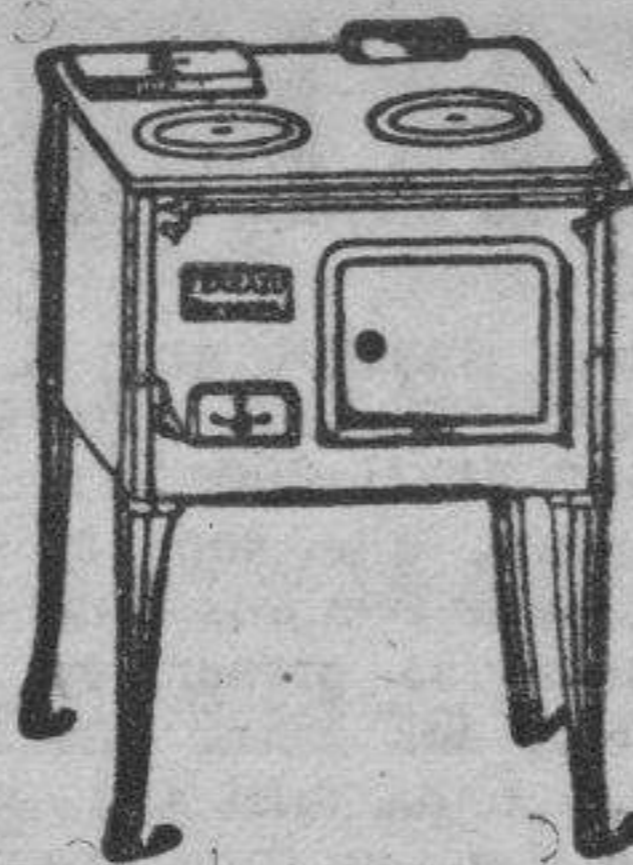
Ventas al contado y a plazos



**CASA ALBERO**

Concesionario exclusivo

Soberanía Nacional, 18



Cocinas económicas con depósito de hierro fundido esmaltado. Sólida construcción

III

Catálogo gratis

**Francisco Errazu**  
San Lorenzo, 22. Telf. 21-12

**¿CALLOS?**

En tres días extirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallo y juanetes, el patentado

**UNGUENTO MAGICO**

Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías, pesetas 1'60. Por correo, 2 pesetas.

Farmacia Puerto. Plaza de San Ildefonso, 5. Madrid.

**ARRIENDO DE TEATRO**

Se saca a concurso mediante subasta, hasta el 31 del actual, por un plazo de DIEZ años, el «Teatro-Cine Principal de Epila».

Para informes, dirigirse al Presidente del Casino «La Amistad», de esta villa

**JOYAS**

MAS ECONOMICOS

**GOYA, 12, Fábrica**

PERO NO SE CONFUNDA

**RELOJERIA JORDANA**

Relojes y cadenas de todas clases.

Composturas garantizadas

**CERDAN, 10**

**CLINICA MURO**

Sífilis - Venéreo - Impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos.

Mártires, 16, pral. Zaragoza  
Arco de Cinegio.

ARCAS DE CAUDALES

**FICHET**

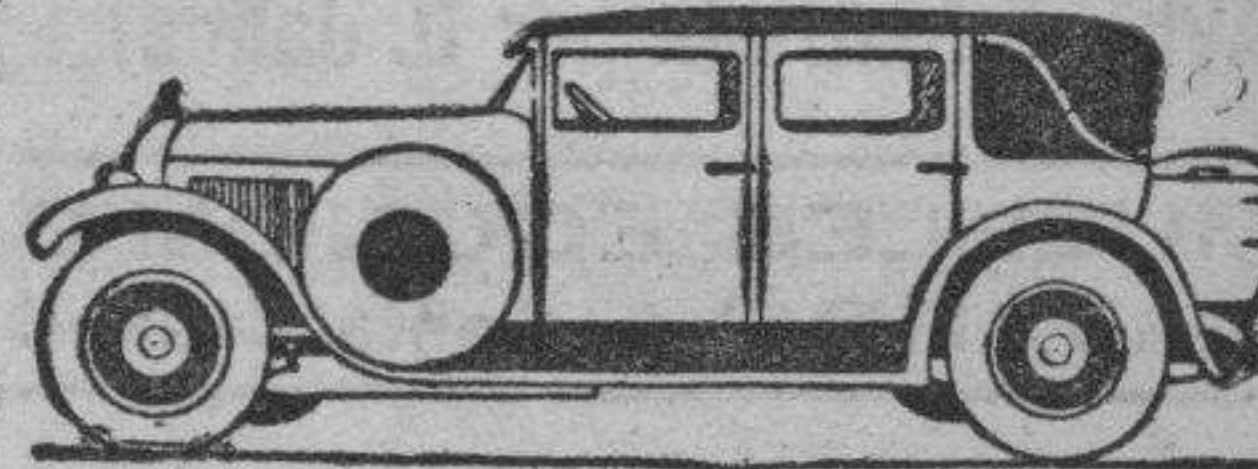
S. A. E.

J. A. Carrión - San Miguel, 23

**CARROCERIA INDUSTRIAL**

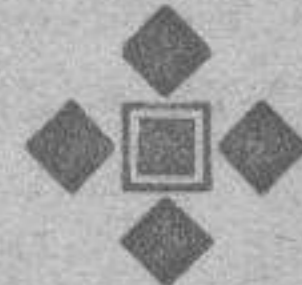
Se construye y reforma toda clase de carrocerías en general, trabajos en chapa, guardacero y pintura, por el procedimiento "Duco"

MIGUEL SERVET, 22 duplicado  
TELEFONO 1.122



**Fotografía Austriaca**

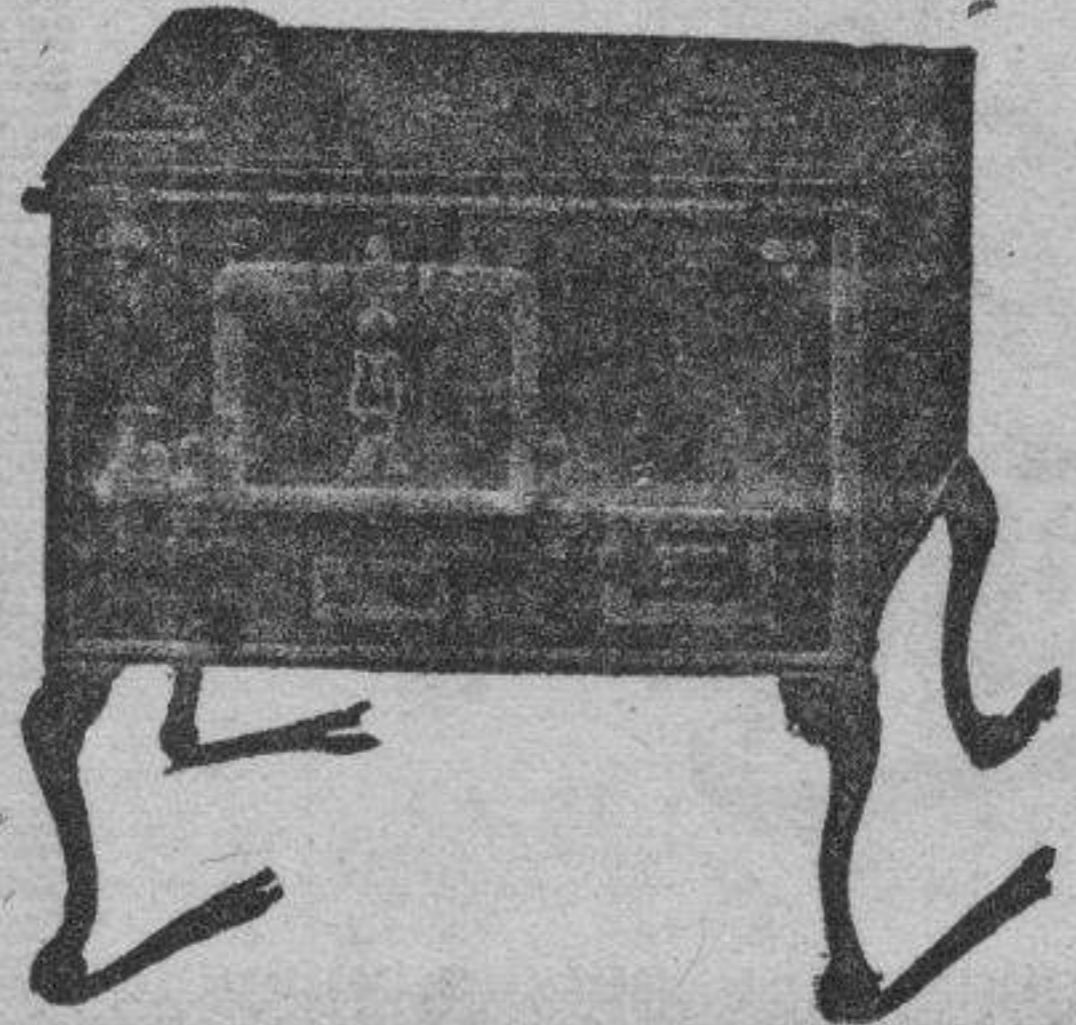
**D. ALFONSO, 38**  
(junto a la Plaza del Pilar)



Casa especial para retratos de 1.ª comunión y bodas; única que tiene fondo con copia exacta de la Santa Capilla del Pilar



**Estufas**  
**Cocinas**  
**Calefacción**



**Fumistería**  
**Moderna**

Pignatelli, 59 y 61---ZARAGOZA

TELEFONO 43-24

500

LA CONDESA PAULA

—¡Soy una miserable, un monstruo abortado por el infierno!—exclamó con voz ronca y ahogada—. ¡Ah!, ¡desdichada de mí!

Por espacio de un rato, se retorció convulsivamente los brazos, presa de atroz desesperación. Después empezó a andar con paso agitado y nervioso, encolerizándose contra sí misma y dando vueltas alrededor de la habitación como una leona furiosa en su jaula de hierro.

—¡Es horrible, horrible!—gritaba golpeándose el pecho con rabia. Lanzaba a todos lados miradas de loca, prorrumpía en quejas y gemidos y repetía a cada instante:

—¡Dios mío! ¡Dios mío!

Parecía demente.

Y no sólo estaba furiosa contra sí propia, sino también contra el conde de Verdraine, aquel hombre indigno y cobarde, aquel monstruo que, había abandonado a su mujer y a sus hijos, hundiéndolos en la miseria y condenándolos a marchar errantes por los caminos como vagabundos o mendigos.

Si en aquel momento se hubiera presentado allí el conde, se habría arrojado sobre él como una fiera y le hubiera desgarrado con sus uñas y sus dientes.

Aquello era una exaltación, una especie de delirio producido por una violenta excitación nerviosa.

Al fin, los nervios fueron, poco a poco, aflojándose y calmándose el furor.

Entonces Flora se dejó caer pesadamente sobre una silla y estalló en sollozos. Aquel llanto fué un desahogo consolador para su oprimido pecho.

Ya más tranquila, pudo reflexionar.

La carta de don Esteban era clara y precisa en sus detalles; a pesar de esto, no se consideraba Flora suficientemente informada. No acertaba a comprender cómo había podido ser encontrada la condesa de Verdraine moribunda en medio de un camino y de noche, a más de veinte leguas de Grenoble. El comprador de la granja de los Pastores, M. de Miray, la había, pues, expulsado de su último asilo?

Estaba en lo posible; pero ella no podía haber abandonado a sus hijos, como lo había hecho el padre y debió llevarse los consigo. ¿Cómo es que la habían encontrado sola en el camino? ¿Qué había sido de los hijos?

Como puede suponerse, la ballarina se hallaba en una gran peregrinidad, y cuanto más reflexionaba, más aún aumentaban sus inquietudes.

Después de ver a Pedro Rouget, había hecho escribir a Grenoble

FOLLETIN DE "LA VOZ DE ARAGON"

497

Don Esteban, que ya había escrito a Mercedes, pasó a casa de su amigo el antiguo saltimbanqui, a quien previamente había anunciado su paso por Bellombe y que le esperaba para almorzar. Pero, ante todo, le habló Esteban de su enferma y del deseo que tenía de confiarla a los cuidados de madama Gaspard.

Era esta mujer de unos cincuenta y siete años, diez menos que su marido, y todavía muy ágil y dispuesta, a pesar de su obesidad.

Don Esteban había hecho en otro tiempo algunos favores a los esposos Gaspard, que le estaban por ello muy agradecidos y no podían negarle nada. Además, don Esteban dejaría una cantidad de dinero, cien francos, a madama Gaspard, y ofrecía una recompensa por los buenos servicios que seguramente le serían prestados a la enferma, a quien presentaba como una mujer para él desconocida.

Marido y mujer se consultaron simplemente con la mirada y manifestaron en el acto que aceptaban la proposición muy complacidos de poder dar a don Esteban aquella prueba de amistad y de aprecio.

Inmediatamente se dispuso la mejor habitación de la casa para recibir a la enferma.

Entonces dijo don Esteban:

—Amigos míos, ahora ya podemos almorzar.

Estaban tomando café cuando llegó un individuo de la Compañía a tomar órdenes del director. Un cuarto de hora después el coche en que yacía la condesa Paula se paraba delante de la casa del señor Gaspard, ayudada por la señorita Clara y madama Augusta.

zoz de don Esteban y uno de sus artistas, era introducida en su nueva alcoba, y depositada luego suavemente en la cama por la señora Gaspard, ayudada por la señorita Clara y madama August.

—Creo haber cumplido con mi deber—dijo para sí el saltimbanqui; —ahora esperemos las órdenes de Mercedes.

III

La carta del saltimbanqui

¡La Mariposa había vengado a su hermana! ¡Oh, cruel venganza! No sólo había arrastrado al conde a la ruina, sino que le había hecho descender, escalón por escalón, hasta el último grado de la baja; le había aplastado, arrojado al suelo y revolcado en el cieno del arroyo.

El conde Máximo de Verdraine, tan brillante, tan altivo, tan apuesto en otro tiempo, no era ya más que su sombra, un lúgubre fantasma

# TAPICERIA MODERNA. --- A. NICOLAO

Construcción, restauración y transformación de estilos

Camas turcas forradas a 65 pesetas

Sillones gran confort forrados en terciopelo inglés a 150 pesetas.

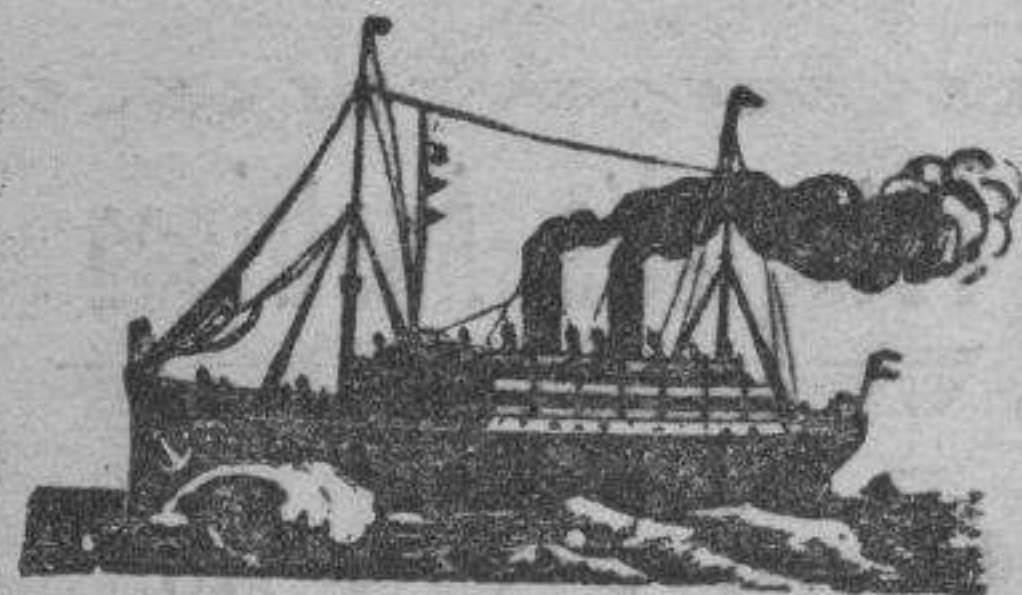
VISITE NUESTRA EXPOSICION

CLAVEL, 3 (entrada por D. Jaime)

Teléfono 22-44

**MUEBLES ECONOMICOS**  
**NAVARRO -- Santa Cruz, 8 y 10**

Sucursal:  
 Prudencio, 11 y 13



## Holland-América Line Viajes a Cuba y México

Los días 27 de mayo y 24 de junio saldrán de Bilbao los MAGNIFICOS VAPORES DE 17.500 tons.

"LEERDAM" y "MAASDAM"

que admitrán pasajeros de cámara y tercera clase.

IMPORTANTE.—En estos vapores los pasajeros de tercera clase son acomodados en camarotes independientes de 2, 4 y 6 literas.—PARA TODA CLASE DE INFORMES dirigirse a los AGENTES PEREYRA Y CAZARRI & HIJOS, LTD., calle Barroeta Aldamar, 2, BILBAO.  
 Telegramas: "ULLIVARRI". — Teléfonos 11.340 y 11.349.

## AGRICULTORES

Al equipar vuestras trilladoras tened presente la maquinaria eléctrica

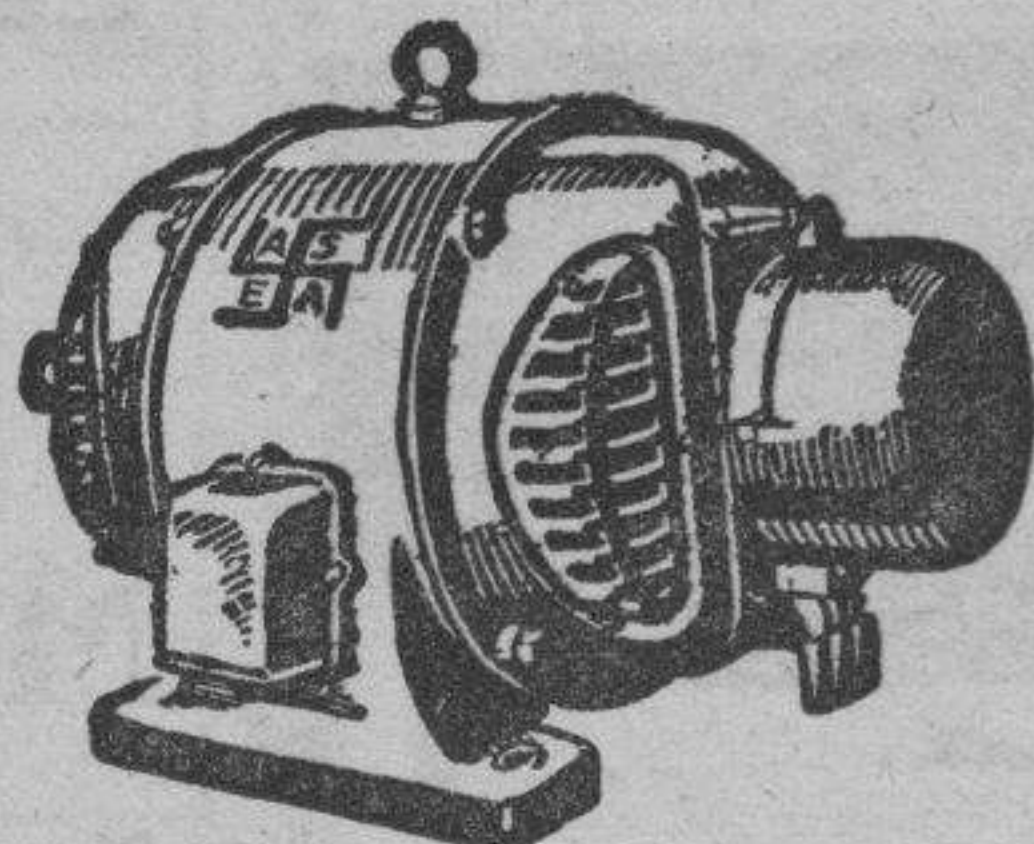
# ASEA



Pedid presupuestos a  
**Joaquín Guiral**

ELECTRICIDAD

San Jorge, 6 y 8  
 ZARAGOZA



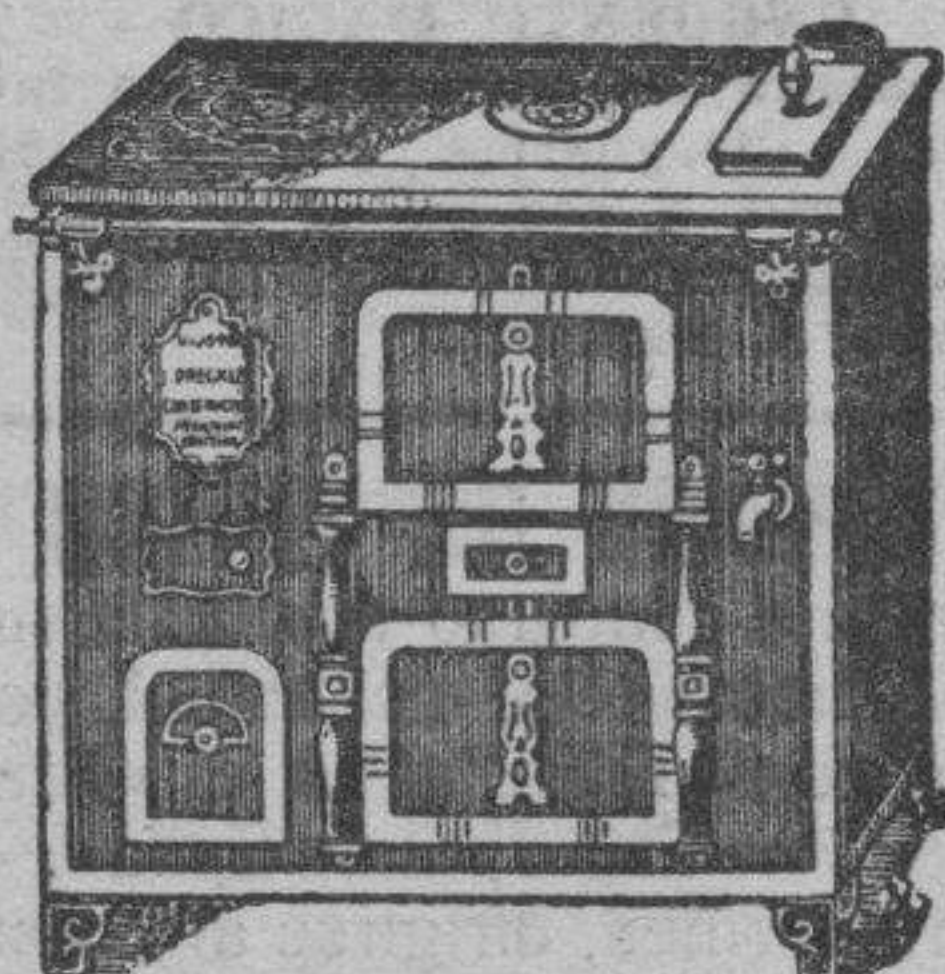
# HERNIADOS (Quebrados)

INTERESA SABER que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en Zaragoza y en el Hotel Oriente (Coso, 13), únicamente el próximo miércoles, día 7 del actual, y recibirá a todas las personas que estén quebradas y quieran curarse con sus notables aparatos, que son indiscutiblemente lo mejor que existe y se conoce, porque dan salud y vida. Hombres, mujeres y niños deben usarlos. Miles de curados, agradecidos, losregonan. Infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que, para sus propias hernias, con gran satisfacción los usan. Ahorran salud, tiempo y dinero. No abultan ni molestan, adaptándose como un guante. No hay nada más allá, siendo, por tanto, el remedio sublime, práctico y seguro de todos los herniados. Rechazad siempre todo aparato que no sea del especialista señor Torrent, de nombre oficialmente registrado. Acudid siempre a dicho acreditado ortopedista; no dejéis de visitarle, y tened muy presente que se hallará en Zaragoza y en el Hotel Oriente (Coso, 13), únicamente el próximo miércoles, día 7 del actual.

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13, CASA TORRENT

## S. A. G. PRECKLER

Azoque, 108. - Zaragoza



COCINAS ECONOMICAS

(todos los modelos.—Construcción sólida)

## Clínica ALBAGETE FRILE

Estómago -- Intestinos  
 Hígado

Consulta de 3 y 1/2 a 6 tarde  
 Gerdán, 2, pral.--ZARAGOZA

Jabones y Lejía

"La Perla"

Heroismo, 13 y 15 - ZARAGOZA

## El Banco Hipotecario de España

hace préstamos sobre fincas urbanas rústicas a MODICO INTERES A PLAZOS Y DE 5 A 50 AÑOS, amortizándose insensiblemente.

Estas operaciones las concede el BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA:

- 1.º A los propietarios de fincas rústicas y urbanas.
- 2.º A los propietarios de solares y a los constructores para nuevas edificaciones.
- 3.º A los que teniendo hipotecas con particulares, quieren cancelarlas.
- 4.º A los que deseando comprar una finca, sólo dispongan de parte del valor que se les exige.

No se paga impuesto de utilidades

EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA facilita la movilización de la propiedad.

Para la tramitación oficial y cuantos informes interesen, dirigirse a

**DON ENRIQUE ARMISEN BERASTEGUI**

Abogado y Agente de Préstamos para el

**Banco Hipotecario de España**

Alfonso I, 12, entresuelo - ZARAGOZA - Teléfono 45-51



FABRICA DE MEDIAS  
 Y CALCETINES

Única en Zaragoza

**VICENTE GABRELLEZ**

Venta por mayor y menor.  
 Visítad la fábrica; os convenceréis de la calidad de sus artículos y sus precios limitados  
 Playa de Torrero, 47 (terrazza)

cuya presencia esquivaban los que fueron sus amigos; una especie de espectro errante, que inspiraba terror y compasión a la vez.

La bailarina había vengado a su hermana, y ella misma estaba espantada del mal que había hecho. Al saber que la condesa de Verdaine, madre de dos hijos, era la bella Paula, y al ver el profundo dolor del anciano señor Rouget, había recibido una terrible herida en el corazón; herida que debía estar mucho tiempo abierta, que acaso no se cerraría jamás. Sufría mucho, y en aquel dolor entraban por iguales partes el arrepentimiento y los remordimientos.

No podía apartar su pensamiento de las tres inocentes víctimas a quienes había ciega e injustamente sacrificado.

El viejo Pedro Rouget permaneció en París ocho días, tiempo que había necesitado para recuperar sus fuerzas. La víspera de su marcha recibió la segunda visita anunciada por la bailarina, y a fuerza de instancias, consiguió hacerle aceptar otra suma de ocho mil francos.

—Haced cuenta—le dijo—de que para vos no existe Flora la Mariposa; no veáis en mí sino a Mercedes de Argelias, Mercedes, la hija de Inés Ramón, que quiere reparar hasta donde le sea posible, el daño que la bailarina Flora ha causado a vuestra nieta.

Conozco vuestra situación, señor Rouget; sois pobre y vuestro yerno e hija más pobres todavía que vos; la condesa de Verdaine y sus hijos van a necesitar de vuestro auxilio; sin dinero no podríais hacer nada por ellos; y no podéis querer que vuestra nieta y sus hijos se vean reducidos al último extremo de la miseria. Os ruego, pues, que aceptéis este dinero que va a seros tan necesario.

Por último, después de una larga resistencia, el señor Rouget se dejó persuadir por Mercedes y colocó el fajo de billetes de banco, juntamente con los dos bolsillos de monedas de oro, en su saco de cuero.

Desde la primera visita hecha al señor Rouget, no había vuelto a ver Flora al conde de Verdaine. Había dado a sus sirvientes una consigna severa, y cuando se presentaba el conde, cosa que hacía diariamente y hasta tres o cuatro veces en un mismo día, le contestaban: "La señorita ha salido" o "la señorita está bastante indispuesta y le es imposible recibir al señor conde". Unas veces tenía Flora una jaqueca horrible; otras una afección a la garganta que no le permitía hablar; al día siguiente sofocaciones que podían ser preludio de pulmonía. Por último, o realmente había salido la bailarina o se eclipsaba, bajo cualquier pretexto, para despedir al señor conde.

Este no tenía siquiera el recurso de ver a su ídolo en el teatro, bien en el escenario, bien esperándola a la salida, porque, sin pedirlo la bailarina, le había otorgado galantemente la Empresa una li-

encia por tres meses. La dirección trataba de reservarla; aprovechaba la estación de verano, en que es menor la afluencia de espectadores al teatro de la Opera, para darle un descanso que se juzgaba necesario y se ocupaba ya en comenzar la estación de otoño.

Cuando en la avenida del bosque de Bolonia le contestaban al conde: "La señorita ha salido", le decían la verdad.

Flora salía todos los días y celebraba entrevistas con un notario que había también ido varias veces personalmente a casa de la bailarina, acompañado de uno de sus primeros pasantes.

En el despacho del funcionario público tenían largas y secretas conferencias, cuyo objeto sabremos más adelante.

La segunda visita de Flora a Pedro Rouget había tenido efecto el domingo por la tarde y el lunes por la mañana salió de París el viejo.

El día siguiente recibió Flora la carta de don Esteban.

Conoció en el sobre la letra del saltimbanqui y se sonrió.

El negocio no habrá sido muy brillante, a pesar de la estación —murmuró la bailarina— y mi viejo amigo me pedirá seguramente tenga a bien saldar el déficit de su caja. ¡Pobre Esteban! ¡Cuántos trabajos y qué molestias sufre, cuando podría vivir tan tranquilo! En fin, es su manía; cada uno tiene sus aficiones, y ya que eso le gusta, no hay más que dejarle y darle ayuda cuando sea preciso.

Rasgó el sobre, abrió la carta y, por de pronto, se admiró mucho de ver cuatro páginas escritas, porque ordinariamente las cartas del saltimbanqui no pasaban de doce o quince líneas.

La carta de don Esteban contenía la relación completa de los sucesos que ya conocemos, y en verdad que no podía esperar Flora la sorpresa que recibía con aquella lectura.

Empezó a leer y al cabo de un instante lanzó una exclamación, que era más bien un grito de dolor arrancado del fondo del alma.

—¡Dios mío! ¡Dios mío!—articuló dando un gemido.

Pero no había leído más que la primera página. Pálida, temblorosa, oprimido el pecho, apretado el corazón como en un yunque y anegados los ojos en lágrimas, prosiguió la lectura.

Don Esteban le manifestaba sus temores respecto al estado de la desventurada condesa y le participaba que, no pudiendo tenerla por más tiempo en el coche, pensaba dejarla en Bellombe en casa de su amigo Gaspard. Por último, rogaba a Mercedes, su protectora, le contestase a Belle, a vuelta de correo, comunicándole sus órdenes o indicándole, por lo menos, lo que debía hacer.

Terminada la carta, la bailarina se puso en pie de un salto.

# Sección de anuncios económicos

### OFERTAS Y DEMANDAS } Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre) Por cada palabra más, diez céntimos por día.

## Arriendos

**SE ARRIENDAN** pisos amplios cinco dormitorios, comedor, cocina, despensa, galerías, lavadero, dos W. C., cuarto baño y calefacción, desde 115 a 140 pesetas mensuales. Razón, Vargas, 12, oficinas.

**SE ARRIENDA** un local propio para almacén. Temple, 8.

**SE VENDE** papel para envolver, a tres pesetas la arroba, en la Administración de este periódico.

**LOCAL** se arrienda para almacén o lo que convenga, Agustina de Aragón, 61.

**TIENDAS:** Casta Alvarez, 86; mes, 60 pesetas. Informarán portería. Agustín, 17, cuarenta pesetas. Informarán, plaza San Miguel, 14, duplicado principal.

## Colocaciones

**NO OLVIDE** usted que la única casa que puede arreglarle el calzado en pocos minutos es "El Rápido". San Pablo, 63 (frente a la Iglesia).

**AGENTES** se necesitan para trabajar a domicilio y agentes de publicidad. Preséntense de tres a seis en Publicita Aragón. Democracia, 60. Teléfono 2.703.

**SE PRECISAN** agentes de publicidad para asunto serio, facilísimo, compatible con otra ocupación. Dirigirse por escrito a M. Naranjo, San Bas, 62, tercero.

**FARMACIA.** Necesita joven de unos 20 años, sea buen conocedor de despacho fórmulas, etcétera. Ocho horas trabajo. Sueldo y referencias, apartado 283.

**SIRVIENTA** deséase para casa poca familia. Inútil presentarse sin buenas referencias. Avenida de Hernán Cortés, 1, principal derecha.

**SE NECESITA** muchacha que sepa de cocina. Con informes, San Miguel, 6 duplicado principal.

**SE DESEA** mujer de 30 a 50 años, para todo. Sin buenas referencias, excusa presentarse. Razón, calle Galo Ponte, 7, segundo.

**EMPLEOS** en Ministerios, Diputaciones, Ayuntamientos, para licenciados del Ejército. Certificados penales, cancelación notas penados, presentación instancias oposiciones, registro marcas, patentes. Informes, Centro Gestor, Santiago, 22, Zaragoza.

**TAQUIMECANOGRAFO** se necesita, conociendo contabilidad. Trabajo por la tarde. Sin práctica, excusa presentarse. Instancias a F. S. G. Coso, 54, tercero. Oficinas.

## Comadronas

**RAFAELA MUSTIENES,** profesora en partos del Hospital Provincial. Pensión autorizada para embarazadas Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, 4. Teléfono 26-93. Zaragoza.

## Enseñanzas

**10 ANTIQUA DIEZ ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES**  
D. EDUARDO DIEZ  
Contabilidad - Comercio  
Mecanografía - Bancos  
Clases prácticas - Inglés - Matemáticas - Dibujo - Dactilografía  
Clase diaria  
CARRERAS PRACTICAS INDIVIDUALES  
COSO 54

**CLASES,** horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices Colegio San Agustín Mayor 67

**SASTRERIA | PANTALONES A MEDIDA | CASA CASA JUSTI | SAN PABLO 2 - ESQUINA**

**PREPARACION** seria y eficaz de matemáticas. Ingreso en Bancos, Escritorios. Contabilidad. Cálculos mercantiles, Mecanografía. Ingreso en Bachillerato y Normales, de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, número 80, principal derecha.

**METODOS** modernos de enseñanza individual. Clases independientes para señoritas. Ortografía, 5 pesetas. Reforma letra, 5. Aritmética, 5. Mecanografía, 6. Taquígrafia, 10. Contabilidad, 10. Francés, 10. Inglés, 15. Colocación de los alumnos capacitados. Academia Kühnel. Mártires, número 1.

**ACADEMIA RODRIGO.** Estudios mercantiles. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor mercantil. Comercio. Contabilidad. Mecanografía. Taquígrafia. Bancos. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio Mayor, 4, principal (esquina a la calle Don Jaime). Horas ocho mañana a diez noche. Lema de esta Academia: **HECHOS Y NO PALABRAS!**

**CENTRAL** de Corte y Confección "Sierra" enseña dicho arte en un mes, profesorado tres meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola. Manifestación, número 82.

**ACADEMIA CAJAL.** Corte y confección para señoritas. Clases mensuales. Horas para obreras. La que enseña más confección, por la mucha práctica. Cádiz, 3.

## Nodrizas

**JOVEN VIUDA** se ofrece para criar en su casa. Juana Sancho, Barrio Verde, 88, La Almunia de Doña Godina.

## Huéspedes

**VIAJEROS:** Hospedaje en la Pensión Aragón. Pensión, 3 pesetas; cubierto, 7'50. Fijos, condiciones especiales. Mestres individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5 segundo. Teléfono 2997

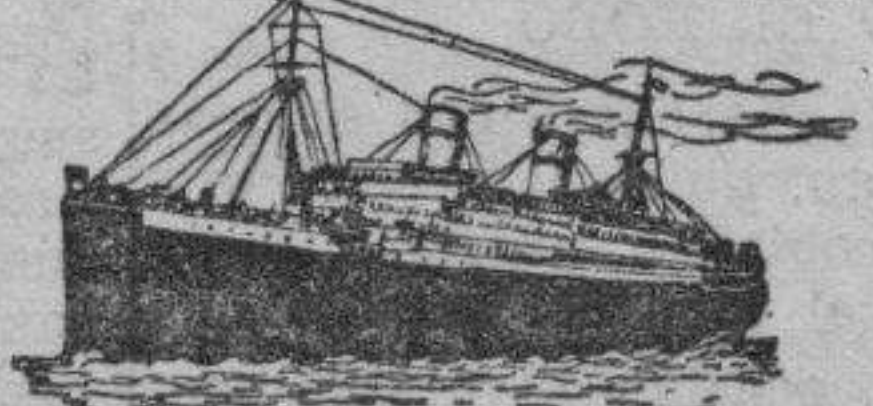
**PENSION PATRIA,** todo confort calefacción central, cuartos baño, agua corriente en las habitaciones. Para fijos y viajantes, habitaciones económicas. Hermanos Ibarra, número 4106

**DESEA** habitación joven distinguido. Dirigirse por escrito a esta Administración, número 450.

**SEÑORA** cede gabinete bien amueblado para dormir señor o matrimonio. Razón, Parra, 20, tienda.

## Navegación

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA



**SERVICIO** rápido de vapores correos para Norte, Centro Sud-América, Egipto y Australia. Soliciten folletos ilustrados e itinerarios. Despacho de pasajes de cámara. Agencia Italia América. N. G. I. Plaza de Sas, núm. 5. Teléfono 37-62. Zaragoza.

## Local muy céntrico

traspásase en muy buenas condiciones  
**Razón: Roldós-Tiroleses, S. A., Alfonso, 4**



**SERVICIO** expreso de gran lujo. Salida el 9 de mayo de Barcelona, para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires el vapor "Conte Verde". Travesía en doce y medio días. Siguiendo salida el 30 de mayo el vapor "Conte Rosso". Para New-York, salida de Gibraltar, el 12 de mayo el vapor "Conte Grande". Solicite folletos ilustrados y despacho de pasajes de cámara al agente don José María García Sánchez, pasaje de Sagasta, 17. Zaragoza. Agentes generales en España. Hijos de M. Condeminas.

## Pérdidas

**HALLAZGO** de una medallita con la inscripción Gloria 16-3-918. Se entregará a quien acredite ser su dueño. Razón en esta Administración.

**RUEGO** a quien haya recogido cubierta Goodrich, con llanta y cámara 32 por 6, extraviada de Alagón a Ejea, la devuelva Alfonso Sarría. Casas. Se gratificará

## Ventas

**ARMARIOS** de luna desde 20 duros, en los nuevos almacenes de muebles Alfonso Soláns Viamonte. 4 de Agosto, 7 y 9. Almacén del rincón.

**VENDESEN** legítimos canarios flauta musicales, 25 pesetas. Darán a prueba. Gran criadero holandés primera clase. Dirigirse recadero Alcañiz, Francisco Ciurana, calle Méndez Núñez, núm. 28.

**SALONES** de espectáculos pueden tener música sin apenas gasto. Aparato Casafon de Philips. Foto Palacio. Coso, 87. No confundirse: junto al estanco. Aparatos Radio, fonógrafos y discos.

**MUEBLES** de acero para oficina. Se vende un lote, precio sin competencia. Afonso, 31, entresuelo.

**EL NUMERO 1,** plaza San Felipe. Ropas para cama y mesa en artículos de Rentería. Sábanas, 3'50; toallas, calzoncillos cortos caballero, 1'75; pantalones cortos niño.

**RADIO,** reparación, transformación, electrificación aparatos radio, alternadores, transformadores, dinamos, motores, calefacción eléctrica, instalaciones, reparaciones, acumuladores, reparación carga, electricidad en general. Demetrio Delpón, San Valero, 9.

**LOS "MUEBLES CASTILLA"** dada su presentación y calidad insuperable se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Correos.

## "RAFAGA" 1930 (La mejor del mundo)

Exposición y ventas:

**BLAS LATRE COSO, 134-ZARAGOZA**

Antes de comprar su bicicleta, vea el nuevo modelo "RAFAGA" baño aceite. engrase automático a la cadena, radios inoxidables y otras varias novedades; supera a todas las marcas conocidas hasta la fecha



**AMASADORAS,** hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

**A LOS LABRADORES.** Ganja. Vendo, por cesación negocio, cuatro carros, carrito atarantado, todo medio regalado. Razón, Sobrarbe, 59, Zaragoza.

**SASTRERIA | TRAJES A MEDIDA | CASA CASA JUSTI | SAN PABLO 2 - ESQUINA**

**AMASADORAS** amaceradores, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundación Averyl, S. A. Paseo María Agustín, núm. 17 Zaragoza

## ALIMENTO A SU NIÑO

**Papilla AINSA**

28 años de éxito  
Miles de madres podrán garantizarlo  
VENTA UNICA

**AINSA**  
Don Jaime I, 15

**VENDO** regadío huerta, olivares, cuatro caballerías y carros, viñas. Valero Gálvez, Belchite.

**PAPEE** viejo se vende, por arrobas, en la Administración de este periódico.

**ELLEVACIONES** agua todos caudales y alturas, grupos motobombas, bombas centrifugas alta calidad y rendimiento, motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios sin competencia. Talleres A. Talamas, Lapuyade, 68. Torrero.

**CHAMPAGNE G. H. Martel & Cie.** Epernay (Francia). El consumidor experto será un fervoroso cliente de esta marca, en la que al conjunto de sus cualidades, reúne la más evidente y segura garantía: su origen. De venta, casas don Francisco Blesa; don Alvaro Gimeno, Coso, 27; señora viuda D. Echevarría, Alfonso I, 34, y La Maravilla, Independencia, núm. 5. Representante, Domingo Duce, calle Miguel Servet, núm. 40. Zaragoza.

**MAQUINAS** Idilago para coser, bordar y hacer medias. Garantizadas, 2'50 pesetas semanales, sin piezas, etc. Pignatelli, 5 y 7. Zaragoza.

**AUTO** americano "Ersquine" (Studebaker), vendo, estando casi nuevo, matrícula muy alta, toda prueba garantía. Ver, tratar, fábrica cajax cortón, Santorromán, Hernán Cortés, pasado Cuartel Aragón.

**SE VENDE** magnífico automóvil "Minerva", 18 HP., seis asientos, carrocería todo lujo. Para verlo, talleres Auto Salón, Aben Aire, 13 y 15. Zaragoza.

**MAGNIFICA OCASION.** Se vende automóvil europeo de 7 HP., cuatro asientos, en inmejorable estado de carrocería, y de motor, con neumáticos nuevos, a toda prueba. Precio, dos mil doscientas. Para verlo, talleres de Auto Salón, calle Aben-Aire, 13 y 15. Zaragoza.

**VENDO** cientos de puertas y ventanas, balcones de una y dos hojas puerta tienda cocheras, en diferentes medidas y formas más corrientes, en buena calidad de madera. Rejas y balcones de hierro. Precios muy baratos, por ser construcción en serie. Boggiere, 49 y 51, Francisco Martier.

**ACEITUNAS** sevillanas 20 kilos neto, 27 pesetas; pepinillos de todas clases y precios. Rellenas de anchoa superiores. Garantizo el peso y calidad. Manifestación, 25. Zaragoza.

## Varios

**COMUNIONES** y bodas. Regalo magníficas ampliaciones. Seis retratos y ampliación desde 10 pesetas. Foto Palacio. Coso, 87 junto al estanco.

**FOTOGRAFIA,** cine y radio. Aparatos de todas clases. El mayor surtido en accesorios. Foto Palacio, Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 2.324.

**BIERROS** de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarras. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

**IMPORTANTISIMA** retribución obtendrán agentes, corredores, etc., trabajando asunto publicidad fácil, serio. Ofertas por escrito a M. Naranjo, San Blas, 62 tercero.

**LOS ZAPATOS** suela crepé tienen arreglo y se los deja como nuevos "El Rápido". San Pablo, 63. Unica casa en Zaragoza que hace estos arreglos

**OPOSICIONES** Certificados de penales en 24 horas, cinco pesetas, incluidos gastos. Obtenemos toda clase de documentos. Presentamos instancias. Agencia Mariscal. Juan de Mena, 15, Madrid.

**LICENCIADOS** del Ejército. Infinidad de plazas vacantes de guardias, carteros, ordenanzas, inspectores, celadores, albañiles, y otras muchas con 5, 6, 7, 8 y 9 pesetas diarias. Para soldados, cabos y sargentos. Fácil adquirirlos. Informes gratis, Centro Gestor, Santiago, 22. Zaragoza.

**PRECIOSOS** vestidos para niñas de primera comunión. Gran taller de plisados, valincas, bordados fantasía para vestidos. Forrado de botones. Precios baratísimos. Plisados en el día. Convertidos, 1, tienda.

**LOMBRICA NAVAL,** la mejor para expulsar las lombrices de los niños. Sobre con cuatro papeletas, 0'75 pesetas. Farmacia Naval. Paseo María Agustín, 31 (Puerta del Portillo).

**"PELUQUEROS!"** Para elaborar colonia extra, a 1'60 pesetas litro y lociones de tocador a precios increíbles, dirigirse a Esencias Alemanas Wágner. Cervera (Lérida). Solicitense muestras.

**AMPLIACIONES** propaganda: Enviando diez pesetas hacemos ampliaciones tamaño 30 por 50 centímetros (aunque sea de retratos antiguos). En mayores tamaños, precios proporcionales. Foto Palacio. Coso, 87. A provincias, embalaje gratis.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Nogueras. Ramón y Cajal, 51.

**PINTOR.** Blanqueo cal fachadas, pintura habitaciones, al temple con carbonato de cal, sulfato de cal y cola. No residuos de carburo. Ramón y Cajal, 56.

**MODISTAS** acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confeccionan abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entresuelo (plaza del Pilar).

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:**  
 TRIMESTRE . . . 6 PTAS.  
 AÑO . . . . . 24  
 NUMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 20 páginas

DE PITON A PITON

## Aragoneses que han escrito de toros

XVIII

ATANASIO MELANTUCHE, "JUAN CHANELA"

¡Melantuche! ¡Casi nadie en el cultivo de las letras aragonesas! ¡Y poquita cosa también en el periodismo! Pues a pesar de que allí donde



nados de hoy apenas tendrán una vaga idea de cómo toreaban don Antonio, Ricardito—el de la eterna sonrisa—y "Rafaé". Y si de ellos tienen noción ligera, calculad que no sabrán quién fuese aquel popular Perico Niembro, empresario durante tantos años de la plaza de Madrid, aquel pobre que se dejó manejar como un dominguillo por los "ases" de ayer, que le toreaban cuando, como y en las condiciones que se les apetecía. Hasta que le sucedió "mi tocayo" don Indalecio Mosquera, el empresario gallego de las gafas de oro, y echó abajo todo el tinglado de las exigencias.

¿Que todo esto tiene poco que ver con Melantuche o "Juan Chanela"? Según y conforme.

Porque al hablar de los revisteros de otros tiempos no está de más recordar qué tiempos eran los suyos y cuáles los monigotes que se veía obligado a mover el "maese Pedro", revistero de que cada semana nos ocupamos.

¿Ven ustedes cómo, al hablar de Chanela", no ha estado del todo mal que evocásemos un poco la figura de Perico Niembro?

DON INDALECIO

## Próxima asamblea automovilista en Madrid

Los días 14, 15 y 16 del próximo mes de mayo se celebrará en Madrid la anunciada Asamblea Automovilista, para tratar, entre otros interesantes asuntos, de patente de circulación, gasolina y sus impuestos; lubricantes, monopolio de petróleos, exclusiva de transportes y líneas irregulares, placas de pruebas, comités paritarios, etc., etc.

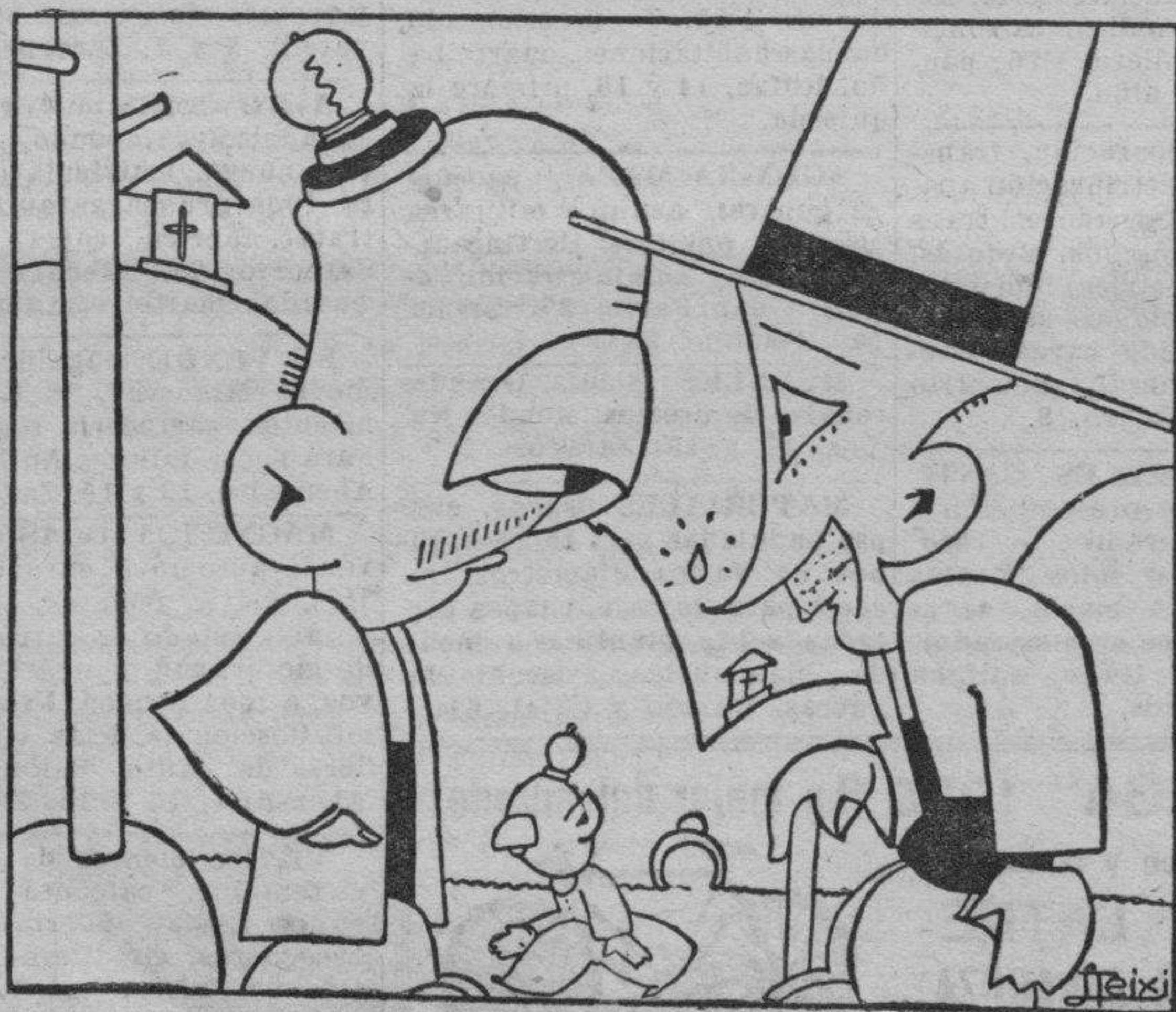
En la secretaría de la Comisión organizadora, apartado de Correos 1.224, Madrid, y en todas las Cámaras y Asociaciones del Automóvil de España, se facilitan datos y boletines de inscripción para ser canjeados por las tarjetas de asambleísta que para los de provincias servirá para obtener los billetes de ferrocarril a precio reducido.

La Asamblea estará dividida en cinco secciones.

De Zaragoza irá representación de la Cámara del Automóvil y de la Real Asociación Automovilista.

## Cómo se vive en el otro mundo

Por "Teixi"



—¿Aún no se han definido todos?

—No, señor.

—¿Sabes lo que te digo? Pues que allí, en tu tierra, me están resultando todos unos "vivos".

## TIC-TAC

REFRANES DISLOCADOS  
 Hasta el cuarenta de mayo corre el viento como un rayo.

De los cuarenta para arriba no busques ninguna amiga.

Dime con quién andas y te diré... quién paga los cafés.

El que anda con un cojo acaba por tomar un taxi.

Haz bien, "pa" que luego te lo den.

Tanto va el cántaro a la fuente que sale el kilo de madrillas.

Los dineros del sacristán si no son "pa" vino, son "pa" pan.

Aunque la mona se vista de seda nadie sabe si debe el traje.

Al amigo y al caballo no los laves al galope, que te batirán.

Dentro de cien años todos apolíticos.

El comer y el rascar no te lo aconsejo si tienes que pagar.

A la familia, como a los trastos viejos, hay que sacudirle el polvo de cuando en cuando.

Más vale pájaro en mano que ser un buen cazador.

EN SECRETO

Es natural que los italianos estén encantados con Mussolini, pues a nadie le amarga un "Duce".

PATYNAZO

UNA RIÑA

## Uno de los contendientes queda lesionado

En el Hospital provincial fué curado Santiago Pinilla Seco, de 12 años.

Presentaba epistaxis en la nariz.

Según manifestó, se la produjo en una riña que sostuvo en la calle de Cerdán.

EN JACA

## La conmemoración de una fecha histórica



JACA. — Se ha celebrado el primer viernes de mayo la conmemoración de la gran victoria obtenida por el conde D. Aznar sobre la morisma, fiesta tradicional en que las cuatro cabezas de los jefes moros capturados se simulan como trofeos de la victoria.

(Foto. Las Heras).

## En Fuentes de Jiloca intentan robar un retablo de gran valor

ANTECEDENTES

En Fuentes de Jiloca existe una joya de valor incalculable.

Se trata de un retablo de extraordinario mérito artístico que se conserva en una capilla de la calle de Bajera.

Varios anticuarios han tratado de adquirirlo, llegando a ofrecer por el indicado retablo veinte mil pesetas.

UN COMPRADOR DE VINOS "FUL"

Hace pocos días se presentó en la villa de Fuentes de Jiloca un sujeto que dijo era comprador de vinos.

Habló con varios vecinos, inquiriendo datos y detalles acerca de la capilla donde se conserva el anhelado retablo.

Entre otros vecinos, conversó con don Miguel Yagüe Gimeno, concejal del Ayuntamiento de aquella villa, quien trató de averiguar qué clase de negocios se proponía realizar el fingido tratante en vinos.

PLANEANDO EL ROBO

El señor Yagüe habló con el desconocido sujeto, quien, creyendo era este vecino propicio a sus fines, llegó a proponerle el robo del retablo.

Presentada ocasión favorable para tender una celada a este sujeto, fingió el señor Yagüe que accedía a sus planes, y, para madurarlos, acordaron verse en la posada donde se hospedaba el falso comprador.

EL AUTOR SE "ESFUMA"

Pero al llegar el señor Yagüe a la posada, según habían convenido, se encontró con que el frustrado autor

y director del robo se había marchado de la villa.

Había dado aviso el señor Yagüe a la Guardia civil de Villafeliche y a sus compañeros del Ayuntamiento, acordando éstos montar una especial vigilancia, con la cooperación de los vecinos, para evitar fuera robado el retablo, al que pondrán en seguridad.

## HISTORIA MENUDA

POR FIN DESCANSO EN PAZ

En el cementerio de Stratfordshire (Inglaterra) hay sobre una tumba cinco lápidas idénticas en forma y en color, pero diferentes en las inscripciones.

La primera dice así: "Aquí reposa Ana, la primera mujer de Juan Brown". La segunda: "Aquí reposa Juana, la segunda mujer de Juan Brown". La tercera: "Aquí yace Mary, la tercera mujer de Juan Brown". La cuarta: Aquí duerme el último sueyo Clara, la cuarta mujer de Juan Brown". Y la quinta: "Aquí yace Juan Brown, que al fin descansa en paz".

## FIESTAS Y VELADAS

CASAL CATALA

Esta noche, a las diez y media, se celebrará en esta Sociedad una gran velada, en la que tomarán parte las celebradas artistas hermanas Ripol. Terminará con un baile familiar.